

# L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds  
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Cernier, Neuchâtel, Saint-Imier, Saignelégier

Rédaction  
Administration:  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Rue Neuve 14  
Tél. (039) 21 11 35.  
Télex 952 114

**la voix d'une région**

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

opinion

## Ringier Connection?

Questions: quand on est «socialiste suisse toutes tendances», est-il permis de dîner, avec le diable? Même si Satan a le visage d'un étudiant surdoué comme Michael Ringier ou d'un journaliste un peu narcissique et play-boy comme Frank A. Meyer?

Le premier est directeur général de Ringier, le plus grand groupe de presse suisse, 565 millions de francs, des quotidiens, dont Blick (382.000) des hebdomadaires («Schweizer Illustrierte», «Illustré», «Hebdo», «Gelbe Heft», etc.). Le second est directeur «sans portefeuille», mais non sans relations. C'est un fin renard du monde politique.

Juin 1985, sur la plus belle terrasse de Berne, le Bellevue-Palace, dominant la boucle de l'Aar, les socialistes sont venus un petit peu en état de péché. Il y a là les têtes les plus influentes du parti, Hubacher, Jaggi, Reimann, Renschler, etc. Ils savent qu'une poignée de radicaux, zurichois pour la plupart les ont précédés, invités par Ringier, sur la même terrasse.

Certains flairent un piège. Ringier veut leur faire part de ses vues en matière de télévision privée: pluraliste, comme le sont déjà Blick ou l'Hebdo, dirigée par des journalistes et pas uniquement par des intérêts commerciaux. Mais le Zurichois Walter Renschler éclate: pour lui, cette invitation n'est qu'une mise en condition, une pression déguisée.

C'est que les enjeux sont gros. Ringier songe à une télévision locale à Zurich, financée par la publicité, quand Léon Schlumpf acceptera de libéraliser ce secteur; il y a l'arrivée des satellites de télévision, l'élaboration de la future loi sur la radio et la télévision. Bref, c'est un secteur où tout explose. Et les partis bourgeois vont tenter de faire sauter une partie du monopole de l'Etat en matière de communications.

Dans son livre qui vient de paraître, «du changement de roues dans un train en marche», l'ancien secrétaire central du pss, Rudolf Strahm, raconte la scène avec l'air d'avoir mis à jour la plus vaste conspiration dirigée contre la SSR. C'est qu'il y tient, au monopole de l'Etat sur l'ensemble de la radio et de la télévision. Au point d'écrire que toute alternative à la SSR c'est un peu moins de démocratie. Mais laissons-le s'expliquer sur ce point avec ses camarades français qui sont, eux, à l'origine de la privatisation en matière de médias électroniques.

Ce qui nous intéresse, c'est de constater qu'en matière de relations avec le pouvoir économique, avec les grandes entreprises, les socialistes suisses ont toujours cet air gêné du sacristain qui se balade dans les rues chaudes des Pâquis.

Que la direction socialiste invite les gourous Pierre Arnold et Nicolas Hayek pour un séminaire sur l'innovation, et voilà cet économiste distingué qu'est Rudolf Strahm aussi effarouché qu'une vieille fille face à un duo d'exhibitionnistes.

Dans le cas Ringier, pour un peu il nous ferait croire que les socialistes suisses sont si mal nourris qu'ils vendraient leur vote pour la cuisine - intéressante entre nous - du Bellevue.

Yves PETIGNAT



## Bonne fête, mamans!

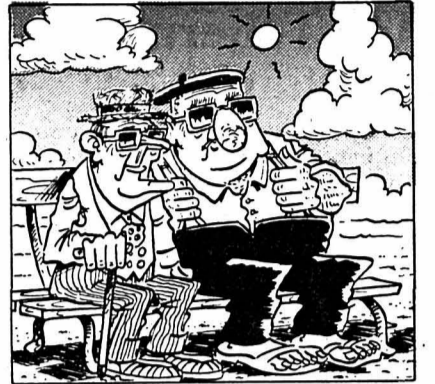
Le regard qui veille et le cœur toujours en éveil, tribut des mères de toute la terre, peinte en son temps par Léopold-Robert.

S'arrêter un jour pour prendre la mesure de tant de générosité, leur faire un plein de reconnaissance.

Au-delà de la fête commercialisée, c'est d'amour qu'il s'agit.

A prendre à bras le cœur, demain la vie continue. (ib)

(Photo Impar-Gerber)



M

météo

Nord des Alpes: le temps sera de plus en plus ensoleillé. Limite de zéro degré s'élevant vers 3000 mètres.

Sud des Alpes: beau.

Evolution probable jusqu'à mercredi: au nord, variable dimanche, quelques pluies possibles. De nouveau ensoleillé lundi. A partir de mardi, très nuageux sur l'ouest et pluies éparses possibles, en partie ensoleillé par foehn sur l'est, puis aussi très nuageux. Au sud, d'abord beau, quelques passages nuageux. A partir de mardi, souvent très nuageux et pluies éparses possibles.

### INDICE CHAUFFAGE

Voir en page Service

Samedi 10 mai 1986

19e semaine, 130e jour

Fête à souhaiter: Solange

	Samedi	Dimanche
Lever du soleil	6 h. 03	6 h. 01
Coucher du soleil	20 h. 55	20 h. 56
Lever de la lune	6 h. 32	7 h. 04
Coucher de la lune	22 h. 59	—
	Mercredi	Vendredi
Lac des Brenets	751,38 m.	751,59 m.
Lac de Neuchâtel	429,70 m.	429,74 m.

S

sommaire

### Pollution radioactive

Qui va payer les pots contaminés?

SUISSE Page 4

Aux Etats-Unis  
La fortune des oligarques du tiers monde

ECONOMIE Page 6

Jeux  
MAGAZINE Page 8

R

région  
2e cahier

La grande aventure américaine du Luc-Oliver Show

PAGE 15

## Premier homme à fouler le sommet de l'Everest Le sherpa Tensing est mort



Notre photo d'archives montre Tensing photographié en 1954. Devant lui une maquette de l'Everest et de lui-même en compagnie d'Edmund Hillary. (Bélino AP)

Le sherpa Tensing Norgay vient de mourir à l'âge de 72 ans à Darjeeling au pied même de l'Everest qu'il fut le premier à vaincre en compagnie de Sir Edmund Hillary, 33 ans plus tôt.

Personnalité marquante du monde de l'alpinisme, Tensing jouissait d'une grande popularité dans le nord de l'Inde, où il dirigeait une école de montagne à Darjeeling. Encore très actif jusqu'à ces dernières années, il organisait aussi des «trekkings» au Népal et son renom lui attirait une riche clientèle américaine, même s'il déplorait la commercialisation de l'Himalaya.

### LE PREMIER EN COMPAGNIE D'EDMUND HILLARY

Le 29 mai 1953, il avait été le premier, avec le Neo-Zélandais, Edmund Hillary, à fouler le «toit du monde», l'Everest ou Chomo Lung (8848 mètres), exploit vainement tenté à diverses reprises.

Les deux hommes avaient été les seuls de l'expédition britannique du colonel John Hunt à escalader les derniers 120 mètres conduisant au sommet, «cône de neige parfait», dira Hillary, qui ôtant quelques instants son masque à oxygène, prend alors une photo de Tensing. Bouddhiste fervent, celui-ci dresse alors dans la neige un petit autel et y dépose des biscuits et des sucres d'orge en offrande au Bouddha.

Premier sherpa à avoir les «honneurs du sommet», Tensing a réussi l'ambition de sa vie: «Les gens de chez moi se soucient moins que ceux de chez vous de graver les montagnes, mais entre le Chomo Lung et moi, c'était une autre affaire».

### «LE TIGRE DES NEIGES»

Celui que ses compagnons sherpas appelaient le «Tigre des Neiges», né en 1914 à Tami, petit village près de l'Everest, avait commencé sa carrière de por-

teur en 1935. Il était déjà célèbre pour avoir atteint sur l'Everest en 1952, les 8600 mètres avec le Suisse Raymond Lambert.

### UNE POPULARITÉ TRÈS ÉTENDUE

Après son exploit, la popularité de Tensing, qui jusque-là vivait avec sa famille dans une seule pièce, avait dépassé les frontières de son pays. En 1957, le gouvernement indien lui avait confié la direction de l'Ecole des sherpas. Désormais ceux-ci ne seront plus seulement des porteurs mais des guides à part entière.

Tensing voyageait beaucoup: France, Suisse, Italie, où il avait été reçu par le Pape. Après une expédition dans les Dolomites, il avait été sollicité en 1963 par des alpinistes soviétiques pour participer à l'assaut du mont Elbrouz (4200 mètres), la plus haute montagne du Caucase. (ats, afp)

## SPORT Tour de Romandie cycliste Cornillet se met au vert



● LIRE EN PAGE 14

La nouvelle génération



GARAGE et CARROSSERIE  
**AUTO-CENTRE**  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Fritz-Courvoisier 66 - Tél. 039/28.66.77



# MONDE

## En Union soviétique Le réacteur N° 4 a cessé de brûler

Le feu ne couve plus dans le réacteur numéro 4 de la centrale de Tchernobyl. Le réacteur est solidement encastré dans une dalle de béton et tout risque de « syndrome chinois » est écarté, a affirmé vendredi à Moscou un haut-responsable de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA).

Bien que, selon M. Hans Blix, directeur général de l'AIEA, la température soit encore supérieure à 300 degrés dans certaines parties du réacteur - contrairement à ce qu'avait déclaré la veille le premier ministre de la République d'Ukraine, M. Alexander Liachko - elle est cependant inférieure au point de fusion du dioxyde d'uranium et du béton ce qui écarte d'une part tout risque de fusion du cœur du réacteur et, d'autre part, la fonte de la dalle de béton protectrice et l'enfoncement du réacteur dans le sol, phénomène gravissime connu sous le nom de « syndrome chinois ».

Par ailleurs, selon le ministre ukrainien de la Santé, M. Romanenko, dont les propos ont été reproduits hier dans la « Pravda Ukraini », « le taux de radiations décroît graduellement et il est actuellement dans les limites des normes recommandées par les organisations nationales et internationales et ne présente aucun danger pour la santé de la population, y compris les enfants ».

M. Romanenko n'a pas précisé toutefois si ce constat concerne Kiev et sa région ou s'il s'applique également aux environs de Tchernobyl.

Les voisins de l'Union soviétique et les autres pays seront certainement reconnaissants à M. Blix d'avoir obtenu des Soviétiques qu'ils publient quotidiennement, à dater de vendredi, des mesures de la radioactivité qui seront menées par une station de contrôle située à 60 km. de Tchernobyl.

Même s'il est confirmé que le danger s'éloigne, l'accident de Tchernobyl restera dans les annales comme l'accident nucléaire « le plus grave » jamais intervenu jusqu'à ce jour et « de loin », a déclaré M. Blix lors d'une conférence de presse organisée au lendemain d'un survol en hélicoptère de la centrale.

Même si les deux morts du bilan officiel - que les autorités soviétiques n'avaient pas modifié vendredi malgré des informations diffusées par l'agence yougoslave Tanjug et la télévision polonaise faisant état d'un troisième mort - ne sont pas dues aux radiations, il reste que « les conséquences radioactives de cet accident sont beaucoup plus graves que dans aucun autre accident (similaire) jusqu'à présent », a souligné M. Blix.

Pour sa part, M. Morris Rosen, directeur de la Sécurité à l'AIEA, qui participait également à la conférence de presse, a souligné qu'il était trop tôt pour prévoir les conséquences de l'accident sur la population vivant dans la zone évacuée de 30 km.

ni pour les êtres humains ni pour l'environnement.

Même si, comme l'affirment les autorités soviétiques, le taux de radioactivité est désormais proche de la normale, cela n'a pas empêché le maire de Kiev, M. Valentin Sgurski, de décider d'avancer la date de sortie des classes. Quelque 250.000 enfants seront ainsi en vacances plus tôt que prévu, à une date, qui toutefois, n'a pas été précisée. Cette mesure est certes liée à l'accident de Tchernobyl mais il ne s'agit pas d'une mesure d'urgence, a souligné M. Sgurski lors d'un entretien avec les premiers journalistes occidentaux autorisés à se rendre à Kiev depuis l'accident.

« Nous avons simplement un peu avancé la date des vacances », a-t-il dit. Il a toutefois à nouveau recommandé aux habitants de Kiev et de sa région de prendre des douches régulièrement, de lessiver les appartements et les cours des maisons chaque jour et de ne pas laisser les enfants sortir dehors dans la mesure du possible.

Selon M. Romanenko, 20.000 personnes ont jusqu'à présent été examinées, dont 5.000 enfants, mais aucun signe d'affection liée à la radioactivité n'a été décelé.

La veille, M. Liachko avait précisé qu'au total 80.000 personnes vivant dans un rayon de 30 kilomètres autour de la centrale avaient été évacuées, mais il avait également révélé que la plus grande partie de cette évacuation n'avait commencé que six jours après l'accident et que la direction soviétique à Moscou n'avait été avertie de la gravité de la situation que deux jours après l'accident initial.

Parallèlement, les médias soviétiques avaient entamé un début d'autocritique, reconnaissant que la population de Kiev n'avait sans doute pas été suffisamment informée initialement des conséquences de l'accident de Tchernobyl, une situation qui, selon la Pravda « a favorisé toutes sortes de rumeurs qui ont été activement colportées par diverses « voix » à l'Ouest ». (ap)

## Entre autres

### Un Tchernobyl militaire ?

Depuis quelques jours, une information revient çà et là à l'arrière-plan des nouvelles quotidiennes: Israël est sur le point d'attaquer Damas.

Hier encore une radio péripétrique française l'a répétée. L'Occident, cependant, ne paraît pas y attacher une vive attention.

Peut-être a-t-il raison? Dans le fatras des vérités et des contre-vérités que répercutent les médias, il devient de plus en plus malaisé de se retrouver. Chacun a saisi maintenant que l'information est une arme puissante et a appris à en user.

Les événements de Tchernobyl ne devraient pourtant pas obnubiler notre perspicacité: la vraisemblance d'un accident militaire atomique est tout aussi possible qu'une tragédie civile. Comme dans la région de Kiev, tout pourrait sauter d'une minute à l'autre au Proche-Orient. Simplement, Tchernobyl était l'inattendu, alors que nous nous sommes habitués aux explosions ébranlant les bords de la Méditerranée orientale.

Un fait exceptionnel aurait dû cependant retenir davantage l'attention: le voyage du président syrien Assad en Jordanie.

Il est notoire qu'entre le roi Hussein et l'homme fort de Damas, il n'y a pas d'amour perdu. Pour qu'Assad se soit décidé à se rendre chez le souverain hachémite, il a fallu qu'il craigne des péripétriques qui bouleversent profondément la région.

La fermentation du mécontentement populaire en Egypte, le rapprochement de l'OLP d'Yasser Arafat et de l'Occident, le raid absolument manqué des Américains sur Tripoli ont créé une situation plus incertaine que jamais.

Même si les mass media américains ont transformé le fiasco yougoslave en succès, nombreux sont ceux qui estiment que l'orgueil du président Reagan ne peut supporter un tel échec, car le but de l'opération était de tuer Kadhafi et de susciter une révolution.

D'où les inquiétudes de beaucoup d'Arabes, d'où les peurs de tueries nouvelles...

Il n'a pas filtré grand-chose des discussions jordano-syriennes. Mais on peut tenir pour acquis que Damas et Amman ont essayé de voir quels étaient les points d'entente possibles.

Assad et Hussein sont des pragmatiques. Ni l'un ni l'autre, quoi qu'on en ait écrit, ne sont inféodés aux superpuissances. Ni l'un ni l'autre ne désirent le triomphe des intégristes dans le monde musulman et le maintien de la prédominance israélienne. Des accords sectoriels sont donc parfaitement envisageables, ne serait-ce que de défense contre une agression.

Même si dans le flou des renseignements actuel, on ne peut rien affirmer, il convient donc d'être très attentif.

D'une façon ou d'une autre, il faut que la tension baisse dans la région. L'Europe, une fois de plus, n'a pas su jouer le rôle qui lui revenait. Même à contre-cœur, on doit admettre que le pilier le plus stable - à moins de vouloir employer la carte de l'intégrisme - y est la Syrie.

Pour éviter un Tchernobyl militaire, il serait sage de garder les distances à l'égard de M. Reagan et de ne pas prendre pour du bon argent tout ce qu'il raconte sur le terrorisme.

Willy BRANDT

### Selon M. Shimon Peres Pas de guerre israélo-syrienne

Aucun signe ne permet de conclure qu'il y aura prochainement une guerre avec la Syrie, a déclaré hier le premier ministre israélien, M. Shimon Peres, commentant les nombreuses informations et analyses faisant état de l'imminence d'un conflit avec Damas.

Le président de l'OLP, M. Yasser Arafat, est à l'origine des rumeurs alarmistes qui se multiplient depuis deux semaines, a affirmé le chef du gouvernement israélien.

« Je ne vois aucune indication permettant de dire que la Syrie prépare une attaque contre nous et la position israélienne à cet égard est très claire: nous n'avons pas l'intention d'attaquer les Syriens. Il y a eu une énorme quantité de rapports alarmants que je tente d'apaiser et j'essaie aussi de favoriser une désescalade de la rhétorique », a déclaré M. Peres à la radio de l'armée israélienne.

Il est également faux que l'Union soviétique soit intervenue auprès d'Israël pour le convaincre de ne pas lancer d'attaque préventive contre la Syrie, a ajouté le premier ministre. Ces rumeurs proviennent également de M. Arafat, a-t-il ajouté. (ap)

## En Grande-Bretagne Une mauvaise nuit pour les conservateurs

Le Parti conservateur du premier ministre britannique Margaret Thatcher a connu de jeudi à vendredi une bien mauvaise nuit. Les résultats du test électoral le plus important, à deux ans des prochaines législatives, ne lui ont pas été favorables. Mme Thatcher s'est cependant dit résolue à « poursuivre » sa politique et à redoubler d'efforts.

Aux élections locales, les travaillistes ont battu les conservateurs dans de nombreuses municipalités. Et dans deux élections législatives partielles, les centristes de l'Alliance ont ravi au parti conservateur l'un des deux sièges de députés soumis à renouvellement, l'autre étant sauvé d'extrême justesse par le partisan du premier ministre.

### Echec d'un quatrième engin spatial américain

Une fusée de recherche de la Nasa de type Orion, qui avait volé sans problèmes à 120 reprises consécutives, a raté sa mise à feu il y a deux semaines, ce qui constitue le quatrième échec américain d'un lancement d'un véhicule spatial cette année, ont confirmé vendredi les autorités.

Le gouvernement américain, dont le programme spatial est soumis à rude épreuve après les récentes explosions des fusées Titan et Delta - plus importantes que celle échouée il y a deux semaines -, n'avait pas annoncé cet échec le 25 avril du lancement d'une fusée Nike Orion, transportant un instrument de sondage du taux de pollution. (ap)

Le résultat le plus inattendu est donc celui obtenu par la coalition formée des partis social-démocrate et libéral, l'Alliance. Dans la circonscription rurale de Ryedale au nord de l'Angleterre, le candidat de l'Alliance a renversé une énorme majorité conservatrice de 16.100 voix en l'emportant avec 4.940 voix d'avance sur son adversaire conservateur. Le candidat travailliste est arrivé bon dernier.

La seconde législative partielle, dans un autre bastion conservateur du nord anglais, a vu la victoire du candidat conservateur. Mais ce dernier ne l'a emporté que de cent voix, devant le candidat de l'Alliance (19.896 contre 19.796), le travailliste arrivant ici encore bon dernier.

Mais le parti de M. Neil Kinnock, premier dans tous les sondages depuis un an, troisième aux législatives partielles, s'est rattrapé dans les « districts » et les « bourgs ». Les travaillistes ont ainsi renforcé leurs assises locales.

Deux cent neuf « municipalités » étaient soumises à renouvellement en Angleterre, en Ecosse et au Pays de Galle. Les travaillistes qui en détenaient 75 en contrôlent maintenant 88, les conservateurs en perdent 29 (de 72 à 43) et l'Alliance passe de deux à six. Les autres vainqueurs sont sans étiquettes et dans

d'autres cas, il n'existe pas de majorité absolue.

Le secrétaire général du Parti conservateur, M. Norman Tebbit, explique que les piètres résultats de son parti (une baisse de 20% des voix dans des scrutins ou près de deux tiers des électeurs britanniques étaient appelés à voter) par les mouvements d'humeur de l'opinion à mi-mandat d'une législature. Des résultats selon lui, habituels.

Dans les derniers sondages, les travaillistes arrivaient en tête avec 39% des voix, devant les conservateurs (33%) et l'Alliance (26%). En tête depuis un an, les travaillistes bénéficient à la fois des conséquences de la démission du ministre britannique de la Défense, plus pro-Européen que le gouvernement auquel il appartenait, et de l'opposition de l'opinion britannique au soutien de Londres au raid américain sur la Libye.

(ap)

### En Norvège Un gouvernement très féminin

Le nouveau premier ministre de Norvège, Mme Gro Harlem Brundtland, a annoncé vendredi la composition du nouveau gouvernement travailliste norvégien composé de huit femmes sur 18 ministres, un record mondial selon les commentateurs à Oslo.

Les principaux portefeuilles restent cependant confiés à des hommes politiques d'expérience: M. Knut Frydenlund, déjà chef de la diplomatie de 1973 à 1981, devient ministre des Affaires étrangères et M. Johan Joergen Holst ministre de la Défense. Les deux hommes, fait-on observer, font partie de l'aile droite travailliste et sont considérés comme « atlantiste et pro-Européens ».

Leur désignation n'est pas sans importance à un moment où l'idée de demander l'adhésion de la Norvège à la Communauté économique européenne refait son chemin, notamment dans les milieux industriels et dans la presse conservatrice. Les milieux agricoles norvégiens subventionnés en permanence par le gouvernement sont par contre beaucoup plus réticents. (ats, afp)

## Grâce à la police fribourgeoise Razzia sur la « French Connection »

La découverte d'un laboratoire d'héroïne en novembre dernier aux Paccots (FR) continue d'avoir des suites. Le juge d'instruction de la Sarine André Piller a en effet annoncé hier soir que la police française avait arrêté la nuit précédente une vingtaine de personnes impliquées dans la « French Connection ». Ce coup porté aux milieux internationaux du trafic de drogue a été rendu possible par la collaboration entre les enquêteurs fribourgeois et français. Il a également permis l'identification des assassins du juge marseillais Pierre Michel, abattu en 1981.

En novembre 1985 à la suite d'une action menée par la police notamment à Fribourg, Vevey et Kloten, la police fribourgeoise avait découvert un laboratoire clandestin d'héroïne aux Paccots. Quatre Français et deux Suisses avaient été arrêtés. Communiqués aux

autorités françaises, les déclarations faites par certains des prévenus sont à l'origine des nouvelles arrestations opérées à Marseille et dans d'autres villes. Des membres éminents de la « French Connection » se trouveraient parmi les personnes arrêtées.

Selon le juge Piller, l'affaire a aussi permis l'identification des deux assassins du juge marseillais Pierre Michel, abattu le 21 octobre 1981 alors qu'il enquêtait sur le trafic de drogue de la pègre de la ville. Il s'agit de François Checchi, détenu en France, qui a avoué avoir tiré sur le magistrat depuis une moto pilotée par son complice Charles Altieri, actuellement incarcéré dans une prison fribourgeoise. Ce dernier n'a pas reconnu sa participation au crime, mais les deux hommes ont été dénoncés séparément par deux témoins, a dit le juge fribourgeois. (ats)



# OFFRES D'EMPLOIS

## Le Coin

Extrait du bulletin hebdomadaire des places vacantes de la Confédération. Dans la mesure où les conditions sont remplies, tous les emplois sont ouverts, par principe, aux deux sexes.

### Universitaires

**Economiste**  
La division «Commerce mondial - GATT» assure la représentation de la Suisse dans des négociations commerciales internationales ainsi que leur préparation en liaison avec l'économie et les autorités du pays. Elle cherche une personnalité pour compléter son équipe. Bonne connaissance et si possible expérience en matière de commerce, d'économie et de droit international; études universitaires, pratique souhaitable; maîtrise dans l'analyse et la synthèse de problèmes complexes et dans leur exposé oral et écrit. Langues: le français avec bonne connaissance de l'allemand et/ou de l'anglais (év. l'inverse). Poste de responsabilité avec activités intéressantes et variées, au sein d'une petite équipe. Office fédéral des affaires économiques extérieures, service du personnel, 3003 Berne

**Collaborateur Division des réfugiés**  
(Section affaires intérieures) chargé en premier lieu de questions générales ou de cas particuliers relevant du droit d'asile. Il s'occupera notamment des autorisations de séjour dans notre pays pour les requérants d'asile. Cette activité exige de l'intérêt pour la politique mondiale, pour les problèmes humains ainsi que la capacité de comprendre les autres mais aussi de s'imposer. Il faut encore savoir faire preuve de disponibilité et d'esprit de synthèse. Citoyen suisse. Etudes complètes de droit ou formation équivalente. Mobilité d'esprit, célérité. Habile rédacteur. Langues: l'italien, très bonnes connaissances du français. Office fédéral de la police, service du personnel, 3003 Berne

**Fonctionnaires scientifiques**  
Collaborateurs de la section «Procédure d'asile». Traiter des demandes d'asile. Résoudre des problèmes en rapport avec le droit d'asile et son application ainsi qu'avec la situation des réfugiés. Interroger les requérants d'asile; prendre des informations complémentaires; rédiger des décisions et des préavis. Etudes en droit ou en sciences économiques ou autre formation; savoir distinguer l'essentiel de l'accessoire; mobilité intellectuelle et célérité; résistance psychique; entreprenant; talent de rédacteur. Nationalité suisse. Langues: l'allemand, le français ou l'italien; maîtrise d'une deuxième langue nationale. D'autres connaissances linguistiques seraient appréciées. La durée des engagements est limitée à la fin de 1988. Office fédéral de la police, service du personnel, 3003 Berne

**Juriste**  
Traiter des questions juridiques dans le domaine de la circulation routière, notamment des recours contre les retraits de permis de conduire fédéraux, contre des restrictions cantonales de circulation et contre des décisions portant sur la construction et l'équipement de véhicules routiers. En outre, le titulaire sera chargé d'examiner des décisions cantonales de dernière instance qui concernent des mesures administratives relevant du droit sur la circulation routière, de former des recours de droit administratif et de rédiger des observations sur de tels recours adressés au Tribunal fédéral. Il devra aussi collaborer à des travaux législatifs. Etudes juridiques complètes. Langues: l'allemand, connaissances en italien souhaitées. Office fédéral de la police, service du personnel, 3003 Berne

**Juriste**  
Activité indépendante au sein du Service juridique de l'Administration fédérale des finances. Tâches variées dans le domaine du droit se rapportant surtout à la préparation de décisions sur recours du Conseil fédéral et du Département des finances, à la conduite de procédures pénales administratives et à la représentation de la Confédération dans le recouvrement de créances contestées. Etudes juridiques complètes, éventuellement en possession d'un brevet d'avocat. Langues: le français, bonnes connaissances d'allemand. Direction de l'Administration fédérale des finances, 3003 Berne

**Juriste**  
Collaborateur de la Section Recours de la Division Assurance-Invalidité, section chargée d'élaborer les prises de position de l'Administration à l'intention des tribunaux. Licence en droit. Bon rédacteur. Langues: l'italien ou le français; bonnes connaissances de l'allemand tant du point de vue de l'expression orale qu'écrite. Centrale de compensation, service du personnel, 18, av. Ed.-Vaucher, 1211 Genève 28

### Professions techniques

**Ingénieur ETS**  
Section des installations de sécurité des CFF, à Lausanne. Collaborateur pour l'étude, la construction et l'entretien d'installations de sécurité (signalisation) pour la circulation ferroviaire. Diplôme d'ingénieur ETS en électronique ou électrotechnique. Langues: le français ou l'allemand avec de très bonnes connaissances de l'autre langue ainsi qu'en italien. Division des travaux, 1<sup>er</sup> arrdt. CFF, case postale 1044, 1001 Lausanne

Adressez les offres manuscrites directement aux services intéressés qui fourniront tout renseignement complémentaire utile.

Office fédéral du personnel 3003 Berne

### Professions artisanales

**Menuisier**  
Responsable de l'atelier de menuiserie. Fabrication et réparation de meubles. Travaux d'entretien aux bâtiments. Employé possédant de l'initiative et habitué à travailler de manière indépendante. Certificat de fin d'apprentissage en qualité de menuisier. Intendance de la place d'armes de Chamblon, 1400 Yverdon-les-Bains

### Professions administratives

**Fonctionnaire d'administration**  
Traiter des questions militaires particulières dans le domaine du concept, de l'organisation ainsi que de l'instruction. Formation professionnelle complète (enseignement, commercial, technique, etc.). Talent d'organisateur et aptitude à travailler de manière précise et indépendante. Sens de la collaboration. Facilité d'expression écrite. Officier. Langues: l'allemand et le français parlés et écrits, connaissances d'anglais. Etat-major du groupement de l'état-major général, service du personnel, 3003 Berne

**Fonctionnaire d'administration**  
Collaborateur du bureau de l'enregistrement et remplaçant du chef dudit bureau de la Chancellerie fédérale. Annotation du courrier adressé au Conseil fédéral et à la Chancellerie fédérale selon le plan d'enregistrement et distribution aux départements. Archivage des dossiers traités lors de la séance du Conseil fédéral. Distribution des décisions du Conseil fédéral. Capable de travailler rapidement, de manière indépendante et consciencieuse. Sens de la collaboration. Certificat de fin d'apprentissage d'employé de commerce ou formation équivalente. Expérience professionnelle. Langues: le français ou l'allemand, excellentes connaissances de l'autre langue. Chancellerie fédérale, service du personnel, 3003 Berne

**Secrétaire**  
Collaborateur au secteur de la rétribution du personnel. Participer à l'élaboration du projet touchant le système informatique de gestion du personnel PERIBU. Assurer le service de documentation et de renseignements pour tous les utilisateurs du système de l'extérieur. Accomplir diverses tâches en rapport avec la rémunération et le calcul des salaires et des traitements. Formation commerciale ou équivalente et expérience professionnelle. Avoir des connaissances pratiques ou théoriques de l'informatique et connaître si possible les prescriptions concernant le personnel ainsi que le système de rétribution de la Confédération. Office fédéral du personnel, Bundesgasse 32, 3003 Berne

**Analyste**  
Dans le cadre de la réorganisation du service de statistique de la division de l'informatique, un poste d'analyste est à pourvoir. Mettre sur pied une solution informatique pour la gestion et la publication des statistiques d'intérêt général de notre entreprise. Economiste, diplômé en gestion ou ingénieur; pratique de 3 à 5 ans, en particulier dans le traitement de projets informatiques; si possible, expérience en gestion de banques de données. Direction générale des CFF, Division de l'informatique, service du personnel, 3030 Berne

**Fonctionnaire d'administration**  
Collaborateur de la section Suisse romande et Tessin, chargé du traitement de cas particuliers de police des étrangers. Maturité ou formation équivalente. Quelques années d'expérience professionnelle souhaitées. Langues: le français, bonnes connaissances de l'allemand. Office fédéral des étrangers, service du personnel, 3003 Berne

**Administrateur des écoles d'officiers**  
et des cours pour officiers des troupes de forteresse. Certificat de fin d'apprentissage d'employé de commerce ou d'administration, ou formation équivalente. Plusieurs années d'expérience professionnelle. Qualités de chef. Organisateur avisé. Promptitude d'esprit. Etre habitué à travailler de façon indépendante. Négociateur habile. Facilité d'expression écrite et orale. Langues: l'allemand ou le français avec de bonnes connaissances de l'autre langue. Sous-officier supérieur. Lieu de service: Lavay-Village. Office fédéral du génie et des fortifications, Rodtmattstrasse 110, 3001 Berne

**Sekretärin (Daktylographin)**  
Ausfertigung von Entscheidungen, Referaten, Berichten, Korrespondenzen usw. nach Vorlage oder Diktat. Gewandte Sekretärin (Daktylographin). Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Praxis in Anwalts-, Notariats- oder Verwaltungsbüro. Sprache: Deutsch. Direction de la Chancellerie du Tribunal fédéral, 1000 Lausanne 14

### Professions diverses

**Surveillant**  
Collaborateur du concierge pour la surveillance du bâtiment du Tribunal fédéral. Service de la réception. Langues: l'allemand et le français. Direction de la Chancellerie du Tribunal fédéral, 1000 Lausanne 14

# Invitation à la Journée de l'électricité 86

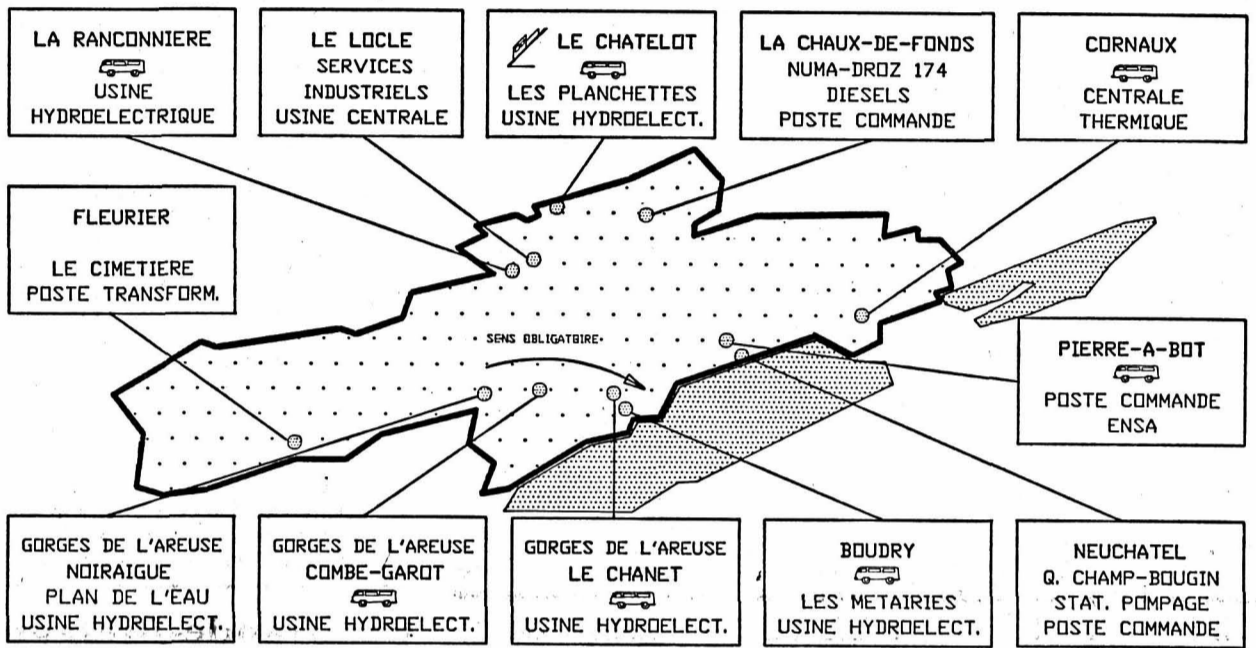


24 mai: Journée des portes ouvertes



L'ELECTRICITE NEUCHATELOISE SA, LA SOCIETE DU PLAN DE L'EAU, LES SERVICES INDUSTRIELS DE BOUDRY, DE LA CHAUX-DE-FONDS, DU LOCLE, DE FLEURIER, DE NEUCHÂTEL,

VOUS INVITENT A VISITER LEURS INSTALLATIONS DE 08.00h A 17.00h



### TRANSPORTS ORGANISES :

- LE LOCLE (USINE CENTRALE), LA RANCONNIERE (Toutes les heures)
- BOUDRY (TN), LE CHANET, COMBE-GAROT, LES METAIRIES ( 1/2h )
- LA CHAUX DE FONDS (NUMA-DROZ 174), COMBE-GAROT ( 8h, 10h, 13h30, 15h30 )
- LES PLANCHETTES (ARRET BUS), STATION FUNICULAIRE ( 7h30, 10h20, 14h05, 16h05 )
- MARIN (GARE BN), CENTRALE THERMIQUE ( 8h, 9h, 10h, 11h, 14h, 15h, 16h )
- NEUCHÂTEL (ACACIAS, TN), PIERRE-A-BOT (PDSTE DE COMMANDE) ( 8h, 9h, 10h, 11h, 14h, 15h, 16h )

FUNICULAIRE DES PLANCHETTES  
Billets à retirer au magasin des SERVICES DES INDUSTRIELS

# OFFRES D'EMPLOIS

RESTAURANT DE LA CHAUX-DE-FONDS cherche  
**sommelières casseroles**  
☎ 039/26 07 98, 039/28 31 28 le soir.

**Cherchons vendeuse**  
pour le marché de La Chaux-de-Fonds.  
☎ 039/28 83 51, le soir.

**Hôtel Croix-Fédérale**  
Le Crêt-du-Loche  
cherchons pour tout de suite  
**sommelière**  
en qualité d'extra.  
Téléphonez au ☎ 039/26 06 98 pour prendre contact.

Une importante entreprise d'électricité dans le nord-ouest suisse engage pour la gérance administrative et financière d'une participation dans le domaine de la production hydraulique en Valais un

## COLLABORATEUR (COLLABORATRICE)

ayant une très bonne formation commerciale de base et pouvant s'occuper de manière indépendante de questions administratives, comptables et financières.

Le candidat de langue maternelle française, avec une bonne maîtrise de l'allemand doit être en mesure de rédiger la correspondance dans les deux langues et de faire, à l'occasion, des traductions.

Il s'agit d'une situation stable et d'un travail varié dans un groupe réduit comportant des responsabilités. L'âge idéal se situe entre 30 et 40 ans. Le lieu de travail est à Olten. Les conditions d'engagement sont modernes: horaire flexible, bonnes prestations sociales, etc. Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur offre à notre direction.

Aar et Tessin S.A. d'Electricité, Bahnhofquai 12-14, 4601 Olten, téléphone 062/31 71 11

Aare-Tessin AG für Elektrizität 4600 Olten  
Bahnhofquai 12-14 Telefon 062 31 71 11

**Département de l'Economie publique**

La Caisse cantonale neuchâteloise d'assurance contre le chômage au Locle offre un poste d'**employé(e) d'administration** à l'agence cantonale du Locle.

**Exigences:**

- formation commerciale complète
- bonne dactylographie
- sens des responsabilités.
- entreprenant, contact aisé.

**Obligations et traitement: légaux. Entrée en fonction: date à convenir.**

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 21 mai 1986



# SUISSE

## Pollution radioactive

### Qui va payer les pots contaminés

La pollution par l'émission accidentelle de substances radioactives doit-elle être considérée comme d'autres pollutions et, par conséquent, est-elle soumise au principe du «pollueur-payeur»? En d'autres termes, les pays d'Europe touchés par les efforts de l'accident survenu à la centrale soviétique de Tchernobyl vont-ils présenter au gouvernement soviétique des demandes en dommages et intérêts?

La question - qui intéresse désormais directement des dizaines de millions d'Européens - semble fort loin d'être réglée.

Selon les principes fondamentaux du droit international, les Soviétiques sont responsables des dégâts engendrés par l'accident du réacteur de Tchernobyl. Aucun Etat ne peut utiliser son territoire de sorte qu'un autre Etat en subisse des dommages, a déclaré à AP Dietrich Schindler, professeur de droit international à Zurich. Lorsque des dégâts sont provoqués, l'Etat sur le territoire duquel la cause du dommage est située doit être considéré comme responsable. Ce principe a été reconnu en 1941 déjà, lors d'un procès entre le Canada et les Etats-Unis relatif à des émissions de fumées toxiques par des usines.

Si, en Suisse, un particulier s'estime lésé par l'accident du réacteur de Tchernobyl, il n'a pas à présenter lui-même une demande en dommages et intérêts, selon Dietrich Schindler. C'est à la Confédération de représenter ses intérêts devant le gouvernement soviétique. En tout état de cause, il n'est guère possible de faire appel à la Cour internationale de justice de la Haye, l'URSS ne reconnaissant pas ses décisions.

Pourtant, selon le juriste zurichois, il n'est pas impossible que l'Union sovié-

que fasse tout de même droit aux plaintes justifiées car il est aussi dans son intérêt que le principe de la responsabilité du pollueur, en cas de pollution transnationale, soit respecté.

Selon un spécialiste de l'Office fédéral de la protection de l'environnement, la notion de «catastrophe ayant des effets à longue distance et à long terme» n'a pas encore été introduite dans le droit international.

La catastrophe de Tchernobyl a ainsi relevé une grave lacune de ce droit: en effet, pris de vitesse par la technique, il n'a pas prévu qu'un accident puisse avoir des conséquences à l'échelle de nombreux pays, voire d'un continent ou du monde, et provoquer des dégâts dont certains ne sont décelables qu'à long terme et dont le caractère ou l'ampleur relèvent, pour une part, du calcul des probabilités.

L'étendue des dommages génétiques subis par une population, par exemple, où le nombre de cancers qui peuvent être provoqués par la diffusion de particules radioactives, ne sont quantifiables que par des estimations peu fiables, estimations qui peuvent d'ailleurs varier très fortement selon les experts.

On sait d'ores et déjà que la contamination radioactive engendrée par l'accident de la centrale de Tchernobyl provoquera, dans tous les pays touchés, des leucémies, des cancers, des mutations génétiques et, plus généralement, un accroissement significatif et durable de la radioactivité du milieu naturel. Les dégâts provoqués, irréversibles pour certains et entraînant la mort à plus ou moins longue échéance, difficilement localisables pour d'autres, peuvent-ils «être portés sur une facture»?

La question est aujourd'hui sans réponse. (ap)

## M. Kurt Furgler à Londres Entretiens fructueux

Les entretiens que le conseiller fédéral Kurt Furgler, en visite officielle à Londres, a eu avec des représentants du gouvernement britannique et le premier ministre Margaret Thatcher ont porté sur des thèmes économiques et politiques. M. Furgler, chef du Département fédéral de l'économie publique, a précisé hier soir lors d'une conférence de presse que les discussions avaient été fructueuses et qu'elles s'étaient déroulées dans une atmosphère très détendue. Cette visite répondait à une invitation de M. Paul Channon, ministre britannique du commerce et de l'industrie.

Au centre des entretiens avec M. Channon ont figuré les relations entre la Communauté économique européenne (CEE) et l'Association européenne de libre-échange (AELE). Margaret Thatcher a, elle, informé Kurt Furgler des résultats obtenus suite au sommet de Tokyo.

Kurt Furgler s'est montré extrêmement satisfait des entretiens auxquels il a été convié. Les positions britanniques et suisses se sont en effet révélées concordantes sur bien des points. Le conseiller fédéral était notamment accompagné de Philippe Lévy, ambassadeur et délégué aux accords commerciaux. (ats)

## Affaire Tschanun: la police zurichoise fait le point Graves manquements durant l'enquête

Deux jours après l'arrestation du quadruple meurtrier dans un hôtel proche de Beaune, la police zurichoise a fait le point vendredi sur l'affaire Tschanun. Son itinéraire a été retracé et la justice va suivre son cours. L'ancien fonctionnaire zurichois est actuellement détenu à Dijon, et il faudra compter deux à quatre semaines pour l'extradition.

Mais l'on a aussi appris que de graves manquements s'étaient produits durant l'enquête: deux jours avant son arrestation, Tschanun a été contrôlé par deux policiers français qui ne l'ont pas reconnu. Autre négligence inexplicable, les fiches d'hôtel, sur lesquelles le meurtrier était inscrit sous son nom, n'ont pas été transmises à la police, alors que l'arrivée d'étrangers doit être annoncée dans les 24 heures.

Le chef de la police criminelle zurichoise, M. Thomas Hug, a retracé la succession des faits lors de la conférence de presse. Le 16 avril au matin, après avoir abattu quatre de ses collègues, le chef de la police des constructions, âgé de 45 ans, s'est rendu à la gare, puis a gagné Baden (AG), où l'enquête avait déjà révélé qu'il avait retiré de l'argent.

Le soir même, Tschanun arrive en train à Beaune, via Olten, Bâle et Mulhouse. En Bourgogne, ses trois semaines de cavale le mèneront d'hôtel en hôtel. Tout d'abord, celui de «La Bretonnière», à Beaune, qu'il quitte le 19 avril, il

séjourne une première fois à l'hôtel «La Terrasse», à Saint-Loup-de-la-Salle, où il a été arrêté mercredi.

Du 21 au 28 avril, Tschanun retourne à Beaune et passe une semaine à l'hôtel «Bourgogne». C'est de là qu'il enverra, le 25 avril, une lettre à une amie bernoise qui avertira la police, la mettant définitivement sur la piste française. Après la perquisition du domicile de Tschanun, elle avait des pistes en Allemagne, en Italie, en Grèce et en Australie.

L'assassin quitte une nouvelle fois Beaune et cherche refuge à l'hôtel «Renaissance» de Meiosey, un village vigneron proche de Pommard. Le quotidien zurichois «Tages-Anzeiger» a révélé hier une bavure. Au matin de son départ, le 5 mai, la patronne de l'hôtel avertit la gendarmerie, alertée par le comptement étrange du client qui semble fuir à la vue des militaires. Deux gendarmes contrôlent Tschanun et le laissent partir, sans le reconnaître. Devant eux, Tschanun justifie son comportement bizarre par des «problèmes familiaux».

La gendarmerie n'était sans doute pas au courant de l'enquête, qui relevait de la compétence de la police criminelle française. Vendredi, le chef de la police criminelle zurichoise a souligné qu'il ne fallait pas «surestimer» ces bavures. La collaboration avec les autorités françaises a été «excellente», a-t-il affirmé. En outre l'affaire Tschanun n'avait de loin pas le même retentissement en France qu'en Suisse. Jusqu'à l'arrestation mercredi matin du Zurichois à l'hôtel «La Terrasse» de St-Loup-de-la-Salle, la presse de l'Hexagone n'en avait guère parlé.

La justice va désormais suivre son cours. La procédure d'extradition doit suivre la voie diplomatique. L'Office fédéral de la police adresse une demande à la France, que l'ambassade de Suisse à Paris transmet aux autorités françaises. Le ministère des Affaires étrangères le transmet à celui de l'Intérieur. La demande parviendra ensuite au ministère de la Justice et au procureur de Dijon. Ces formalités devraient prendre deux à quatre semaines. Mais si Tschanun refuse d'être extradé en Suisse, la procédure pourrait durer six mois.

Enfin, le maire de Zurich, Thomas Wagner, a exprimé hier sa préoccupation quant à la cinquième victime de Tschanun. Beat Nann, secrétaire de service âgé de 57 ans, n'a en effet pas quitté les soins intensifs depuis le 16 avril. (ats)

## Comment tu causes...

«Je cause mon c...» s'indignait Zazie. Les spécialistes en linguistique de la conférence des directeurs cantonaux de l'instruction publique ont, eux, évité les pièges du langage populaire. Et ils sont même prêts, nous font-ils savoir dans un communiqué, à pardonner les fautes grammaticales, comme celles de Zazie et de son tonton qui était une tata.

C'est ce qui ressort de leurs travaux scientifiques sur les «approches communicatives de l'enseignement des langues étrangères».

De notre rédacteur à Berne:  
Yves PETIGNAT

Les travaux de ces érudits, bien entendu, ne s'adressent pas à de simples élèves, ni même à des étudiants. En langage scientifique, ce sont des apprenants. Et leurs enseignants en période de perfectionnement professionnel ne sauraient être autre chose que des recyclés (sic), à qui l'on a confié l'enseignement d'une langue seconde.

Comme le précise, grâce à une judicieuse faute de frappe, le communiqué de la conférence, vingt enseignants et didacticiens ont ainsi convenu que «la compréhension entre les différentes régions linguistiques de la Suisse doit être améliorée». On ne saurait mieux conclure.

## Les non-fumeurs se plaignent des fumeurs

Trois non-fumeurs sur quatre pensent que les amateurs de tabac devraient renoncer à allumer leur cigarette en leur présence. 77,5% des fumeurs sont d'autre part persuadés qu'ils font du tort à la santé des non-fumeurs.

Tel est le résultat d'un sondage effectué en mai 1985 par la Société suisse de recherches sociales pratiquée auprès de 700 personnes dans toutes les régions suisses, a indiqué vendredi l'Association suisse contre la tuberculose et les maladies pulmonaires.

Parmi les personnes interrogées se trouvaient 44% de non-fumeurs, 34% de fumeurs et 22% d'anciens «intoxiqués». (ap)

● La société helvétique des sciences naturelles (SHSN) désire assurer à longue échéance l'existence de la station de recherches qu'elle dirige depuis 1951 en Côte d'Ivoire. Le sénat de la SHSN, présidé par le professeur André Aeschlimann de Neuchâtel, a décidé de conclure à cet effet un contrat avec le ministère ivoirien de l'éducation nationale et de la recherche scientifique.

## Requérant d'asile Recours rejeté à Strasbourg

La Commission européenne des droits de l'homme a rejeté le recours d'un ressortissant zairois dont la demande d'asile n'avait pas été acceptée et qui contestait une décision de renvoi prise à son égard par les autorités suisses, a indiqué vendredi le Département fédéral de justice et police. (DFJP)

Le requérant séjourne en Suisse depuis 1983. Il n'est pas parvenu à obtenir l'asile en Suisse. Sa demande et son recours dirigé contre la décision de refus ont en effet été rejetés par les autorités. A l'issue de cette procédure, le renvoi du Zairois fut ordonné au début de cette année.

A Strasbourg, le requérant a fait valoir qu'il serait torturé en cas de refoulement vers la Zaïre. La commission européenne a estimé que le recours n'était pas recevable. Elle a constaté que le requérant a été condamné pour des délits de droit commun dans son pays d'origine. Il n'a pas non plus rendu vraisemblable le danger que constituerait pour lui un retour au Zaïre, conclut le DFJP. (ats)

PUBLICITÉ

A belle exploitation  
bonne assurance.  
Avant tout contre  
la grêle et les  
autres forces de la  
nature.  
**SUISSE GRÊLE**  
Téléphone 01 251 71 72

**YVERDON-LES-BAINS**  
**Buffet CFF**  
024/21 49 95 J.-G. Criblet-Ogiz  
Du 1er mai au 17 mai  
**GRANDE  
QUINZAINE  
MEXICAINE**  
Plus de 20 spécialités gastronomiques  
et différents cocktails.  
Tous les soirs  
le Duo mexicain Aztecas 11177

## FAITS DIVERS

### Lugano: jeune satyre

Un jeune Suisse, domicilié depuis peu dans la région de Lugano, vient d'être arrêté pour viols. Dans un communiqué la police cantonale tessinoise a précisé que le jeune homme, à bord d'une voiture portant plaques tessinoises, prenait en charge des autostoppeuses et les conduisait dans un endroit isolé, où il les violait sous la menace d'un couteau. Avant de leur permettre de s'en aller, il les délestait de leur argent. L'enquête a permis, pour l'heure, d'élucider trois cas.

#### ZURICH: SAISIE DE DROGUE

La police cantonale zurichoise a saisi trois kilos d'héroïne au terme d'une course poursuite. Trois Turcs et un Suisse ont été arrêtés. La drogue saisie vaut deux millions de francs, ont indiqué vendredi les gendarmes.

Un Turc de 31 ans est arrivé vendredi après-midi en car à Zurich. Il transportait deux kilos d'héroïne dans ses bagages. Une voiture est venue chercher ce trafiquant dès sa descente de car. Une patrouille de police a remarqué le manège et a suivi le véhicule. Celui-ci, roulant à 120 km/h., a brûlé des feux rouges. L'automobile a finalement heurté un arbre dans une forêt. Les trafiquants se sont vivement défendus. La patrouille a dû faire appel à des renforts.

#### VALLORBE: EMBARDEE MORTELLE

Jean-Robert Marletaz, 29 ans, de Vallorbe (VD), a perdu la vie jeudi vers 20 h. 25 dans un accident qui s'est produit au lieudit «les Jurats», sur la commune de Vallorbe.

L'automobiliste circulait au volant de sa voiture en direction de Vallorbe lorsqu'il a perdu le contrôle de sa machine dans une courbe à droite.

Après avoir dévié sur la droite, le véhicule a heurté un talus en contre-haut. Ejecté au cours de l'embarquée, le conducteur est décédé sur place. Quant à son passager, Germain Moyec, 25 ans, également domicilié à Vallorbe, il souffre de contusions multiples.

#### ARBON: DRÔLE D'HISTOIRE

Le Tribunal de district d'Arbon (TG) a condamné une femme à cinq

semaines de prison avec sursis pendant trois ans et 150 francs d'amende pour avortement impossible, selon les termes de la loi, et alcool au volant. Le jugement, rendu à la fin d'avril, a été publié vendredi.

En août 85, après s'être querellée avec son mari, une femme de 37 ans s'était rendue à une fête où elle s'était enivrée avant de retourner chez elle au volant de sa voiture. Pendant qu'elle dormait, son mari a appelé la police qui a relevé un taux d'alcoolémie de 2,1 pour mille.

Se croyant enceinte, la femme ingéra les jours suivants une douzaine de pilules anticonceptionnelles matin et soir pour interrompre sa grossesse.

Le tribunal a retenu contre l'inculpée le délit impossible, étant donné que celle-ci ne pouvait obtenir le but souhaité (avortement) par le moyen employé (ingestion d'anticonceptionnels). La peine a ainsi pu être atténuée.

#### UN ADOLESCENT DISPARAÎT EN VALAIS

On est sans nouvelle en Valais depuis mercredi soir d'un adolescent du petit village de Niouc dans le val d'Anniviers, Cédric Antille, 14 ans. L'écolier était descendu à Sierre avec des amis la veille de l'Ascension. Ses parents lui avaient demandé de rentrer avant minuit.

Cédric a été vu à Sierre mercredi soir faisant de l'auto-stop. Il n'a pas gagné son village. Une trentaine de volontaires ont ratissé la région mais en vain. Une fugue d'adolescent consécutive à des problèmes scolaires demeure pour l'heure la cause la plus probable de la disparition. (ats, ap)

## En Valais Juge négligent

Fait unique dans les annales judiciaires valaisannes: un juge-instructeur est menacé de mise à pied après avoir été réprimandé par le Tribunal cantonal - haute autorité de surveillance - pour avoir fait preuve de négligence et de lenteur dans le traitement de ses dossiers.

Le Tribunal cantonal valaisan a ouvert, en mars dernier, une enquête administrative contre le juge-instructeur d'Entremont, Philippe Chastellain, enquête qui pourrait déboucher sur une suspension du juge. Ces informations ont été rendues publiques par le rapport de la commission de gestion du Grand Conseil valaisan. Le rapport souligne par ailleurs que le Tribunal d'Entremont est le seul du canton à «mériter une critique particulière».

Le petit Tribunal d'Entremont est l'un des moins chargés du Valais. C'est la raison pour laquelle le Tribunal cantonal lui avait adressé des dossiers pénaux provenant de tribunaux surchargés. La commission de gestion reproche au juge Chastellain de s'être rendu coupable d'obstruction systématique aux injonctions du Tribunal cantonal. Plusieurs avocats ont en effet dû déposer des plaintes pour deni de justice et retard injustifié. Pour éviter que se multiplient les cas de prescription éteignant définitivement toute action de justice, le juge Chastellain a d'ailleurs dû être désaisi de certains dossiers. (ap)

## EN QUELQUES LIGNES

● Le pasteur Henri Mercier, qui fut notamment secrétaire du Conseil suisse des missions évangéliques, est décédé subitement à son domicile lausannois mercredi après-midi dans sa 78e année, a indiqué, dans un téléphone à l'ATS, M. Olivier Dubuis, responsable du service d'information du Département missionnaire des Eglises protestantes de la Suisse romande.

● Le conseiller d'Etat fribourgeois Ferdinand Masset ne briguera pas de nouveau mandat lors des élections cantonales fribourgeoises de cet automne. En fonction depuis 1977 et âgé de 65 ans, M. Masset a fait connaître officiellement sa décision.



**PLAZA** 23 19 55

Tous les jours à 17 h - 21 h

**3e semaine: En première vision:**

«Au commencement était l'amour. Après les ennuis arrivèrent.»

A coup sûr, l'auteur de *Diva* et de *La lune dans le caniveau* tient avec *37°2 le matin* une des plus belles histoires d'amour, de passion menée à la folie.

UN FILM DE JEAN-JACQUES BEINEIX

**37°2**

LE MATIN

16 ans

Att. mercredi + jeudi + samedi + dimanche à 14 h 30: enfants admis

LA FLÛTE À SIX SCHTROUMPFS

UN FILM DE MICHEL LEGRAND

Attention tous les jours à 19 h

PRIX DE L'ACADEMIE FRANÇAISE POUR LE MEILLEUR FILM FRANÇAIS 1985:

● 2e SEMAINE ●

Un immeuble parmi d'autres... Un escalier parmi d'autres... Les habitués de l'«escalier C» vont apprendre à se connaître, et quelques fois... à s'aimer...

avec: JEAN-PIERRE BACRI  
JACQUES BONNAFFE  
ROBIN RENUCCI  
CATHERINE LEPRINCE

**ESCALIER C**

JEAN-CHARLES TACCHIELLA

**OFFRES D'EMPLOIS**

**DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE**

En raison des tâches attribuées aux autorités cantonales d'exécution de la nouvelle LAA, un poste d'

**inspecteur du travail**

est mis au concours au Service de l'Inspection cantonale du travail, rue de l'Ecluse 65, à Neuchâtel.

**Exigences:**

- intérêt pour les problèmes inhérents à la protection des travailleurs;
- personnalité sociable, à l'esprit d'initiative, aimant coopérer, ayant de l'assurance et sachant s'exprimer aisément, aussi bien verbalement que par écrit;
- formation et expérience pratiques comme mécanicien de machines avec si possible une activité de chargé de sécurité et une formation complémentaire dans les secteurs suivants: électrotechnique, chimie ou administration;
- permis de conduire indispensable.

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonction:** 1er septembre 1986.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Toute information ou renseignement complémentaire peuvent être obtenus par téléphone au 038/22 37 00, auprès de M. Pierre Chuat, inspecteur cantonal du travail.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 31 mai 1986.

**FUST** Le spécialiste de votre ménage avec garantie des prix les plus bas

**Soins des cheveux: appareils de toutes marques aux prix Fust les plus bas**

des sèche-cheveux, casques de séchage, thermo-curl, Air-Styler, Round-Styler, Air-Hot, curler etc...

36 différents modèles et marques à votre choix...

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienna, Rue Centrale 36	032 22 85 25
Brügg, Carrefour-Hypermarkt	032 53 54 74
Marin, Marin-Centre	038 33 48 48
Verdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15

20000 appareils électroménagers de toutes les marques en stock!

**Brocante-antiquités Monnaies Cartes postales**

Prochaine bourse mensuelle

**Lundi 12 mai 1986**

dès 19 heures

à l'Hôtel Bellevue à Saignelégier

Organisateur: Groupement franc-montagnard de collectionneurs

**Portes de garage tournantes**

**Des portes de garage sur mesure**

Les garages ne se ressemblent pas et les portes traditionnelles ne peuvent être adaptées partout. N'acceptez pas de compromis, mais considérez la solution d'une porte de garage tournante sur mesure, indépendante des normes. Ces portes s'adaptent sans raccord particulier, se fixant sur l'une des parois latérales du garage. Elles offrent ainsi une série d'avantages prépondérants. Les portes de garage tournantes sont « très faciles à ouvrir et à refermer » utilisables aussi bien comme portail que porte fermée « adaptables à n'importe quel garage » sans aucun entretien « livrables sur désir avec système d'ouverture électrique et commande à distance. Une information détaillée vous sera fournie par:

Découpez simplement et envoyez cette annonce à:

**Metal-Norm**

H. Schwetfeger  
rue E. Schuler 56  
2502 Biel-Bienne  
Tél. 032 42 43 77

**Restaurant LE MONUMENT**

Hôtel-de-Ville 1  
039/28 32 18  
cherche

**sommelier(e)**

connaissant les deux services  
Se présenter ou téléphoner

**CLINIQUE DES FORGES CLINIQUE MONTBRILLANT**

La Chaux-de-Fonds

engagent tout de suite ou à convenir

**infirmières-sages-femmes**

avec des bonnes connaissances en cardiocardiographie et en échographie obstétricale

**infirmières en S.G. aides-hospitalières diplômées**


Faire offres écrites, avec curriculum vitae, copies de diplômes, références et copies de certificats, à la Direction de la Clinique des Forges, Numa-Droz 208, 2300 La Chaux-de-Fonds.

# Saab 900i SWISS.

## La série spéciale à prix spécial.

**NOUVEAU!** Saab lance la 900i SWISS - une série spéciale de la Saab 900i conçue pour la Suisse exclusivement. Elle est disponible en version 2, 3, 4 ou 5 portes. Sur demande avec transmission automatique.

Comme chaque Saab, la 900i SWISS est une voiture qui se distingue par sa haute technicité d'avant-garde. Voilà pourquoi elle possède la traction avant, un train de roulement élaboré,



une carrosserie de sécurité ainsi qu'un niveau exemplaire de confort et d'équipement. Elle est aussi dotée d'un moteur puissant à injection mais extrêmement économique, qui fonctionne également à l'essence sans plomb.

- Quant à l'équipement, la Saab 900i SWISS est la notion même du tout compris. Font ainsi partie de son équipement standard, entre autres,
- moteur à injection de 2 litres et 118 CV (DIN)
  - boîte à 5 vitesses
  - direction assistée
  - phares halogènes
  - lave-essuie-phares
  - sièges avant chauffés électriquement
  - siège du conducteur réglable en hauteur
  - revêtement velours de luxe
  - filtre d'habitacle
  - siège arrière rabattable
  - pare-chocs autoréparables
  - garnitures de freins sans amiante
- Mais vous obtenez encore d'avantage pour votre argent. Car, un équipement exclusif supplémentaire est également compris dans le prix de la 900i SWISS. Vous épargnez ainsi jusqu'à 2000 francs:
- spoiler avant
  - jantes en alliage léger
  - rétroviseurs extérieurs commandés électriquement
  - verrouillage central
  - lave-glaces électriques
  - glaces teintées
  - appuis-tête arrière réglables



- console médiane à l'avant
- encadrements de fenêtres éloxés noir

Vous le voyez, une Saab n'est jamais une voiture conventionnelle. Et la Saab 900i SWISS encore moins. Malgré cela, elle est offerte à partir de **Fr. 25 300.-** déjà.

Disponible avec catalyseur aussi. Profitez de la forte réduction sur le supplément de prix catalyseur!

Et maintenant, une course d'essai chez le concessionnaire Saab le plus proche est tout indiquée. Intéressantes possibilités de leasing.

**SAAB**  
une longueur d'avance



GARAGE DE L'OUEST, G. ASTICHER  
av. Léopold-Robert 165 2300 La Chaux-de-Fonds  
tél. 039 26 50 85

GARAGE ET CARROSSERIE MODERNE  
Heinz Schulthess 2043 Boudevilliers  
tél. 038 36 15 36

TSAPP AUTOMOBILES  
ch. de la Plage 2072 St-Blaise  
tél. 038 33 50 77

SAAB-CENTER  
Mühlebachstr. 43 8008 Zurich  
tél. 01 47 68 00

386 12A



# ECONOMIE

## Fortunes des oligarques du tiers monde placées aux Etats-Unis Un coin du voile est levé Kuoni et Imholz: peu de défections pour les voyages en URSS

La chute de Baby Doc et de Ferdinand Marcos a levé un coin de voile sur les fortunes colossales que certains oligarques du tiers monde ont amassées et planquées aux USA, en Suisse et ailleurs. La chute des prix du pétrole a placé des pays du tiers monde endettés, tels que le Mexique et le Venezuela, au bord du gouffre. Le plus intéressant c'est que ces deux questions en fait n'en font qu'une. Dans certains cas la classe dirigeante a sorti, clandestinement, plus d'argent de son pays qu'il n'en a emprunté. Il s'agit d'ailleurs souvent du même argent qui, en fait, n'a jamais quitté les Etats-Unis. Simplement, quelques opérations-comptables, les milliardiers passent d'une banque à l'autre à New York même. Les banques en profitent, c'est normal.

Plus de 50% des emprunts effectués par l'Argentine, le Mexique, le Venezuela depuis dix ans ont pris de cette manière

### ...à la corbeille

Aucune tendance fermement marquée ne se dégage du marché suisse actuellement. Conforté par les bons résultats de Sandoz, le secteur chimique se montre à nouveau bien disposé après avoir, semble-t-il, atteint un seul plancher. En termes de différentiels de rendement, plusieurs arbitrages demeurent possibles: sortir du Baby Roche au profit du bon de participation Ciba-Geigy ou du bp Sandoz.

Puisque nous avons évoqué récemment le fort volume d'augmentations de capital et de nouvelles émissions, qui va peser sur le marché des capitaux, (si nous maintenons un esprit critique envers la surabondance de bons de participation particulièrement, il va de soi que cela ne doit pas nous empêcher de tenter de cerner les véritables opportunités), nous citerons CTA (Compagnie de transports aériens) qui, en prévision du renouvellement de sa flotte, va porter son capital de 10,5 à 23,625 millions de francs, dont une deuxième tranche d'un montant de 7,875 millions sera ouverte au public en juin à Genève et Lausanne, sous la forme d'une action au porteur. Dans le sillage de deux «grandes» Swissair et Crossair, cette compagnie offre une possibilité de gain en capital. Comparativement à l'action nominative de Balair qui, dans la perspective de l'émission de bons de participation, procure un rendement de 1,6%, le cours de l'action au porteur CTA devrait atteindre 2000 francs pour produire ce rendement. Comme l'on s'attend à un prix d'émissions de 1600 francs, la marge de manœuvre reste intéressante.

ph.r.

les portes tournantes des établissements bancaires américains. Si l'Amérique et quelques autres pays occidentaux exproprièrent les fortunes privées placées chez eux par les nantis des grands pays endettés, une moitié au moins de la fameuse dette se trouverait remboursée, si l'on en croit un banquier américain qui préfère garder l'anonymat, mais qui est bien placé pour savoir de quoi il parle.

Il existe une méthode pour mesurer au moins approximativement la sortie de capitaux illégaux des pays d'Amérique latine. On mesure la différence entre l'exportation des produits et des services, d'une part, entre les importations de capitaux d'autre part.

De notre correspondant à New York: Louis WIZNITZER

En retranchant des mouvements de capitaux à court terme, les capitaux importés, on obtient un montant qui reflète assez bien l'exportation illicite de capitaux. En 1981, alors que le Mexique empruntait 20 milliards de dollars en argent frais, 11 milliards de dollars quittaient le Mexique sans qu'on sache pourquoi (en tout cas pas pour payer des importations).

Les milliards mexicains entassés aux Etats-Unis ne versent pas d'impôts. Pour échapper à tout contrôle, ils sont investis de plus en plus souvent dans des obligations d'Etat. Selon un expert de la Federal Reserve Bank à l'heure actuelle le magot placé aux Etats-Unis par les richards mexicains serait supérieur au montant (26 milliards de dollars) dus par le Mexique aux banques américaines.

Si l'on ajoute à l'argent placé aux Etats-Unis, celui investi en Suisse, en Allemagne fédérale, à Londres, à Paris on ajoute environ 50% à la pile de dollars placés extra muros par les possédants de pays endettés. Toujours selon un expert américain l'Amérique ne se trouverait pas dans la situation du créancier, vis-à-vis du Brésil, de l'Argentine, du Venezuela, du Mexique mais dans la situation

de débiteur, toutes choses étant considérées.

Ces transferts se font, généralement, par le biais de sur-facturation des produits exportés ou par le biais de transactions bancaires compliquées et dans ce cas, quoiqu'elles en disent, les grandes banques américaines sont complices des Latino-Américains qui cherchent à sortir leur argent de leur pays. Les trusts offshore, les entreprises d'investissements bidon, servent de plaques tournantes et de lessives. On se meut dans une zone grise, à la frontière du légal et de l'illégal. Ces opérations sont trop lucratives pour que les banques songent à y renoncer. Leurs lobbies, à Washington, obtiennent que le gouvernement ne vienne pas furer son nez dans ces affaires. A part ça, quoi de neuf?

Citibank, pour ne prendre qu'un exemple dispose d'un fond de réserve de 26 milliards de dollars dont la moitié (13 milliards) appartient à des Latino-Américains. En même temps, quatre pays (Brésil, Argentine, Mexique, Venezuela) doivent 10 milliards à City Bank. C'est-à-dire que City Bank doit plus d'argent à l'Amérique latine que cette dernière ne lui en doit.

A qui la faute? A la corruption des élites - encouragés d'ailleurs par le gouvernement et les entreprises privées américaines - latino-américaines et autres? Aux banques qui font preuve d'irresponsabilité aujourd'hui en encourageant ces transferts comme elles ont fait preuve d'irresponsabilité hier en poussant les pays en voie de développement à emprunter? Ce n'est en tout cas pas par le biais des conseils donnés par le FMI («freinez la croissance») à ces pays que le problème sera résolu. Le FMI et la Banque Mondiale mettent tout à fait à côté de la plaque. Il faut un certain cynisme pour inviter les pauvres à s'appauvrir davantage afin que les riches puissent s'enrichir davantage et sans problèmes...

«Les satellites de radiodiffusion ont beaucoup de peine à s'imposer et leurs progrès sont lents. En revanche, la transmission de programmes de TV par les satellites de télécommunication a pris de nouvelles dimensions», relevait à Berne le directeur général des PTT Rudolf Trachsel à l'occasion d'une conférence de presse. Les PTT estiment que dans le meilleur des cas, d'ici à fin 1987 les dispositions techniques pour la transmission en Suisse par satellite TV seront prêtes.

Les agences de voyages Kuoni et Imholz, à Zurich, n'ont enregistré que peu de défections pour les voyages qu'elles organisent en Union soviétique, ont-elles indiqué.

L'agence Kuoni a décidé d'annuler deux voyages prévus fin mai, en raison de plusieurs désistements. Mais, selon un porte-parole de l'agence, de nouvelles inscriptions lui parviennent régulièrement, et le rythme normal va pouvoir reprendre. Kuoni organise habituellement en Union soviétique quatre circuits différents par semaine, auxquels participent 25 personnes en moyenne.

Chez Imholz (Zurich), la direction a annulé de sa propre initiative un voyage dont une étape était prévue mercredi dernier à Kiev, «en raison de la situation peu claire» qui prévalait sur place, indique cette agence.

Mais la semaine dernière, Imholz a prévu les 38 personnes inscrites pour un circuit Moscou-Leningrad que tous les frais leur seraient remboursés en cas de désistement. Deux seulement ont renoncé.

L'agence Hotelplan, qui n'organise pas de voyage en URSS, a maintenu un circuit en Tchécoslovaquie, malgré «quelques défections». De même, un voyage en Roumanie ne sera probablement pas remis en cause. (ats)

### En deux mots et trois chiffres

● **Mercure SA, Berne, est depuis le 1er mai propriétaire à 100% de sa filiale allemande, Merkur Schweizer Spezialitäten GmbH und Co. Vertiebs-Kg, Sarstedt (RFA).** En effet, Most KG, Hannover, active dans la confiserie, a vendu sa part (30% des actions) de la filiale allemande à la maison-mère, Mercure SA, a indiqué jeudi la société Most.

● **L'entreprise SAPAL, Société anonyme des plieuses automatiques, à Ecublens-Lausanne, qui joue un rôle international dans sa branche, a enregistré en 1985 un chiffre d'affaires de 47,9 millions de francs, en augmentation de 7,3% par rapport à 1984.** Le bénéfice net de 918.000 francs (937.000) a permis le versement d'un dividende inchangé de 7%.

● **La Société Financière de Presse S.A., Fribourg, commence à cueillir les fruits de son programme d'investissement, entamé en 1978 et qui s'est terminé en 1985.**

● **Le nombre des incendies, petits et grands, qui se déclarent en Suisse, est impressionnant. En moyenne, on en dénombre un toutes les huit minutes, soit 180 par jour.** Un sur trois est dû à l'imprudence ou à la négligence, a indiqué le Centre d'information des assureurs suisses, à Lausanne.

● **L'année 1985 a été particulièrement difficile pour Caritas Suisse.** Elle a en effet été marquée par une succession de catastrophes par l'étranger et par l'intensification du problème des demandeurs d'asile en Suisse. Du rapport annuel présenté à Lucerne, il ressort en outre que les dons récoltés l'an dernier par Caritas ont totalisé plus de 30 millions de francs, soit près de 6 millions de plus qu'en 1984.

### FONDS DE PLACEMENT

Cours 9.5.86	demande	offre
America val.....	489.50	499.50
Bernfonds.....	140.-	142.-
Foncipars 1.....	2640.-	-
Foncipars 2.....	1310.-	-
Intervallor.....	89.50	90.50
Japan portf.....	1263.-	1278.-
Swissval ns.....	423.75	426.76
Universal fd.....	124.75	125.75
Universal bd.....	78.75	79.75
Canac.....	100.50	102.-
Dollar inv. dol.....	118.-	119.-
Francit.....	209.-	211.50
German.....	208.-	211.-
Itac.....	326.50	329.-
Japan inv.....	1205.-	1220.-
Rometac.....	497.-	500.-
Yen invest.....	993.-	1000.-
Canasec.....	611.-	621.-
Cs bonds.....	77.-	78.-
Cs internat.....	122.-	124.-
Energie val.....	138.50	140.50
Europa valor.....	193.25	195.25
Ussec.....	774.-	790.-
Asiac.....	1377.-	1396.-
Automation.....	122.-	123.-
Eurac.....	435.50	436.50
Intermbld.....	122.-	123.-
Pharmafonds.....	308.50	309.50
Siat 63.....	1350.-	1360.-
Swissac.....	2013.-	2034.-
Swiss Franc Bond.....	1103.-	1108.-
Bondwert.....	142.75	143.75
Iifa.....	1570.-	1590.-
Uniwert.....	172.50	173.50
Valca.....	114.50	115.50
Amca.....	35.25	35.50
Bond-Invest.....	64.75	65.-
Eurit.....	285.-	285.50
Fonsa.....	203.-	203.50
Globinvest.....	112.-	113.-
Immovit.....	1520.-	1535.-
Sima.....	219.-	220.-
Swissimm. 61.....	1300.-	1305.-

Les cours des fonds de placement communiqués par le groupement local des banques paraissent chaque samedi.

# BOURSE

HORS BOURSE		A		B	
Roche b/jce	116500.-	118250.-			
Roche 1/10	11675.-	11775.-			
SMH p.(ASUAG)	156.-	160.-			
SMH n.(ASUAG)	633.-	650.-			
Crossair p.	1710.-	1750.-			
Kuoni	30500.-	31000.-			
SGS	6750.-	6925.-			

ACTIONS SUISSES		A		B	
Cr. Fonc. Neuch. p.	860.-	860.-			
Cr. Fonc. Neuch. n.	865.-	865.-			
B. Centr. Coop.	1075.-	1100.-			
Swissair p.	1790.-	1770.-			
Swissair n.	1515.-	1520.-			
Bank Leu p.	3740.-	665.-			
UBS p.	5455.-	5650.-			
UBS n.	995.-	1000.-			
UBS b.p.	214.-	221.-			
SBS p.	576.-	581.-			
SBS n.	430.-	430.-			
SBS b.p.	497.-	496.-			
C.S. p.	3770.-	3780.-			
C.S. n.	685.-	680.-			
BPS	2625.-	2645.-			
BPS b.p.	262.-	264.-			
Adia Int.	6200.-	6200.-			
Elektrowatt	3780.-	3780.-			
Forbo p.	3595.-	3700.-			
Galenica b.p.	720.-	730.-			
Holder p.	5125.-	5140.-			
Jac Suchard	7675.-	7600.-			
Landis B	1990.-	2020.-			
Motor col.	1670.-	1740.-			
Moeven p.	6500.-	6450.-			
Buerhle p.	1950.-	1980.-			
Buerhle n.	445.-	440.-			
Buerhle b.p.	625.-	620.-			
Schindler p.	4425.-	4400.-			
Sibra p.	640.-	645.-			
Sibra n.	445.-	455.-			
La Neuchâteloise	1180.-	1100.-			
Rueckv p.	18700.-	19000.-			
Rueckv n.	6500.-	6700.-			

ACTIONS ÉTRANGÈRES		A		B	
Abbott Labor	161.-	157.50			
Aetna LF cas	113.50	109.50			
Alcan alu	56.-	53.-			
Amx	27.75	27.-			
Am Cyanamid	130.-	129.-			
ATT	47.25	45.50			
Amoco corp	114.-	115.-			
ATL Richf	104.50	105.-			
Baker Intl. C	26.76	26.50			
Baxter	34.75	34.25			
Boeing	106.-	104.-			
Burroughs	109.50	112.-			
Caterpillar	96.25	94.25			
Citicorp	108.-	107.50			
Coca Cola	206.-	198.50			
Control Data	42.50	43.-			
Du Pont	142.-	140.50			
Eastm Kodak	107.-	103.50			
Exxon	111.-	107.50			
Gen. elec	145.50	142.-			
Gen. Motors	149.-	143.-			
Gulf West	101.-	106.-			
Halliburton	40.50	38.-			
Homestake	38.50	38.75			
Honeywell	142.50	145.50			

BILLETTS (CHANGE)		Achat		Vente	
1 \$ US	1.78	1.86			
1 \$ canadien	1.28	1.38			
1 £ sterling	2.67	2.92			
100 fr. français	25.25	27.25			
100 livres	0.1150	0.13			
100 DM	82.25	84.25			
100 fl. hollandais	73.-	75.-			
100 fr. belges	3.95	4.25			
100 pesetas	1.20	1.45			
100 schilling autr.	11.75	12.05			
100 escudos	1.-	1.50			

DEVICES		A		B	
1 \$ US	1.80	1.83			
1 \$ canadien	1.30	1.33			
1 £ sterling	2.77	2.82			
100 fr. français	25.80	26.50			
100 livres	0.12	0.1225			
100 DM	82.80	83.60			
100 yens	1.108	1.12			
100 fl. hollandais	73.50	74.30			
100 fr. belges	4.02	4.12			
100 pesetas	1.30	1.34			
100 schilling autr.	11.77	11.89			
100 escudos	1.22	1.26			

MÉTAUX PRÉCIEUX		Or	
\$ Once	343.-	346.-	
Lingot	19.975.-	20.225.-	
Vreneli	145.75	148.75	
Napoléon	146.-	151.-	
Souverain	157.45	162.90	
\$ Once	5.21	5.23	
Lingot	299.-	314.-	
Platine	24.260.-	24.560.-	
Kilo			

CONVENTION OR		Achat		Vente	
7.5.86					
Plage or		20.600.-			
Achat		20.240.-			
Base argent		350.-			

NEW YORK		A		B	
Aetna LF & CASX	60 1/2	60.-			
Alcan	29 1/2	29 1/2			
Alcon	39 1/2	40 1/2			
Amx	14 1/2	14 1/2			
Asarco	18 1/2	18 1/2			
Att	25 1/2	25 1/2			
Amoco	61 1/2	64 1/2			
Atl Richf	56 1/2	58 1/2			
Baker Intl	14 1/2	15.-			
Boeing Co	57 1/2	57 1/2			
Burroughs	63 1/2	61 1/2			
Canpac	12 1/2	12 1/2			
Caterpillar	51 1/2	52 1/2			
Citicorp	58 1/2	59 1/2			
Coca Cola	109 1/2	108 1/2			
Crown Zeller	48 1/2	49 1/2			
Dow chem.	53 1/2	54.-			
Du Pont	76 1/2	78.-			
Eastm. Kodak	56 1/2	56 1/2			
Exxon	59 1/2	58 1/2			
Fluor corp	17 1/2	18 1/2			
Gen. dynamics	79 1/2	82 1/2			
Gen. elec.	77 1/2	76 1/2			
Gen. Motors	79.-	78 1/2			
Genstar	42 1/2	42 1/2			
Halliburton	20 1/2	20 1/2			
Homestake	20 1/2	21 1/2			
Honeywell	78 1/2	80 1/2			
Inco Ltd	13 1/2	13 1/2			
IBM	154.-	149 1/2			
ITT	46 1/2	47 1/2			

LITTON		A		B	
MMM	102 1/2	101 1/2			
Mobi corp	29 1/2	30 1/2			
NCR	50 1/2	53 1/2			
Pac. gas	21 1/2	21 1/2			
Pepsico	88 1/2	88 1/2			
Pfizer inc	60 1/2	60 1/2			
Ph. Morris	63.-	64 1/2			
Phillips pet	100.-	103.-			
Proct. & Gamb.	72 1/2	72 1/2			
Rockwell int	45 1/2	46 1/2			
Sears Roeb	44 1/2	45 1/2			
Smithkline	92.-	93 1/2			
Sperry corp	71 1/2	-		</	





# DIMANCHE 11 MAI FÊTE DES MÈRES

## Menu A

**Rôti de Bœuf  
«Grand-Mère»**  
Nouilles au beurre  
Salade

**8.50**

## Menu B

**Cordon Bleu**  
Pommes frites  
Légumes

**9.50**

## Menu C

**Filets mignons  
de porc aux bolets**  
Pommes Duchesse  
Légumes

**12.50**

**RESTAURANT JUMBO  
LA CHAUX - DE - FONDS**

### OFFRES D'EMPLOIS

**Le Centre péda-gô-thérapeu-tique  
Clos Rousseau  
2088 Cressier**

désire engager

**2 éducatrices(teurs)**

Formation: éducation spécialisée, enseignement ou pédagogie curative. Expérience et intérêt pour travail en équipe pluridisciplinaire et en internat auprès d'enfants souffrant de troubles affectifs et relationnels graves et leurs familles.

Entrée en fonction: 25 août 1986 (rentrée scolaire)

Statut et salaire, selon convention collective neuchâteloise.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae sont à adresser **jusqu'au 20 mai 1986** à:

Direction du Centre péda-gô-thérapeu-tique Clos Rousseau - St-Martin 21  
2088 Cressier ☎ 038/47 16 33

**DÉPARTEMENT  
DE POLICE**

Un poste d'

**employé(e)  
d'administration**

est à pourvoir à l'Office des étrangers, à Neuchâtel, pour le service des archives.

**Exigences:**

- être de nationalité suisse,
- formation commerciale,
- aptitude à travailler seul et à prendre des responsabilités,
- goût pour le classement,
- connaissance d'une langue étrangère souhaitée.

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonction:**

1er juin 1986 ou date à convenir.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, **jusqu'au 14 mai 1986**.

### Abonnez-vous à L'Impartial

**CAFÉ DU GAZ**

cherche pour tout de suite ou pour date à convenir

**1 cuisinier**

pour l'ouverture d'un restaurant.

Se présenter Collège 23 ou téléphoner au 039/28 24 98.

**selectiv**  
Sélection de cadres

**Souhaitez-vous devenir bientôt secrétaire de direction?**

Pour un institut réputé et très actif dans le domaine de la recherche médicale en laboratoire, dont le siège se trouve dans le canton de Neuchâtel, nous cherchons une **dame qualifiée**, à titre de

**secrétaire de la direction de l'Institut**

De part votre formation et votre expérience professionnelle de plusieurs années à un poste analogue, vous devriez être en mesure de décharger efficacement le médecin-directeur et d'assumer de manière autonome la responsabilité du secrétariat!

**Exigences essentielles:**

- apprentissage de commerce ou formation de base équivalente
- initiative, travail indépendant et discrétion absolue
- des connaissances élémentaires en médecine et en latin constitueraient un avantage
- langues: le français et l'allemand parlés et écrits
- domicile dans la région, âge non déterminant

**Avantages offerts:**

- conditions d'engagement en rapport avec les exigences élevées
- introduction approfondie et possibilités de développement
- poste de confiance et bonne ambiance de travail

**Entrée en fonction: souhaitée en juillet/août 1986**

Nous attendons volontiers votre offre avec photo et quelques lignes manuscrites. Pour tout renseignement téléphonique préalable, veuillez demander M. R. Petitmermet. Numéro de référence 604/15 **Discrétion absolue garantie!**

**Selectiv SA**

Markt-gasse 52 · case postale · 3000 Berne 7 · 031/22 61 81

## First City Trust COMPANY

Calgary, Alberta, Canada

**Emprunt subordonné 6%**  
1986-1996 de fr. s. 75 000 000 minimum

Les instituts financiers ci-dessous offrent cet emprunt en souscription publique jusqu'au **15 mai 1986, à midi**

Les principales modalités de l'emprunt sont les suivantes:

- Montant de l'emprunt peut être augmenté à un maximum de fr. s. 100 000 000
- Prix d'émission: 99,50% + 0,3% timbre fédéral de négociation
- Coupons: coupons annuels au 22 mai
- Coupoles: obligations au porteur de fr. s. 5000 et fr. s. 100 000 nominal
- Remboursement: le 22 mai 1996
- Remboursement anticipé: - à partir du 22 mai 1991 avec une prime commençant avec 2½% et diminuant de ½% par an  
- pour raisons fiscales avec une prime commençant avec 2½% la première année et diminuant de ½% par an jusqu'au pair
- Impôts et taxes: Le paiement du capital, des intérêts et des primes éventuelles est effectué net de tous impôts ou taxes quelconques au Canada
- Cotation: sera demandée aux bourses de Bâle, Genève et Zurich
- Libération: le 22 mai 1986
- Restrictions de vente: Etats-Unis d'Amérique et Canada

Un prospectus abrégé paraîtra le 9 mai 1986 en français dans le «Journal de Genève» et en allemand dans la «Neue Zürcher Zeitung» et dans la «Basler Zeitung». Des exemplaires du prospectus d'émission détaillé seront tenus à disposition aux guichets des Instituts mentionnés ci-dessous.

Au cas où un investisseur ne pourrait se procurer ces titres par l'Intermédiaire de sa relation bancaire habituelle, des attributions de titres peuvent être obtenus directement et sans frais auprès des Instituts suivants dans la limite de leurs possibilités.

SODITIC S. A.

MERRILL LYNCH BANK (SUISSE) S. A.

AMRO BANK UND FINANZ  
COMPAGNIE DE BANQUE  
ET D'INVESTISSEMENTS, CBI

BANK HEUSSER & CIE AG  
NIPPON KANGYO KAKUMARU  
(SUISSE) S. A.

Banque Kleinwort Benson SA

Crédit Commercial de France (Suisse) S. A.  
Hottinger & Cie

Bank in Langnau  
Bank Leumi le-Israël (Schweiz)  
BIL Banque Internationale à Luxembourg (Suisse) S. A.  
Banque Pasche S. A.  
Chase Manhattan Bank (Switzerland)  
Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG  
Grindlays Bank Plc  
Kredietbank (Suisse) S. A.  
Manufacturers Hanover (Suisse) S. A.  
Mitsubishi Trust Finance (Switzerland) Ltd  
The Royal Bank of Canada (Suisse)

Banque de Dépôts et de Gestion  
Banque Paribas (Suisse) S. A.  
Banque Scandinave en Suisse  
Crédit des Bergues  
Fuji Bank (Schweiz) AG  
The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG  
LTCB (Schweiz) AG  
Mitsubishi Finanz (Schweiz) AG  
Mitsui Finanz (Schweiz) AG  
Steger Finanz AG

Volksbank Willisau AG

No. de valeur 666.047

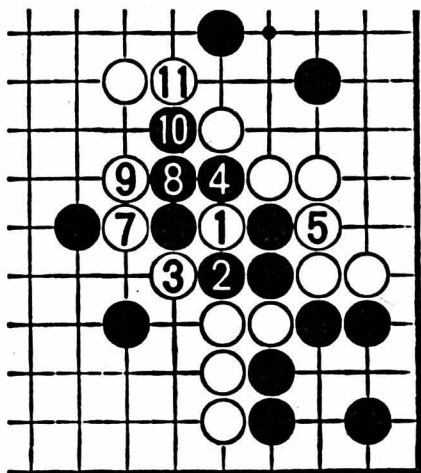


# MAGAZINE

# jeux

## Solution des jeux de samedi passé

### Problème de GO



Noir 6 connecte en 1. Si vous avez trouvé la solution de ce problème, courez au club de go le plus proche, vous êtes une valeur prometteuse!

### Solution du mot croisé

**HORIZONTALEMENT.** - 1. Ventileuse. 2. Araucaries. 3. Iodais. 4. Stas; Solda. 5. Sou; Iota. 6. Emden; Anot. 7. La; Isard. 8. In; Férie. 9. Eider; Erin. 10. Réales; Sot.

**VERTICALEMENT.** - 1. Vaisselier. 2. Erotomanie. 3. Nadaud; Da. 4. Tuas; Eifel; 5. Ici; Inséré. 6. Lasso; Ar. 7. Er; Otarie; 8. Uitlanders. 9. Se; Io. 10. Escoutpont.

### Concours No 64: chiffres pour lettres

E	F	F	E	U	I	L	L	E	U	S	E
P	A	L	I	S	S	O	N	N	E	U	R
O	C	C	I	D	E	N	T	A	L	E	S
U	T	I	L	I	T	A	R	I	S	T	E
S	I	G	N	I	F	I	C	A	T	I	F
T	O	R	R	E	N	T	I	E	L	L	E
O	N	C	H	O	C	E	R	C	O	S	E
U	N	I	L	O	C	U	L	A	I	R	E
F	A	I	L	L	I	B	I	L	I	T	E
L	I	C	E	N	C	I	E	M	E	N	T
E	R	O	T	O	L	O	G	I	Q	U	E
R	E	C	R	U	D	E	S	C	E	N	T

1-2-3-4-5-6-7-8 = FILOUTER

Le tirage au sort a désigné comme gagnante cette semaine, Mme Hélène Berger, Rychenbergstrasse 36a, Winterthur

### Les voyelles de trop

De gauche à droite et de haut en bas Avocat - Ananas - Banane - Cassis - Mangue - Citron - Orange - Merise.

### Huit erreurs

- Haut du bonnet.
- Base du mur sous l'arbre.
- Feuillage de la branche droite.
- Sabot gauche de la vache.
- Pelage sur le ventre de la vache.
- Un rayon en moins dans la roue droite.
- Paille du verre de gauche.
- Bas du support arrière du toit.

## Concours No 65 : le metteur en scène de cinéma

Il est presque né avec le siècle, ce metteur en scène américain qui, l'an dernier, à l'âge de 79 ans, tournait un film qui faisait courir toute l'Amérique à défaut de glaner la pluie d'Oscar que l'on attendait. Et pourtant, il est sans aucun doute le dernier des géants du cinéma mondial. Rien que cela!

Fils d'un acteur célèbre, le jeune John débute derrière une caméra en 1941: il tourne le Faucon Maltais; film qui fera connaître Humphrey Bogart, l'acteur devenant le mythe qu'il incarnait grâce justement, à la suite de films que John tourne dans les années qui suivent.

L'œuvre de ce metteur en scène remporte peu à peu les suffrages de l'Amérique entière. Même si, contrairement à la morale «yankee», notre homme réalise des scénarii fondés sur la théorie de l'échec: le héros n'est jamais tout beau, tout gagnant au terme du rouleau de pellicule. Qu'importe. La morale qui se dégage des films des années quarante-cinquante est plutôt celle-ci: c'est l'action pour l'action qui importe, vainqueur ou vaincu, l'essentiel est d'avoir agi.

John commet ensuite quelques films à grand spectacle dont les commanditaires de son pays ont le secret. Il



Voici un portrait, très récent, de ce metteur en scène américain

met en boîte des choses telles que Moby Dick, Moulin Rouge. La critique... le critique; le public, lui, suit et apprécie. Néanmoins, le metteur en scène reviendra, dès le milieu des années soixante, à des amours cinématographiques sans doute plus proche de ses propres aspirations, s'inspirant notamment de l'œuvre de Hemingway.

Il a dirigé tous, ou presque, les plus grands acteurs américains (Bogart,

Brando, Orson Welles, Mitchum, Clark Gable, etc.) a tourné 35 films, auteur de 25 autres, ce John-là aura également été... acteur dans 65 productions! Il fêtera ses 80 ans le 5 août prochain.

Voici encore, en guise de points de repère, quelques titres de films dirigés par notre énigme d'aujourd'hui: Key Largo, Les Insurgés, Quand la ville dort, Reflets dans un œil d'or, L'honneur des Prizzi, etc.

### Concours No 65

Réponse: .....

Nom: .....

Prénom: .....

Adresse: .....

NP..... Localité: .....

Ce coupon-réponse est à envoyer à L'Impartial, Jeux-concours, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds, avant mardi 13 mai à minuit.

Inscrivez le nom de ce célèbre metteur en scène sur le coupon-réponse ci-contre.

### Jeux concours

JOUEZ AVEC NOUS CHAQUE SAMEDI!

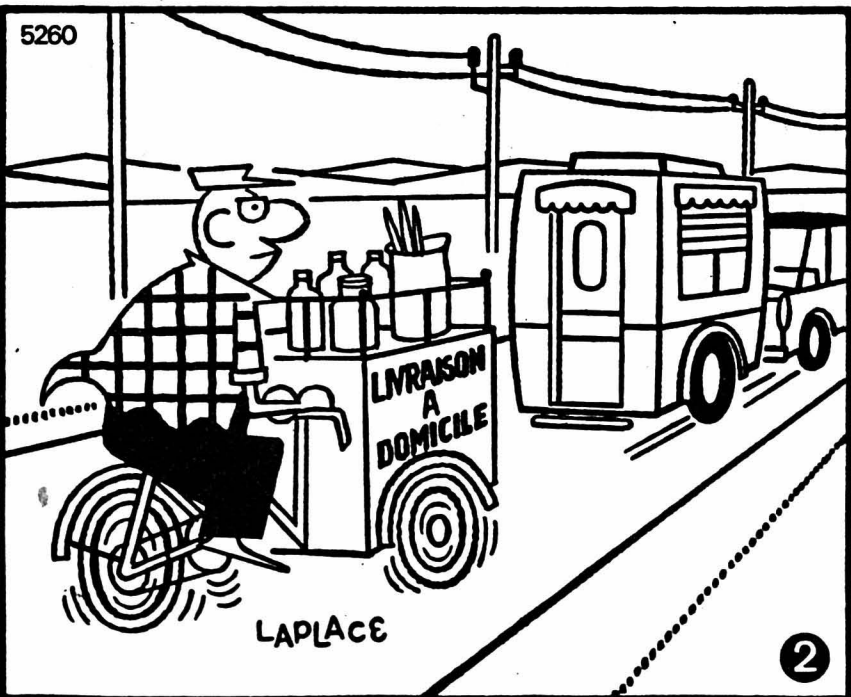
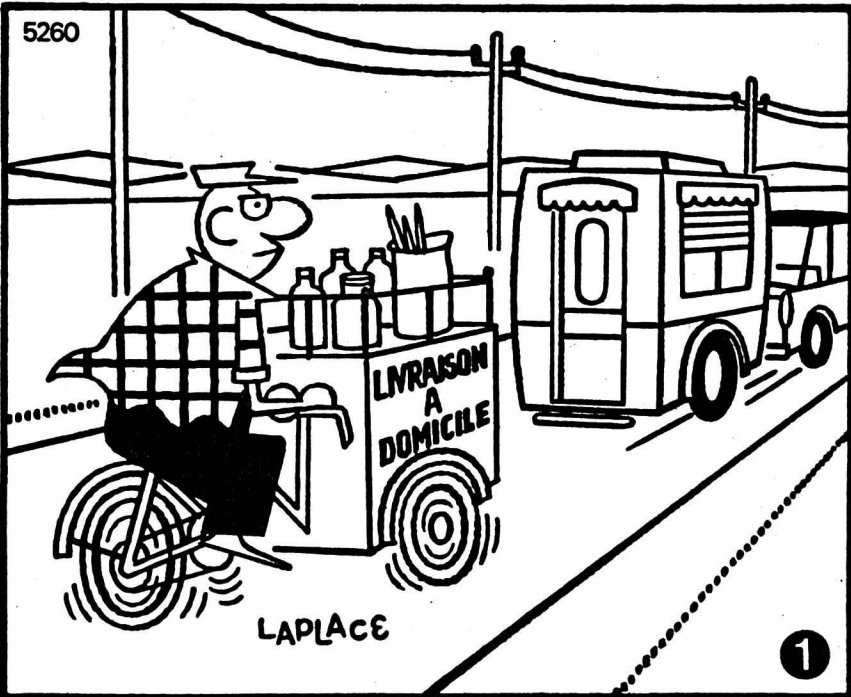
Nous vous proposons à chaque fois un jeu concours différent.

UN PRIX PAR SEMAINE EST ATTRIBUÉ APRÈS TIRAGE AU SORT DES RÉPONSES EXACTES.

GAGNEZ UN ABONNEMENT D'UN AN A L'IMPARTIAL.

A la fin du mois de juin 1986 toutes les cartes reçues dans les délais participeront à un 2e tirage.

### Huit erreurs...



...se sont glissées dans la reproduction de ces dessins.

### RÉPONSES AUX JEUX, SOLUTION DU JEU CONCOURS ET NOM DU GAGNANT: SAMEDI PROCHAIN

### MOTS CROISÉS

1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

**HORIZONTALEMENT.** - 1. Ancien nom de Naples. 2. Contrée de l'ancienne Grèce; Lien grammatical. 3. Action de soulever de terre par le seul fluide humain. 4. Coule chez les Jaunes; En forme de fer de lance. 5. Sol en culture; Lettre grecque. 6. Père de cinquante filles; Vers latin. 7. Son fumier contenait des perles. 8. Dans l'Aube. 9. Doit être réglée; A 612 km de Paris. 10. Pour lui, Paris n'avait pas de mystères; Il faut savoir l'attacher.

**VERTICALEMENT.** - 1. Peuple ancien, voisin de Rome. 2. Peintre grec; Début de fortune. 3. Son débit n'est pas grand. 4. Nécessite des éliminations; Glorifiée. 5. Peuple qui fonda un empire puissant en Asie Mineure. 6. Va dans la mer du Nord; Se jette dans le beau Danube bleu. 7. Francs; Tout ce qui empêche de voir. 8. Inflammation douloureuse; Grand cachet. 9. Un homme fort y mourut; Lac en Afrique. 10. Groupes de trois au carré.

(Copyright by Cosmopress 5253)

### Pensée du week-end

Le bonheur n'existe pas. En conséquence, il ne nous reste qu'à essayer d'être heureux sans.

J. Lewis

### Le mot de trop

M	A	U	V	A	I	S	E
A	R	M	O	R	I	A	L
B	L	A	N	D	I	N	E
L	O	B	U	L	E	U	X
R	I	L	L	I	E	U	X
T	U	R	B	O	T	I	N
P	O	T	I	N	I	E	R
O	R	P	H	E	L	I	N
P	A	N	T	A	L	O	N

Un de ces 9 mots n'a pas sa place parmi ceux-ci. Lequel? (pécé)

### Casse-tête chiffré

	1		3
+			
		2	

Inscrivez dans chacune des 6 cases vides les chiffres de 4 à 9, de telle sorte que l'on trouve dans la 3e ligne la somme des deux nombres figurant dans la 1re, et 2e ligne. Il y a 2 solutions différentes possibles. (Cosmopress)

## La partie de scrabble

Afin de rejouer cette partie, vous placez un cache horizontalement sur les références indiquées, en ne laissant apparaître que les lettres du premier tirage, à gauche. Vous prenez ces mêmes lettres et cherchez la solution la plus payante.

En déplaçant votre cache vers le bas, vous découvrirez les points de la solution proposée, ainsi que la référence de ce mot. Pour cela, vous numérotez horizontalement le haut de votre grille de 1 à 15, et vous inscrivez verticalement sur le côté gauche de celle-ci, les lettres de A à O.

Si une référence commence par une lettre, ce mot est à placer horizontalement, et si cette référence commence par un chiffre, il se placera verticalement. Les jokers sont représentés dans les tirages par un ?, et la lettre qu'ils représentent sera soulignée dans les mots retenus.

(Le tiret placé devant un tirage indique le rejet du reliquat précédent.)

Tirage	Mot retenu	Réf.	Points	Cumul
EEHLNNR				
LR+EFIL	HENNE	H4	24	
-AAEOPR?	FILIERE	5D	20	44
ABGINSU	AREOPAGE	8A	80	124
AN+EHILT	GIBUS	K1	38	162
DILMOSS	ANHELAIT	A8	86	248
S+AAFQOO	DEMOLIS	C7	26	274
AAF+AEJY	GOGOS	1K	24	298
AEFJ+CER	BAYA	3K	30	328
EJR+ADMR	CAFE	D10	36	364
EMRR+OST	DEJA	J4	31	395
-EEELOTV	TRESOR	O3	37	432
EELT+DNS	VOIE	G3	18	450
DL+CEINU	DEJANTEES	J4	19	469
DEU+MRUW	CLIN	4B	24	493
DEMUR+AQ	WUS	12H	22	515
ADEQ+LPT	WURM	H12	42	557
LQ+EIITZ	DEPITA	2H	31	588
Q+AEMNS?	ALITIEZ	F8	38	626
MN+BERUX	RAQUES	14H	28	654
BEN+EKTU	MUREX	L11	50	704
BENU+UV	TEKS	6L	33	737
BU	VENUS	M10	25	762
	BU	N9	13	775



# SPORTS

## En championnat de ligue nationale A de football Mission pleine d'embûches pour le FCC aux Charmilles

Je ne me fais pas d'illusions quant à l'avantage que nous pourrions tirer de la baisse de régime du FC Servette affirmait hier soir Bernard Challandes, l'entraîneur du FCC.

A dix jours de la finale de la Coupe, chaque Servettien voudra prouver quelque chose et obtenir son billet de participant pour le lundi de Pentecôte. Les retours possibles de Geiger, Bianchi, Magnusson et Favre vont provoquer l'émulation.

Et c'est bien parce que les Genevois ne se sont pas montrés sous leur meilleur jour ces cinq derniers matchs que mon équipe est capable de se sublimer en certaines circonstances. Je suis partagé entre des sentiments de crainte et d'espoir.

Selon l'entraîneur des «jaune et bleu» Raoul Nogués et ses coéquipiers ne recevront pas de consignes spécifiques débouchant sur une prudence excessive. On s'efforcera dans l'équipe chaux-de-fonnière de jouer de manière très groupée, de récupérer le ballon à mi-terrain déjà et de procéder en contre.

Chaque fois que nous avons voulu prendre trop franchement l'initiative du jeu et que nous dominions les débats, nous nous sommes mis en difficulté sur le plan défensif. Nous nous créons des occasions favorables que nous avons de la peine à concrétiser et nous nous dégarçons par trop en défense, analyse Bernard Challandes. Nous voulons jouer avec sérieux, le plus normalement possible.

- par Georges KURTH -



Raoul Nogués (à gauche) et Dani Payot parviendront-ils à se sublimer ce soir aux Charmilles? (Photo Schneider)

### Engel et Lucerne C'est non!

L'ex-gardien de l'équipe nationale Karl Engel (34 ans), qui quittera Neuchâtel Xamax à la fin de la saison, ne retournera pas au FC Lucerne.

Les dirigeants du club de Suisse centrale, après avoir étudié une nouvelle fois la question, ont décidé de renoncer à son engagement.

Le FC Lucerne fera donc confiance pour la saison prochaine à ses gardiens actuels, Gody Wasser et Roger Tschudin. (si)

### A l'ACNF On rattrape

#### Deuxième ligue

Saint-Blaise - Boudry	0-2
Etoile - Superga	2-1
Corcelles - Gen.-s/Coffrane	2-1
Saint-Imier - Hauterive	0-3

CLASSEMENT	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Boudry	18	15	1	2	60	9 31
2. Bôle	18	11	4	3	48-24	26
3. Saint-Blaise	18	11	4	3	33-18	26
4. Marin	18	7	6	5	31-32	20
5. Cortaillod	17	8	3	6	37-32	19
6. Hauterive	19	7	4	8	25-30	18
7. Saint-Imier	18	7	3	8	29-30	17
8. Serrières	19	6	3	10	30-47	15
9. Etoile	17	4	4	9	20-35	12
10. Gen.-s/Coffr.	18	4	4	10	28-43	12
11. Corcelles	18	4	4	10	18-36	12
12. Superga	16	2	2	12	16-39	6

#### Troisième ligue

GRUPE 1	J	G	N	P	Buts	Pt
Floria - Les Bois	0-0					
Hauterive II - Le Landeron	2-0					

CLASSEMENT	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Audax	17	12	4	1	44-13	28
2. Comète	18	9	5	4	32-22	23
3. St-Imier II	17	9	4	4	49-23	22
4. Hauterive II	18	9	4	5	35-26	22
5. Floria	17	7	6	4	30-26	20
6. Cornaux	18	7	4	7	38-32	18
7. Le Landeron	17	4	7	6	28-33	15
8. Centre port.	17	4	7	6	21-28	15
9. Les Bois	16	3	8	5	35-34	14
10. Le Parc	16	5	4	7	17-29	14
11. Etoile II	17	2	8	7	20-33	12
12. Salento	18	0	3	15	7-57	3

GRUPE 2	J	G	N	P	Buts	Pt
Gen.-s/Coffrane II - Bôle II	3-3					

CLASSEMENT	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Fontainemelon	16	14	2	0	39	6 30
2. Ticino	17	13	0	4	48-17	26
3. Fleurier	16	10	2	4	45-23	22
4. Le Locle II	17	9	3	5	48-24	21
5. Châtelard	16	7	4	5	37-31	18
6. Gen.-s/Cof. II	18	6	4	8	44-45	16
7. Bôle II	16	6	3	7	27-34	15
8. Noiraigue	17	5	5	7	39-36	15
9. Béroche	16	5	3	8	33-39	13
10. Pts-de-Martel	15	4	4	7	25-34	12
11. La Sagne	15	2	1	12	28-57	5
12. L'Areuse	17	1	1	15	17-84	3

**PUBLICITÉ**

**NEUCHÂTEL**

**F.C.C.**

Stade de La Maladière  
Samedi 10 mai  
à 20 h. 00

**NE XAMAX**  
**SION**

Match de championnat

Location d'avance: Muller Sports,  
Tosalli Sports Neuchâtel et Colombier,  
Piaget Sports Peseux,  
Secrétariat du club, TN place Pury

Transport public gratuit jusqu'au stade  
pour les membres et détenteurs de billets.

11425

### SANS CALCULS

Je souhaite simplement que jusqu'à la fin du championnat personne ne baisse les bras. Il serait bon que les joueurs puissent se libérer psychiquement. C'est bien sûr une situation ambiguë parce que dans le même laps de temps on leur demande d'être conscients que chaque match est important pour le maintien en LNA relève encore Bernard Challandes. La crispation, la peur n'ont jamais rien arrangé. La solidarité, l'enthousiasme et le culot sont nos atouts. Nous l'avons prouvé à l'occasion, lorsque la réputation de l'adversaire voulait qu'au départ nous n'avions rien à perdre.

### Vétérans du Locle En demi-finale

Ce samedi 10 mai les vétérans du FC Le Locle tenteront d'arracher leur qualification pour la finale de la Coupe de Suisse des vétérans.

Après un parcours sans faute, s'imposant tout d'abord face à Köniz (2-1), puis face à Servette (4-2) et enfin devant Trimbach (2-1), les Loclois trouveront sur leur chemin la formation saint-galloise de Gossau, actuelle détentrice du trophée. Une formation solide et qui mettra tout en œuvre pour conserver son trophée.

L'équipe du lieu alignera les joueurs suivants: Eymann, Fillistorf, Morandi, Cortinover, Castro, Vermot, Di Marzo, Koller, Veya, Bula, Fonti, Wirth, Peter, Matthey.

La rencontre est prévue pour samedi après-midi dès 16 h. 30 au Stade des Jeanneret. Si les conditions météorologiques n'étaient pas favorables, la partie se déroulerait sur le terrain du communal. (mas)

## Gymnastique artistique ce week-end à Saint-Imier Jeunesse et juniors neuchâtelois en lice

La patinoire de Saint-Imier accueillera ce week-end les championnats suisses jeunesse et juniors de gymnastique artistique, ainsi qu'une rencontre internationale Suisse - RFA.

Huit titres seront attribués entre samedi et dimanche, soit: un de Performance I à IV, et quatre entre les Performances V et VI qui sont divisées en deux catégories d'âge (jeunesse jusqu'à 18 ans, juniors jusqu'à 21 ans).

Les treize gymnastes neuchâtelois engagés tenteront une nouvelle fois de glaner de l'or, après les titres obtenus en 1977, 1983, 1984 et 1985.

A la tête de cette délégation, le Loclois Flavio Rota tentera de montrer l'exemple; mais il aura à faire à très forte partie en Performance VI, puisque bon nombre des membres du cadre national seront également présents.

Laurent Dardel (Serrières) se souviendra que l'an passé il était monté sur la plus haute marche du podium en Performance V; mais cette année, il concourra aux côtés de l'élite de notre pays. Cette compétition aura un enjeu supplémentaire: à l'issue des concours, les vingt premiers de chaque catégorie seront qua-

Soumis à la «semaine anglaise» les footballeurs du FCC paient aussi leur tribut à un entraînement rendu éprouvant et précaire par les conditions

### Affaire Viola Corruption?

Il existe contre le président de l'AS Roma, M. Dino Viola, de fortes présomptions de tentative de corruption de l'arbitre français Michel Vautrot à l'occasion du match AS Roma - Dundee United du printemps 1984, a par ailleurs déclaré la commission ad hoc de l'UEFA.

La commission, composée de Me Freddy Rumo, du Protugais Me Antero Da Silva et de l'Autrichien Heinz Geroe, a révélé «qu'il résulte du dossier et des explications données par les mandataires du président de l'AS Roma qu'il existe contre celui-ci de fortes présomptions de tentatives de corruption de l'arbitre M. Vautrot». En conséquence, la commission propose au comité exécutif de transmettre le dossier à la commission de contrôle et de discipline. (si)

**FOOTBALL** - Le comité exécutif de la FIFA a refusé d'admettre pour la prochaine saison les clubs anglais dans les différentes Coupes d'Europe. Si le redressement constaté se poursuit, le comité exécutif pourrait revoir sa position dans le courant de l'année 1987.

**FOOTBALL** - La finale de la Coupe d'Angleterre opposera, aujourd'hui, sur le terrain de Wembley, Everton à Liverpool. Les deux équipes de Liverpool disputeront donc un véritable derby au cours duquel les «reds» tenteront d'empêcher leurs adversaires d'effectuer le doublé championnat-coupe.

● Coupe des espoirs, deuxième demi-finale: Wettingen - Zurich 0-4 (0-1). La finale opposera Young Boys à Zurich, le lundi de Pentecôte, en ouverture de la finale de la Coupe de Suisse. (si)

météo. De plus, les exigences particulières d'un calendrier qui ne respecte pas forcément l'équité rendent la survie plus difficile encore.

Nous n'avons pas su saisir notre première chance de maintien au bon moment: nous devons lutter plus longuement pour la retrouver. Dix points restent en jeu, pour chacune des équipes menacées. Ce ne sera pas facile pour nous: j'en suis le premier conscient dit l'entraîneur du FCC. Mais pour les autres non plus...

### ALBI HOHL INCERTAIN

Blessé à un genou, Albi Hohl a participé à l'ultime entraînement de vendredi soir, malgré plusieurs ponctions effectuées dans la journée. Il était bien décidé à tenter le coup aux Charmilles. Ce qui permettrait au FCC de se présenter sur le stade genevois avec la même formation que celle alignée initialement face au FC Saint-Gall. Francis Meyer, libéré de son plâtre pourrait faire partie du contingent en compagnie de Racine, Huot, Renzi et Fracasso.

### Les sports à RTN

Aujourd'hui samedi, le Tour de Romandie cycliste arrive à Neuchâtel. Avec d'abord une étape en ligne ce matin et cet après-midi une étape contre la montre. RTN-2001, radio cantonale neuchâteloise suivra bien sûr cet important événement sportif. Des flashes sont prévus dès 10 heures, depuis la ligne d'arrivée de la Maladière avec des interviews. L'après-midi, en présence de l'ancien coureur Emmanuel Rieder, les auditeurs de la radio neuchâteloise pourront suivre l'étape contre la montre.

Ce soir, dès 20 heures, football, avec les matchs Servette - La Chaux-de-Fonds et NE Xamax - Sion.

## P programme

### Ligue nationale A

Samedi	
Bâle - Zurich	17.30
Granges - Baden	18.00
Grasshopper - Saint-Gall	20.00
Lucerne - Vevey	20.00
NE Xamax - Sion	20.00
Servette - La Chaux-de-Fonds	20.00
Wettingen - Young Boys	20.00
Lausanne - Aarau	20.15
Mardi	
Baden - Aarau	20.00
Bâle - Lausanne	20.00
Lucerne - Wettingen	20.00
Ne Xamax - Granges	20.00
Servette - Grasshopper	20.00
Vevey - Saint-Gall	20.00
Young Boys - Chaux-de-Fonds	20.00
Zurich - Sion	20.00

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Young Boys	24	14	7	3	54-23	35
2. NE Xamax	25	15	5	5	66-22	35
3. Grasshopper	24	13	7	4	47-22	33
4. Sion	25	13	5	7	47-28	31
5. Lucerne	24	11	8	5	45-36	30
6. Zurich	24	11	7	6	51-37	29
7. Aarau	24	11	5	8	53-39	27
8. Lausanne	25	9	9	7	49-28	27
9. Bâle	25	9	8	8	35-27	26
10. Saint-Gall	25	10	5	10	41-42	25
11. Servette	25	11	2	12	38-43	24
12. Wettingen	25	8	6	11	33-36	22
13. Chx-de-Fds	25	3	10	12	22-49	16
14. Vevey	25	6	4	15	29-62	16
15. Granges	24	4	4	16	26-62	12
16. Baden	25	1	4	20	11-71	6

### Ligue nationale B

Samedi	
SC Zoug - Bulle	17.30
Renens - FC Zoug	18.00
Winterthur - Locarno	18.15
Martigny - Bienne	20.00
Le Locle - Etoile Carouge	20.00
Chiasso - Chênois	20.30
Dimanche	
Laufon - Lugano	15.30

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Lugano	24	17	5	2	59-28	39
2. Bellinzona	26	14	9	3	48-21	37
3. Locarno	24	15	5	4	75-29	35
4. CS Chênois	25	13	9	3	59-36	35
5. Chiasso	25	11	8	6	40-30	30
6. Winterthur	24	11	6	7	50-40	28
7. Bienne	25	9	8	8	42-40	26
8. SC Zoug	25	8	7	10	36-41	23
9. Renens	24	9	4	11	34-40	22
10. Etoile Carouge	25	7	8	10	28-39	22
11. Bulle	25	7	7	11	34-42	21
12. Schaffhouse	26	6	9	11	28-43	21
13. Martigny	25	7	6	12	37-45	20
14. FC Zoug	25	3	9	13	27-47	15
15. Laufon	25	2	8	15	29-61	12
16. Le Locle	25	5	2	18	33-77	12

### En direct sur RTN-2001

Dès 20 heures, en direct sur RTN-2001, les commentaires des matchs Servette - La Chaux-de-Fonds et NE Xamax - Sion

### Espoirs

Dimanche	
La Chaux-de-Fonds - Servette	16.00

### Première ligue

Samedi	
Colombier - Bümpliz	17.00
Dimanche	
Délémont - Berne	15.00

### Deuxième ligue

Samedi	
Boudry - Saint-Imier	16.00
Marin - Etoile	17.00
Dimanche	
Serrières - Bôle	14.30
Hauterive - Saint-Blaise	15.00
Cortaillod - Corcelles	16.30
Lundi	
Superga - Les Gen.-s/Coffrane	18.45

### Troisième ligue

Samedi	
Floria - Etoile	17.00
Dimanche	
Le Parc - Salento	9.45
Ticino - Les Ponts-de-Martel	10.00
Noiraigue - Bôle II	15.00
L'Areuse - Fontainemelon	15.00
Fleurier - La Sagne	16.00
Audax - Cornaux	16.30

### P Pêle-mêle

**HIPPISME** - Le Prix des Nations du CSIO de Lucerne est revenu à la France (8,25 points) devant la RFA (14) et la Grande-Bretagne (17). La Suisse a pris la sixième place.





# Nouveau: les Royale d'Opel.

## Un équipement princier à des prix démocratiques.



Rekord Royale dès Fr. 21'975.-



Senator Royale dès Fr. 25'525.-



Monza Royale dès Fr. 28'650.-

**Les Opel Rekord, Senator et Monza sont désormais offertes en version Royale. Toutes dotées d'un équipement supplémentaire luxueux à des prix réellement avantageux. Rendez visite au distributeur Opel le plus proche: un plaisir royal vous y attend!**

- lève-vitres électriques
- 2 rétroviseurs extérieurs réglables et chauffables électriquement
- vitres teintées
- siège du conducteur réglable en hauteur
- dossiers arrières rabattables séparément (Caravan)
- luxueux intérieur velours
- enjoliveurs de roues aérodynamiques
- griffe Royale

### Senator Royale et Monza Royale

L'équipement de ces voitures est si riche que la place nous manque pour l'énumérer. Demandez donc la documentation au distributeur Opel.

Financement ou leasing avantageux par CRÉDIT OPEL.

### Rekord Royale et Rekord Caravan Royale

Tout ceci, et bien davantage encore, dans le luxueux équipement Royale:

- moteur à injection 2.2l (115 ch/85 kW)
- direction assistée progressive
- verrouillage central des portières

Modèles Rekord à partir de Fr. 18'975.-



Rekord Caravan Royale dès Fr. 23'150.-

Egalement avec essence sans plomb. Avec ou sans catalyseur à 3 voies.

**OPEL**   
FIABILITÉ ET PROGRÈS

## La nouvelle génération Opel. Le N° 1 en Suisse

Vos distributeurs OPEL: La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Le Locle: Garage du Rallye, W. Dumont; Saint-Imier et Villeret: Garage Gerster; Les Verrières: Garage et Carrosserie Franco-Suisse, A. Currit; Vos distributeurs locaux: Couvet: Autoservices Currit; Le Noirmont: Garage Walter Salzmann; La Sagne: Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz: Garage P. Hürzeler.



## LA CANETTE

vendredi-samedi

### discothèque enfin ouverte

Progrès 10 - La Chaux-de-Fonds

Publicité intensive, publicité par annonces

En excellent état et bon marché!

### Citroën GSA Club 5 portes

mai 1981, rouge, 87 000 km, expertisée. Garantie totale. Fr. 114.- par mois sans acompte. Reprise éventuelle. **Très grand choix en Citroën ainsi que d'autres marques aux mêmes conditions ou au comptant.**

M. Garau  
Rue des Artisans 4  
2503 Bienne  
☎ 032/51 63 60

**Attention!**

## La Vieille Ville

bouge

à suivre...

Aux Rochettes

### Le rendez-vous de la gastronomie!

☎ 039/28 33 12

### Renault 5 TS

1982, expertisée Fr. 4900.- ou Fr. 115.- par mois ☎ 037/62 11 41

### Honda Civic

1981, expertisée Fr. 3900.- ou Fr. 92.- par mois ☎ 037/62 11 41

A vendre moto

### Kawasaki KLR 600

Trial 1984, 6500 km  
Prix à discuter ☎ 038/53 14 74

**Aujourd'hui à 17 heures**

au terrain des Pâquerettes  
Championnat 3e ligue

## Floria I - Etoile II

Le ballon du match est offert par la Boucherie Grunder

Publicité intensive, publicité par annonces

Petit feuillet de «L'IMPARTIAL» 18

## Mary Higgins Clark

# La Nuit du Renard

Roman

Traduit de l'américain par Anne Damour

Droits réservés: Ed. Albin Michel et Sciaky Presse, Paris

La corde pénétrait dans ses poignets. Elle revit la façon dont l'intrus avait regardé Neil, quand il avait relâché le cran de sécurité du revolver.

Les minutes passèrent. Je vous en prie, mon Dieu, je vous en supplie... Un bruit de porte. Le crissement des pas qui se rapprochent de la voiture. La porte avant droite qui s'ouvre. Ses yeux s'habituaient à l'obscurité. Dans l'ombre, elle percevait sa silhouette. Il portait quelque chose... le sac de toile. Oh! mon Dieu, Neil était dans le sac! Elle en était sûre.

Il se penchait dans la voiture, jetait le sac sur le siège, le repoussait sur le plancher. Sharon entendit le son mat et sourd. Il allait blesser Neil. Il allait lui faire mal. La porte se

refermait. Les pas faisaient le tour de la voiture. La porte du conducteur s'ouvrait, se refermait avec un bruit sec. Les ombres bougeaient. Elle entendait une respiration rêche. Il se penchait, sur elle, la regardait. Sharon sentit quelque chose tomber sur elle, quelque chose qui lui grattait la joue... une couverture ou un manteau. Elle bougea la tête, cherchant à se dégager du relent âcre, suffocant, de transpiration.

Le moteur ronfla. La voiture démarra. Se concentrer sur les directions. Se souvenir de chaque détail. Plus tard, la police voudrait savoir. La voiture tournait à gauche dans la rue. Il faisait froid, si froid. Sharon frissonna et le tremblement resserra les nœuds, enfonça plus profondément les cordes dans ses jambes, ses bras, ses poignets. Ses membres protestaient. Arrête de bouger! Reste calme! Ne t'affole pas!

La neige. Il neigeait toujours, il y aurait des traces pendant un certain temps. Mais non. Il y avait trop de neige fondue mêlée aux flocons. Elle l'entendait sur les vitres. Où allaient-ils?

Le bâillon. Elle suffoquait. Respirer lentement par le nez. Neil. Comment respirait-il dans le sac? Il devait étouffer.

La voiture accéléra. Où les emmenait-il?

10

Roger Perry jetait un regard distrait par la fenêtre du salon sur Driftwood Lane. Il faisait un temps de chien et c'était bon d'être à la maison. Il était rentré depuis un quart d'heure et la neige tombait de plus en plus fort.

Bizarre, toute la journée un sentiment d'appréhension l'avait rongé. Glenda n'était pas bien depuis deux semaines. C'était ça. Il s'amusaient souvent à lui dire qu'elle faisait partie de ces femmes qui embellissent à chacun de leurs anniversaires. Ses cheveux, aujourd'hui d'un beau gris argenté, mettaient en valeur des yeux couleur de bleu et un teint ravissant. Elle avait la taille 44 quand les garçons étaient petits, mais il y a dix ans elle avait minci jusqu'au 38. «Pour faire bonne figure sur mes vieux jours», plaisantait-elle. Mais, ce matin, en lui portant son café au lit, il avait remarqué à quel point elle était pâle, combien son visage avait maigri. Il avait téléphoné au docteur de son bureau et tous deux avaient convenu que c'était l'exécution de mercredi qui la tourmentait. Son témoignage avait contribué à faire condamner le jeune Ronald Thompson.

Roger secoua la tête. C'était une histoire atroce. Atroce pour ce malheureux garçon, pour tous ceux qui y étaient impliqués. Steve... le petit Neil... la mère de Thompson... Glenda. Glenda ne supportait pas cette épreuve. Elle avait eu un infarctus tout de suite après avoir témoigné au procès. Roger repoussa la pensée qu'une seconde attaque pouvait être mortelle. Glenda n'avait que cinquante-huit ans. Maintenant que les garçons étaient partis, il voulait vivre ces années avec elle. Il en était incapable sans elle.

Il était heureux qu'elle ait enfin accepté de prendre une femme de ménage. Mme Vogler devait commencer demain matin et viendrait tous les jours de 9 heures à 13 heures. Ainsi, Glenda pourrait se reposer sans se soucier de la maison.

Il se retourna en entendant Glenda entrer dans la pièce. Elle portait un petit plateau.

«J'allais le faire, protesta-t-il.

— Ça ne fait rien: Tu as l'air d'en avoir besoin.» Elle lui tendit un whisky et se tint affectueusement à ses côtés devant la fenêtre.

«J'en ai besoin, en effet. Merci, chérie.» Il remarqua qu'elle buvait un coca. Si Glenda ne prenait pas un verre de whisky avec lui, cela ne signifiait qu'une seule chose.

(à suivre)



## SPORTS

## Tour pédestre du canton de Neuchâtel (5e étape)

## Meilleurs temps pour J.-M. et P.-A. Pipoz

Disputée sur 14 km., la cinquième étape Bémont - Les Verrières a vu se mesurer 340 concurrents dans des conditions météo difficiles. Malgré tout, d'excellentes performances ont été réalisées. Le classement général ne subit pas de modifications sensibles pour l'instant.

## CLASSEMENT DE L'ÉTAPE

**Juniors:** 1. Pierre-Alain Pipoz (Couvét) 48'02; 2. Richard Clisson (Couvét) 53'17; 3. Thomas Schumacher (Le Locle) 53'30; 4. Serge Girardin (Marin) 55'40; 5. Christophe Stauffer (Peseux) 56'10; 6. Vincent Parisot (Les Breuleux) 57'15; 7. Yvan Ketterer (Valangin) 57'41; 8. Stéphane Gross (Neuchâtel) 58'36; 9. Jacques-André Sudan (Le Locle) 58'59; 10. Frédéric Fattou (Les Bayards) 59'01.

**Dames:** 1. Jeanne-Marie Pipoz (Couvét) 55'44; 2. Marianne Huguenin (La Chaux-de-Fonds) 57'31; 3. Jutta Rosner (Neuchâtel) 58'38; 4. Elisabeth Vitaliani (Cornaux) 59'30; 5. Fabienne Wattenhofer (Neuchâtel) 1 h. 01'13; 6. Eliane Gertsch (Saint-Sulpice) 1 h. 01'32; 7. Claudette Dubois (Lamboing) 1 h. 03'52; 8. Jocelyne Reymond (Le Locle) 1 h. 05'48; 9. Christelle Moser (Neuchâtel) 1 h. 05'58; 10. Christiane Billod (Le Cerneux-Péquignot) 1 h. 06'08.

**Seniors:** 1. François Pittet (Bouloz) 58'04; 2. Philippe Streiff (La Chaux-de-Fonds) 48'27; 3. Pierre-Alain Perrin (Les Ponts-de-Martel) 49'01; 4. Claudy Rosat (Les Tailières) 49'05; 5. Jacques Mueller (Môtiers) 51'07; 6. Daniel Galster (Les Verrières) 51'26; 7. Gilles Gauthier (Le Locle) 51'31; 8. Massimiliano Argilli (La Chaux-de-Fonds) 51'38; 9. Serge Furrer (Bevaix) 51'48; 10. Marcel Graf (Les Planchettes) 51'55.

**Vétérans:** 1. André Warembourg (Gouemens-la-Ville) 48'36; 2. Bernard Lamielle (La Chaux-de-Fonds) 50'44; 3.

Robert Michaud (Hauterive) 51'00; 4. Bernard Huguenin (Le Locle) 51'51; 5. Max-André Maeder (Corcelles) 52'55; 6. Bernard Simon (Pontarlier/France) 54'14; 7. Laurent Billat (La Chaux-de-Fonds) 55'05; 8. Pius Truffer (La Chaux-de-Fonds) 55'16; 9. Hugo Moesch (Montroux) 56'42; 10. Marcel Jaccard (Travers) 56'45.

## CLASSEMENT GÉNÉRAL

**Juniors:** Pierre-Alain Pipoz (Couvét) 3 h. 12'34; 2. Richard Clisson (Couvét) 3 h. 35'54; 3. Vincent Parisot (Les Breuleux) 3 h. 46'42; 4. Yvan Ketterer (Valangin) 3 h. 51'53; 5. Stéphane Gross (Neuchâtel) 3 h. 59'08; 6. Frédéric Fattou (Les Bayards) 4 h. 04'46; 7. Philippe Reichenbach (La Chaux-de-Fonds) 4 h. 07'55; 8. Pascal Suter (Cortailod) 4 h. 15'37; 9. Valentin Kaufmann (Neuchâtel) 4 h. 26'22; 10. Valentin Frieden (Neuchâtel) 4 h. 30'54.

**Dames:** 1. Jeanne-Marie Pipoz (Couvét) 3 h. 44'30; 2. Marianne Huguenin (La Chaux-de-Fonds) 3 h. 51'27; 3. Jutta Rosner (Neuchâtel) 3 h. 52'54; 4. Elisabeth Vitaliani (Cornaux) 3 h. 55'35; 5. Fabienne Wattenhofer (Neuchâtel) 4 h. 08'04; 6. Eliane Gertsch (Saint-Sulpice)

4 h. 11'27; 7. Claudette Dubois (Lamboing) 4 h. 17'58; 8. Christelle Cuenot (Le Locle) 4 h. 28'51; 9. Christiane Billod (Le Cerneux-Péquignot) 4 h. 30'48; 10. Jocelyne Reymond (Le Locle) 4 h. 31'06.

**Seniors:** 1. Pierre-Alain Perrin (Les Ponts-de-Martel) 3 h. 12'06; 2. François Pittet (Bouloz) 3 h. 12'31; 3. Philippe Streiff (La Chaux-de-Fonds) 3 h. 13'16; 4. Claudy Rosat (Les Tailières) 3 h. 16'55; 5. Serge Furrer (Bevaix) 3 h. 23'05; 6. Jacques Mueller (Môtiers) 3 h. 23'51; 7. Gilles Gauthier (Le Locle) 3 h. 26'16; 8. Massimiliano Argilli (La Chaux-de-Fonds) 3 h. 28'50; 9. Daniel Galster (Les Verrières) 3 h. 29'00; 10. André Billieux (Neuchâtel) 3 h. 30'14.

**Vétérans:** 1. André Warembourg (Gouemens-la-Ville) 3 h. 12'47; 2. Bernard Lamielle (La Chaux-de-Fonds) 3 h. 21'20; 3. Robert Michaud (Hauterive) 3 h. 26'54; 4. Max-André Maeder (Corcelles) 3 h. 33'16; 5. Bernard Simon (Pontarlier/France) 3 h. 33'37; 6. Laurent Billat (La Chaux-de-Fonds) 3 h. 41'40; 7. Marcel Jaccard (Travers) 3 h. 48'12; 8. Jean-Claude Tondini (Couvét) 3 h. 48'55; 9. Philippe Rochat (Lausanne) 3 h. 50'40; 10. Marcel Blondeau (La Brévine) 3 h. 51'01. (comm)

## Golf sur pistes à Courtepin

## Bons résultats des Chaux-de-Fonniers

Bonne tenue des membres du Club de golf sur pistes de La Chaux-de-Fonds au deuxième tour de qualification pour le championnat suisse.

**Juniors (féminins).** - 1. Laurence Piccard, Lausanne (121 points); 2. Mireille Bertholet, Château-d'Oex (127); 3. Isabelle Fischer, Château-d'Oex (136).

**Juniors (masculins).** - 1. Olivier Corvejon, Yverdon (105 points); 2. Yvan Maradan, Fribourg (110); 3. Laurent

Leibundgut, La Chaux-de-Fonds (111).

**Seniors (dames).** - 1. Pierrette Vuille, Courtepin (113 points); 2. Yvonne Corti, La Chaux-de-Fonds (136); 3. Bernadette Theurillat, Delémont (139); 5. Cécile Mathey, La Chaux-de-Fonds (147).

**Seniors (hommes).** - 1. Robert Theurillat, Delémont (95 points); 2. Roland Gosteli, Moutier (98); 3. Jean Vuille, Courtepin (99); 5. Jean-Pierre Surdez, La Chaux-de-Fonds (104); 12. Henri Kuster, La Chaux-de-Fonds (112); 15. Henri Miserez, La Chaux-de-Fonds (125); 17. Eric Chevalley, La Chaux-de-Fonds (127).

**Elites (dames).** - 1. Sylviane Bally, Lausanne (111 points); 2. Chantal Krattinger, Fribourg (113); 3. Nelly Kuster, La Chaux-de-Fonds (114); 4. Eliane Kuster, La Chaux-de-Fonds (116); 5. Yvonne Surdez, La Chaux-de-Fonds (116).

**Elites (homme).** - 1. Arnold Bovard, Yverdon (88 points); 2. Jean-Michel Ysoz, Château-d'Oex (95); 3. Jean-Pierre Sorg, Neuchâtel (97); 20. Claude Hofstetter, La Chaux-de-Fonds (112); 30. Philippe Stähli, La Chaux-de-Fonds (122).

**Équipes.** - 1. Yverdon I (407 points); 2. Château-d'Oex I (414); 3. Neuchâtel (421); 7. La Chaux-de-Fonds I (449 points); 13. La Chaux-de-Fonds II (487); 14. La Chaux-de-Fonds III 491 points. (ys)

they, inter 250 cm<sup>3</sup> devait se retirer sur ennuis mécaniques.

En internationale 500 cm<sup>3</sup>, A. Singelé abandonnait également lors de la première manche, mais parvenait à s'installer au 26e rang lors de la seconde.

Malgré les difficiles conditions atmosphériques, les minis-verts 80 cm<sup>3</sup> étaient également de la partie. Stéphane Huguenin paraît à l'aise dans la boue, terminant les deux manches à la sixième place et 5e au classement final.

Faits réjouissants, le moto-cross n'est plus comme auparavant uniquement réservé à la gent masculine. En effet, trois jeunes filles étaient au départ des 80 cm<sup>3</sup>, dont Rachel Boillat, qui par deux fois n'est pas parvenue à s'extraire du bourbier d'Ederswiler. (pt)

## Du côté de l'Auto-Moto-Club Le Locle

## Des résultats et des innovations

Quelques coureurs régionaux se sont déplacés sur le magnifique circuit de Frauenfeld. En catégorie nationale 500 cm<sup>3</sup>, le vétéran mais toujours jeune Daniel Wermeille s'est classé 11e en première manche et gagnait encore un rang lors de la seconde.

En 500 cm<sup>3</sup> internationale, A. Singelé a pris respectivement les 10e et 12e rangs.

Le moto-cross d'Ederswiler s'est déroulé les 26 et 27 avril 1986. Les essais du samedi ont été accomplis dans de bonnes conditions. Hélas, la pluie s'est mise à tomber durant la nuit et la boue était au menu du dimanche.

En 500 cm<sup>3</sup> nationale, Langel se classait 18e et D. Wermeille 21e. M. Singelé obtenait respectivement les 19e et 12e rangs en catégorie 250 nationale. L. Mat-

## Européens de powerlifting à Stockholm

## Du bronze pour Patrice Wermuth

Quatre représentants helvétiques, dont deux Chaux-de-Fonniers, ont pris part aux Championnats d'Europe de powerlifting, qui se sont déroulés du 2 au 4 mai à Stockholm.

Ce fut là l'occasion pour Patrice Wermuth de s'illustrer, puisqu'il revient de la capitale suédoise avec la médaille de bronze de la catégorie des 56 kilos.

Moins de chance en revanche pour l'autre protégé neuchâtelois, Jean-François Thiébaud qui, après avoir réalisé sa meilleure performance personnelle au squat avec 270 kilos, s'est retrouvé éli-

miné, faute de n'être parvenu à soulever 250 kilos à trois reprises au lever de terre, de la catégorie des 82 kilos.

A signaler par ailleurs en 90 kilos le cinquième rang de Janos Nemeshazi de

Fribourg, un concurrent qui aspirait à une place sur le podium et qui, s'étant sorti un nerf, n'a jamais pu atteindre l'objectif fixé.

## CLASSEMENTS

**56 kilos:** 1. Haatanen (Fin); 2. Fliborg (Sue); 3. Wermuth (Sui).

**82 kilos:** 1. Virtanen (Fin); 2. Duffy (Ang); 3. Johanssen (Nor). **Puis:** Thiébaud, éliminé.

**90 kilos:** 1. Caldwell (Ang); 2. West (Ang); 3. Domenici (Ita). **Puis:** 5. Nemeshazi; Liechti éliminé.

**Par nations:** 1. Angleterre; 2. Suède; 3. Finlande; 4. RFA; 5. Hollande. **Puis:** 11. Suisse. (pa)

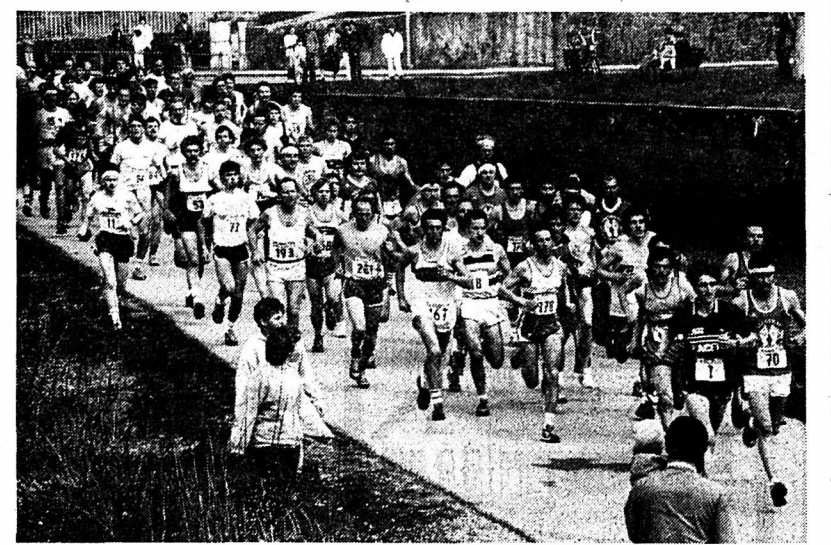
## T Tir

## Un exploit

Les tireurs du Jura ont remporté de brillante manière le match triangulaire au petit calibre opposant les sélections de Genève, de Neuchâtel et du Jura, à Peseux. Ils ont placé trois des leurs en tête du classement individuel et ont remporté la victoire par équipes. Le Franc-Montagnard Ruedi Meier s'est imposé devant Marcellin Scherrer et André Nussbaumer.

**Classement individuel:** 1. R. Meier (JU) 562 points; 2. M. Scherrer (JU) 560; 3. André Nussbaumer (JU) 560; 4. Gérard Glauser (NE) 560; 5. P. Schwager (GE) 558, etc. **Par équipes:** 1. Jura 553,5 points; 2. Genève 544,3; 3. Neuchâtel 542,5. (y)

## Lors du cross Charles-le-Téméraire Claude-Alain Soguel avec aisance



Le départ du peloton: une centaine de coureurs. (Impar-Charrère)

Dimanche, à Saint-Sulpice, le 11e cross commémoratif Charles-le-Téméraire a été remporté par Claude-Alain Soguel, de Cernier. Il a franchi la ligne d'arrivée avec plus d'une minute d'avance sur Jean-Blaise Montandon, de Neuchâtel et Pierre-Alain Perrin des Ponts-de-Martel. Premier, et frais comme une rose malgré les difficultés d'un parcours long de 11,5 km., tracé sur la route et des chemins de forêt.

Certains concurrents, par contre, ont souffert et ils sont arrivés épuisés.

Voici les résultats:

**Vétérans I.** - 1. Patrice Macabrey, Villes-le-Lac, 37'15; 2. J.-Pierre Zbinden, Winterthur, 37'58; 3. Serge Furrer, Bevaix, 39'39.

**Vétérans II.** - 1. Willy Betteh, Marin, 45'11; 2. Maurice Rochat, Fleurier, 48'04; 3. Roland Dubois, St-Genie-Pouilly, 48'51.

**Ecoliers I.** - 1. Marie-France Gigon, Neuchâtel, 4'55; 2. Cyril Pel-

laton, Neuchâtel, 4'57; 3. Vincent Billieux, Neuchâtel, 4'58.

**Ecoliers II.** - 1. Lilian Debray, Couvet, 7'09; 2. Patrick Bachmann, Travers, 7'35; 3. J.-Michel Junod, Sainte-Croix, 7'44.

**Elite.** - 1. Claude-Alain Soguel, Cernier, 36'17; 2. Jean-Blaise Montandon, Neuchâtel, 37'34; 3. Pierre-Alain Perrin, Ponts-de-Martel, 37'46; 4. Kurt Gander, Emmenbrücke, 39'44; 5. Joël Petit, Pontarlier, 40'20; 6. J.-Pierre Baumann, Môtiers, 40'39; 7. Daniel Galster, Les Verrières, 40'49; 8. José-Miguel Suarez, Fleurier, 40'57; 9. Patrick Sautier, Divone, 42'08; 10. J.-Pierre Amstutz, Fontainemelon, 43'43.

**Dames.** - 1. Eliane Gertsch, Saint-Sulpice, 48'05; 2. Fabienne Wattenhofer, Neuchâtel, 48'30; 3. Joëlle Frochoux, Neuchâtel, 48'47.

**Juniors.** - 1. Richard Clisson, Les Verrières, 41'35; 2. Claude-Alain Reymond, Saint-Sulpice, 41'55; 3. Stéphane Colin, Sauvigny, 43'30. (sp)

## Cross contre la monte de Saignelégier Record battu par Michel Sautebin

Une fois n'est pas coutume, le cross-country de la SFG Saignelégier a été favorisé par le beau temps.

Si les écoliers étaient un peu moins nombreux qu'à l'ordinaire, en revanche, chez les seniors la participation était en hausse.

Rappelons que ce cross présente la particularité de se disputer contre la monte.

Les nombreux concurrents ont été quelque peu surpris et certains même handicapés par un chaud soleil printanier et une température de l'ordre de 20 degrés.

Confirment les progrès constatés depuis le début de la saison, l'Ajoulot Michel Sautebin a battu le record de l'épreuve pour la deuxième fois consécutivement.

En 1985, il avait effacé sur les tables le nom d'Arnould Beuchat, abaissant le meilleur temps de 32'51" à 32'28". Samedi, Sautebin a fait beaucoup mieux descendant au-dessous des 32 minutes, exactement 31'57" soit près d'une minute de moins que Beuchat.

Son dauphin, Jean-Pierre Wahli de Malleray-Bévilard a également réalisé une grande performance puisqu'il a lui aussi battu le record établi l'année dernière, terminant à 25 secondes seulement de l'Ajoulot.

## RÉSULTATS

**Catégorie écolières D, 1979 et ant.:** 1. Adrien Chaignat, Tramelan, 3'06"; 2. Patrick Jeanbourquin, Le Boéchet, 3'16"; 3. Benoît Napiot, Saignelégier, 3'55".

**Catégorie écolières D, 1980 et ant.:** 1. Magalie Godat, Le Boéchet, 3'26"; 2. Anne Erard (81), Saignelégier, 4'56"; 3. Magalie Aubry, Saignelégier, 5'08".

**Catégorie écoliers C, 77-78:** 1. Boris Beuret, Corban, 3'46"; 2. Hugot Koller, Montsevelier, 3'57"; 3. Frédéric Dubois, Saignelégier, 3'59".

**Catégorie écolières C, 78-79:** 1. Michèle Knuchel, GS Malleray-Bévilard (78), 4'00"; 2. Séverine Godat (78), Le Boéchet, 4'14"; 3. Rébecca Maeder (78), Les Rouges-Terres, 4'19".

**Catégorie écolières B, 76-77:** 1. Sandrine Jeanbourquin (76), Le Boéchet, 4'46"; 2. Carmen Froidevaux (76), Rocourt, 4'48"; 3. Olivia Baume (76), Le Noirmont, 4'50".

**Ecoliers A, 74-75:** 1. Angélique Joly (74), Le Boéchet, 5'50"; 2. Joëlle Schwoob (74), Les Reussilles, 6'15"; 3. Valérie Koller (74), Montsevelier, 6'18".

**Catégorie écoliers B, 75-76:** 1.

Fabrice Salsetti (75), CC Delémont, 5'46"; 2. John Sollberger (75), Malleray-Bévilard, 5'57"; 3. Vincent Hulmann (76), CC Delémont, 5'59".

**Catégorie écoliers A, 73-74:** 1. Frédéric Sollberger (73), Malleray-Bévilard, 8'52"; 2. Vincent Sollberger (73), Malleray-Bévilard, 9'07"; 3. Sébastien Jeanbourquin (73), Le Boéchet, 9'10".

**Catégorie cadettes B, 72-73:** Nicole Mahon (72), CC Delémont, 9'26"; 2. Sandrine Mantovan (72), CC Delémont, 9'27"; 3. Sandra Palama (72), CC Delémont, 9'30".

**Catégorie cadets A, 69-70:** 1. Thierry Charmillot (70), Le Boéchet, 18'56"; 2. Jean-Pierre Oberli (69), Saignelégier, 19'25"; 3. Frédéric Oberli (70), Perrefitte, 20'07".

**Catégorie cadettes A, 70-71:** 1. Valérie Baume (71), Le Noirmont, 23'38"; 2. Nadia Palama (71), CC Delémont, 23'59"; 3. Sabine Chételat (71), Montsevelier, 26'06".

**Catégorie cadets B, 71-72:** 1. Vigay Diacon (72), GC Malleray-Bévilard, 20'50"; 2. Raphaël Koller (72), Montsevelier, 21'04"; 3. Bernard Joliat (72), CC Delémont, 21'28".

**Catégorie juniors, 67-68:** 1. Laurent Joliat (67), CC Delémont, 19'07"; 2. Claude Willemin (68), Epauvillers, 19'21"; 3. Martial Monnerat (68), Pleujouse, 23'25".

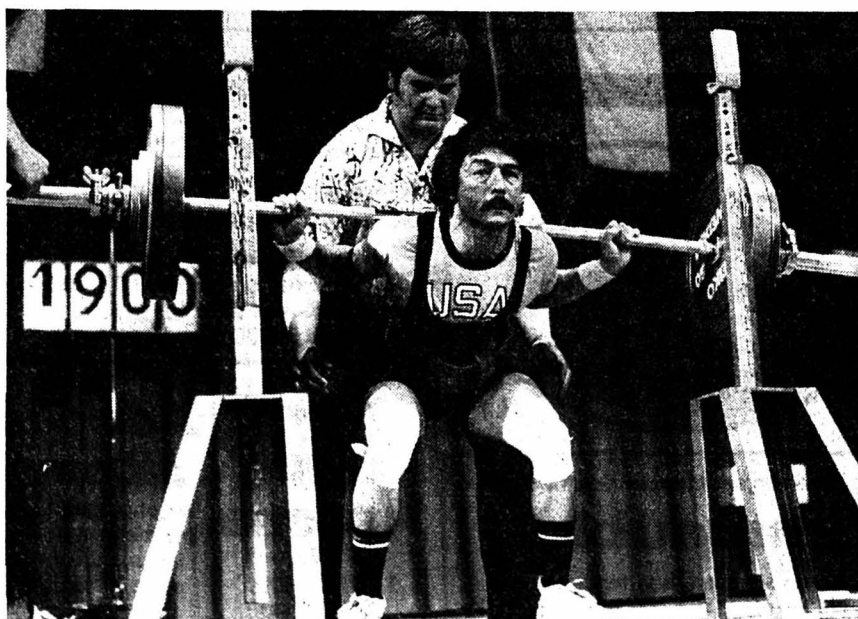
**Catégorie vétérans I, 47-53:** 1. Pascal Le Conte (50), GS Ajoie, 32'33"; 2. Dominique Gogniat (52), Les Genevez, 34'21"; 3. Alain Vuilleumier (51), Tramelan, 35'03".

**Catégorie dames, 68 et ant.:** 1. Sonia Zwahlen, GS Bévilard, 24'02"; 2. Marielle Eray (64), GS Ajoie, 24'27"; 3. Pierrette Marchon (38), Le Cernil, 25'23".

**Catégorie vétérans II, 46 et ant.:** 1. Nerino Romani (43), Bâle, 35'34"; 2. J.-Jacques Zuber (45), CC Delémont, 38'27"; 3. Bruno Palama (42), CC Delémont, 38'54".

**Catégorie élites (1954-1966):** 1. Michel Sautebin (60), GS Ajoie, 31'57"; 2. Jean-Pierre Wahli (57), GS Malleray-Bévilard, 32'22"; 3. Daniel Rebetz (56), Les Genevez, 33'09". (y)

**SKI ALPIN.** - Karl Freshner et Sepp Stadler resteront les entraîneurs de l'équipe suisse masculine de ski alpin. En revanche, Ueli Häslar sera remplacé par Jacques Reymond à la tête des slalomeurs.



Le Chaux-de-Fonnier Patrice Wermuth en action, ou l'art de gagner du bronze en soulevant de la fonte. (Photo privée)





# Championnat Suisse de ligue nationale B

## LE LOCLE reçoit ÉTOILE CAROUGE

CE SOIR, samedi 10 mai 1986 à 20 heures

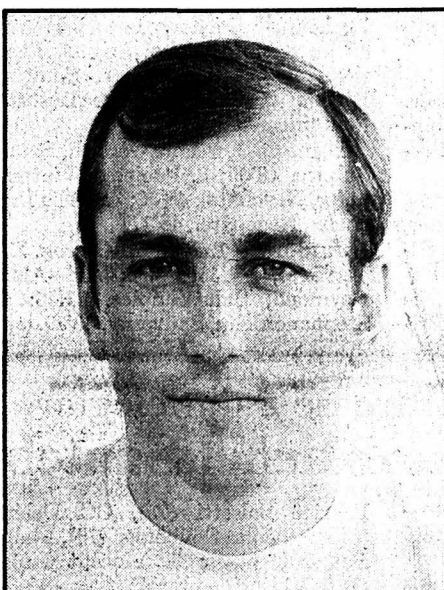
STADE DES JEANNERET



### Carrosserie Oes

**Le Locle**  
Jeanneret 18 - ☎ 039/31 41 22  
Tôlerie - Peinture au four - Remise en état de tout véhicule.

Protégez votre voiture contre le vol !  
avec la gravure de sécurité Gravograph



comme **Christophe Gardet**  
Faites confiance à

## BRUSA SPORTS

Place du Marché, Le Locle, ☎ 039/31 85 33

Fournisseur officiel Puma de l'équipe-fanion du FC Le Locle

Boucherie-Charcuterie

### F. BONNET

Les Brenets, ☎ 039/32 10 30

Tous les samedis:

**poulets rôtis et jambon chaud**

Réalisation: **assa**

La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 22 14

Dans moins de trois semaines le championnat de LNB sera sous toit.

Il reste aux Loclois cinq rencontres à disputer, dont deux en semaine au Locle et à Locarno.

La semaine dernière paraissait décisive pour les joueurs des Jeanneret. Après la belle victoire obtenue à Bulle, on fondait de grands espoirs avec la venue de Bienne, pour quitter enfin cette dernière place du classement. Hélas il fallut déchanter. Dès lors le déplacement à Genève, face à Chênois constituait une tâche bien difficile.

Malgré la sévère défaite encaissée, les Loclois ont laissé une bonne impression en conservant le jeu ouvert. En première mi-temps ils ont fait jeu égal avec les genevois, prétendants à une place en ligue A. « Nous avons cédé au milieu du terrain en seconde mi-temps. Je presentais que notre adversaire allait forcer le rythme après la pause. Nous n'avons pas pu suivre la cadence et les deux buts encaissés coup sur coup ont mis fin à nos espoirs » avouait l'entraîneur Claude Zürcher.

Le mentor loclois reconnaît que la défaite contre Bienne fut lourde de conséquences. « Nous lutterons jusqu'au dernier match et allons faire le maximum pour gagner et surtout pour nous améliorer et confirmer les progrès réalisés. Pour la venue d'Etoile-Carouge samedi soir je disposerai de tout mon contingent. Je ne déplore aucun blessé ».

Lors du match aller les Loclois avaient réussi une bonne performance obligeant les genevois à puiser dans leur réserves. Ils avaient manqué de peu de créer une grosse surprise. Souhaitons qu'ils puissent prendre leur revanche samedi soir.

### 16 h 30 demi-finale Coupe suisse vétérans Le Locle - Gossau

**Delay**  
LE LOCLE  
39, rue des Envers  
039/31 28 45  
Pureté des formes  
Harmonie des couleurs

**Mutiger**  
CONFECTION  
Daniel-JeanRichard 15  
Le Locle  
VOYEZ NOS VITRINES  
Parc derrière l'immeuble

### Restaurant du Doubs

Les Brenets

Deux truites Maison pour Fr. 12.-  
Cuisses de grenouilles Fr. 6.50 la douz.  
Feuilleté aux morilles Fr. 9.-

Veillez réserver svp. 039/32 10 91

Pendant la saison, ouvert 7 jours sur 7

Le ballon du match est offert par:

**M. Marc Marmy,**  
inspecteur d'assurances à  
la Rentenanstalt, agent du  
district du Locle

## Eric ROBERT

RADIO - HI-FI - DISQUES  
VIDEO LE LOCLE

agence générale  
de La Chaux-de-Fonds  
**Gilbert Sauser**

Collaborateurs:

**Bernard Corti**  
☎ 039/31 24 40

**Claude Vidali**  
☎ 039/23 15 92

Un vrai service.

**SCHWEIZ**  
ASSURANCE

L.-Robert 58, ☎ 039/23 09 23  
2300 La Chaux-de-Fonds

## V.A.C.

RENÉ JUNOD SA

L.-Robert 115, La Chaux-de-Fonds  
Tapis, rideaux, articles de ménage  
Radio, TV, Hi-Fi, Photo-Ciné, etc.

Ameublement

Crêts 130

La Chaux-de-Fonds

Ouvert tous les jours,

Fermé le lundi matin

### UNE NOUVELLE IDÉE DU COUPÉ SPORTIF. SPRINT 1.5.



La nouvelle Sprint 1.5 offre une vision plus typée de la « sportive ». Grâce à ses 105 chevaux, elle dépasse les 180 km/h.

### Garage et carrosserie des Eroges

Agence: **Alfa Romeo**  
Depuis toujours, une technologie qui gagne.  
G. Rustico - Le Locle - ☎ 039/31 10 90

### CUI, CUI, CUIR!

Tous salons cuir  
Choix étonnant  
Prix stupéfiants

Meubles Graber - Serre 116

### SOSTEEZ

- Etanchéité
- Toitures
- Piscines publiques et privées
- Travaux spéciaux
- Joints

Rue des Entrepôts 41  
2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/26 78 78

### CONSULTATION GRATUITE DE VOS OREILLES (audition)



Fournisseurs AI - AVS - AMF - CNA  
Mercredi 14 mai, La Chaux-de-Fonds  
de 10 à 12 h et de 14 h à 16 h  
Optique von Gunten  
23, avenue L.-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 50 44

Surdité Dardy SA

43bis, avenue de la Gare 1001 LAUSANNE Tél. (021) 23 12 45

L'annonce, reflet vivant du marché



### Commerçant cherche à acheter immeuble

Bonne situation, bon rendement. Dis-  
crétion assurée.  
Ecrire sous chiffre IB 9525 au bureau  
de L'Impartial

### Monsieur vous qui avez acheté un bureau

le samedi 21 septembre 1985 vers  
10 heures, rue de la Paix 107; télépho-  
nez-moi ! Raison sentimentale.  
☎ 039/26 84 90 dès 18 heures

A vendre

### Opel Ascona

11-78,  
143 000 km,  
Fr. 600.-,  
à discuter.  
☎ 039/26 06 27.

### Anciens albums

de photographies  
et de cartes postales,  
sont recherchés, bons prix.  
Ecrire:  
case postale 687,  
2001 Neuchâtel.



## SPORTS

## Première journée des interclubs de tennis 1986 Heurs et malheurs des clubs neuchâtelois

Si le soleil était bien au rendez-vous le week-end dernier, bien des rencontres durent néanmoins être renvoyées, faute de courts praticables.

En effet, presque tous les clubs qui se réjouissent de posséder des surfaces en terre battue ont été forcés, cette année, de déclarer forfait. Leurs joueurs auront pu bénéficier de quelques jours supplémentaires pour parfaire leur forme en attendant le jeudi 8 mai, date de réserve du 1er tour.

### TC MAIL

Sur les sept rencontres prévues pour les équipes du TC Mail, seules trois ont eu lieu.

L'équipe féminine de LNC (ligue nationale C) a été battue 4 à 2 par le TC Old Boys. Les joueuses bâloises, très volontaires, ont gagné grâce aux succès remportés dans les deux doubles.

En première ligue dames, belle victoire par 4 à 2 des joueuses du TC Mail sur le club valaisan de Steg.

En déplacement à Marly, l'équipe masculine de LNC s'est inclinée sur le score de 5 à 4. L'absence de P. Bregnard, blessé, a déséquilibré l'équipe, et nettement diminué les chances des Neuchâtelois.

A noter les victoires de J.-J. Beuchat et B. Zahno en simple.

### CT NEUCHÂTEL

Première ligue messieurs. - Les Neuchâtelois, en déplacement aux Tuileries-GE, ont effectué leur «pensum». (9-0).

Face à une équipe genevoise dont les ambitions vont au-delà de l'ascension en ligue nationale C, l'équipe des Piana, Burki et «Cie» s'est offert un bon entraînement.

Contre des joueurs de niveau P3 et B1, on ne leur en demandait pas davantage.

Deuxième ligue messieurs. - L'équipe du président Isler a récolté trois points à EEF Fribourg (2-7).

## Tous les résultats

### PREMIÈRE LIGUE MESSIEURS

Groupe 2: Rolle - Viège 2-7, Aiglon Fribourg - Mail NE I renvoyé, Stade Lausanne - International 8-1.

Groupe 4: Nyon - Sion Valère 2-7, Tulipiers - Meyrin II 4-5, Les Tuileries I - Neuchâtel 9-0.

Groupe 5: Uni GE - Morges 7-2, Marly Fribourg - La Chaux-de-Fonds pas reçu, Carouge - Montchoisi 4-5.

Groupe 6: Veveysan - Sion Gravelone 4-5, Mail NE II - Les Tuileries II renvoyé, Montreux - Crans-Montana 6-3.

### JEUNES SENIORS, PREMIÈRE LIGUE

Onex GE - Champel GE 6-3, Martigny - La Chaux-de-Fonds 7-2, Monthey - Savoie Country Club pas reçu.

### Cyclisme

### Quatre Jours de Dunkerque

### Nijdam déclassé

Deuxième victoire d'étape pour le Français Bruno Wojtinek aux Quatre Jours de Dunkerque. Après s'être imposé à Denain, le Nordiste a remis ça de façon plus chanceuse, à l'occasion de la 3e étape, entre Denain et Dunkerque (182 km).

C'est, en effet, le Hollandais Jelle Nijdam qui a franchi la ligne d'arrivée avec plusieurs longueurs d'avance. Or, pour s'être accroché à la voiture de son directeur sportif, le Hollandais s'est vu disqualifier.

Le Belge Dirk De Wolf, porteur du maillot de leader, a terminé au sein du peloton, et conserve sa tunique. (si)

### Tour d'Espagne Etape décisive

L'Espagnol Felipe Yanez, déjà vainqueur de l'étape de la Sierra Nevada dans le Tour d'Espagne 1979, l'a de nouveau emporté hier, au terme d'une étape qualifiée de décisive.

Son compatriote Alvaro Pino, en tenant tête à son plus redoutable adversaire, l'Ecoisais Robert Millar, a conservé le maillot amarillo de leader et pris une option sérieuse sur la victoire dans cette 41e Vuelta. (si)

A signaler, la sympathique présence de R. Cattin, vainqueur en simple comme en double. Bravo!

Première ligue dames. - Katia Porchet et ses coéquipières ont bien maîtrisé les simples mais les Genevoises du TC Lancy-Fraisiers se sont imposées dans les doubles et ont empoché deux points (3-3).

Troisième ligue dames. - Bravo, les juniors, il y avait de la dynamite dans les raquettes et la troupe d'Evi Graf est revenue du Val-de-Ruz sans avoir concédé un set (0-6).

Les autres rencontres (NE 2 - Cressier 2e l. Messieurs et NE - Le Landeron 3e l. Messieurs) ont dû être renvoyées.

### TC VIGNOBLE

Deuxième ligue dames. - C. Manrau et son équipe ont rapporté le magnifique résultat de 6-0 contre le TC Meyrin (GE).

Troisième ligue dames. - M. Galland et ses coéquipières ont, quant à elles, remporté une égale victoire en battant l'équipe du TC Düdingen 2, par 6-0.

Deuxième ligue messieurs. - J.-F. Jendly et son équipe remportent la victoire sur le TC Cernier par le brillant score de 9-0.

Deuxième ligue messieurs II. - Les matchs qui devaient se dérouler au TC Mail ont été renvoyés au jeudi 8 mai.

Troisième ligue messieurs. - Après s'être courageusement battue jusqu'en début de soirée, l'équipe a dû s'incliner devant celle de La Chaux-de-Fonds par 3-6.

### TC CORCELLES - CORMONDRÈCHE

Troisième ligue messieurs. - Pour la première fois, le TC Corcelles-Cormondrèche a mis sur pied une équipe masculine d'interclub.

La première rencontre contre l'excellente équipe de Marin s'est soldée par une défaite (3-0); le dur apprentissage de la compétition ne fait que commencer!

### DEUXIÈME LIGUE MESSIEURS

Groupe 4: Le Locle - Aiglon Fribourg II renvoyé, Bulle - Yverdon 9-0, La Chaux-de-Fonds - Cortaillod 5-4.

Groupe 6: EEF Fribourg - Neuchâtel I 2-7, Aiglon Fribourg I - Morat 1-8, Mail NE - Le Vignoble II renvoyé.

Groupe 9: La Venoge - Saint-Aubin NE 4-5, Orbe - Lausanne Sports I renvoyé, Payerne II - Vallorbe 9-0.

Groupe 10: Hauterive - Payerne I 0-9, Neuchâtel II - Cressier renvoyé, Val-de-Ruz Le Vignoble I 0-9.

### JEUNES SENIORS, DEUXIÈME LIGUE

Groupe 6: Montreux - Marin NE 8-1, Morat II - Préverenges 6-3.

### TROISIÈME LIGUE MESSIEURS

Groupe 13: Romont II - Bulle II 9-0, Marin NE II - Val-de-Ruz I interrompu, Le Vignoble - La Chaux-de-Fonds 3-6.

Groupe 18: Neuchâtel - Le Landeron renvoyé, Saint-Blaise - Cortaillod II renvoyé, Fleurier - Le Locle 7-2.

Groupe 27: Cortaillod I - Dubied Couvet pas reçu, Saint-Aubin - Val-de-Ruz II renvoyé, Marin NE I - Corcelles Cormondrèche 9-0.

### PREMIÈRE LIGUE DAMES

Groupe 1: Meyrin - Stade Lausanne 2-4, Martigny - International renvoyé, La Chaux-de-Fonds - Nyon 1-5.

Groupe 3: Neuchâtel - Lancy Fraisiers 3-3 (7-8), Lausanne Sports - Brigue 3-3 (7-8), Mail NE - Steg 4-2.

### DEUXIÈME LIGUE DAMES

Groupe 1: Montchoisi - Onex GE 5-1, Le Vignoble - Meyrin 6-0, Bulle - Mail NE 6-0.

Groupe 4: Morat - Valeyres-sous-Montagny 3-3 (1-2), Estavayer-le-Lac - La Chaux-de-Fonds 0-6, Cortaillod - Aiglon Fribourg 2-4.

### TROISIÈME LIGUE DAMES

Groupe 1: Marin NE I - Saint-Blaise 5-1, Vallorbe - Grandson renvoyé, Orbe - Hauterive 4-2.

Groupe 3: Corcelles - Cormondrèche - Morat 2-4, Dubied Couvet - Fleurier 1-5, La Chaux-de-Fonds - Le Locle 4-2.

Groupe 9: Guin I - Estavayer-le-Lac 6-0, Le Landeron - Bulle 4-2, Broc Marin NE II 4-2, Val-de-Ruz - Neuchâtel 0-6.

Troisième ligue dames. - L'équipe féminine a pris un point contre Morat. Malheureusement elle a manqué d'un peu de réussite pour gagner un deuxième point (1-2, F. Zaugg).

### TC CORTAILLOD

Deuxième ligue dames. - Une bonne performance pour les dames du club qui, contre toute attente, ont empoché un point précieux contre Aiglon-Fribourg. (2-4).

Deuxième ligue messieurs. - Beau résultat pour l'équipe «fanion» qui a laissé échapper la victoire de très peu à La Chaux-de-Fonds. (5-4). Le point récolté pourra peser lourd dans le décompte final!

Troisième ligue messieurs. - 1-8: voilà un résultat sans appel et qui reflète bien la physionomie des parties jouées. Les bons joueurs C2 de Dubied-Couvet ont fait la différence.

Troisième ligue messieurs II. - Le match a été renvoyé, les installations du TC Saint-Blaise n'ayant pu être remises en état après ce long hiver. (mc)

## Pour le TC La Chaux-de-Fonds Démarrage en douceur

Le premier tour des interclubs de tennis 1986 a eu lieu le week-end passé. Pour le TC La Chaux-de-Fonds, le démarrage s'est effectué en douceur, cinq des huit équipes que compte le club s'étant imposées. Les deux formations de pointe ont malheureusement encaissé une sévère défaite.

Le retour à la terre battue ne s'est pas déroulé sans heurt pour la première équipe des hommes, qui évolue cette année en première ligue. Le déplacement à Marly-Fribourg se soldant par un 7-2 sans appel. La première formation des dames joue également en première ligue cette saison et comme pour son homologue masculin, le premier tour de ces interclubs ne restera pas gravé dans les mémoires: 5-1 pour Nyon et aucun point engrangé.

Autre scénario pour l'équipe de deuxième ligue qui s'est imposée par 5-1 face à Estavayer. Et trois points de pris, trois! Victoire également pour la deuxième ligue hommes qui a passé l'épave en gagnant 5-4 contre Cortaillod.

La troisième formation des dames a bien mieux commencé ce championnat que l'an passé puisqu'elle s'est défaite du Locle par 4-2. La dernière place de 1985 ne devrait plus être qu'un mauvais souvenir. Deux points de pris aussi pour la troisième ligue masculine qui a battu le Vignoble 6-3 sur son terrain.

Les cieux valaisans n'auront pas été cléments à l'égard des jeunes seniors. Martigny s'est montré trop fort; les Chaux-de-Fonniers n'ont pu empêcher leurs adversaires d'emporter sept matchs sur neuf et d'encaisser les trois points en jeu.

Seule équipe à jouer en ligue nationale, les seniors C ont profité de la surface rapide du couvert de la rue du Grenier pour terrasser la formation de Klybeck par 4-2.

Le second tour de ces interclubs se déroule ce week-end, notamment sur les courts de la rue du Grenier. Les jeunes seniors et la deuxième ligue dames joueront aujourd'hui, avant de laisser la place, demain, à la première et troisième ligue hommes.

J. H.

## Dans la Course autour du monde à la voile Triomphe pour «UBS Switzerland»

Vendredi, à 9 h. 41 locales (10 h. 41 en Suisse), «UBS Switzerland» a franchi en vainqueur la ligne d'arrivée de la quatrième et dernière étape de la Course autour du monde, Punta del Este - Portsmouth, enlevant ainsi - haut la main - son troisième succès d'étape, après ceux enregistrés au Cap et à Punta del Este, et surtout la victoire finale en temps réel.

Pour accomplir son périple victorieux de 27.000 miles (50.000 km.) autour du globe, le voilier helvétique barré par Pierre Fehlmann a mis 117 jours 14 heures 31'42", améliorant de plus de deux jours (2 jours 16 heures 02'30") l'ancien record de l'épreuve, détenu par le bateau hollandais «Flyer», dont le skipper était Cornelius Van Rischofen, lauréat de la précédente édition en 1982.

Dans cette ultime étape, le voilier helvétique a littéralement écrasé ses rivaux, puisque la prochaine arrivée n'est attendue que demain dimanche. Une supériorité qui permet même aux Suisses d'espérer enlever également le temps compensé sur cette quatrième étape. Pour cela, les Français de «L'Esprit d'Equipe» (skipper Lionel Péan) doivent arriver plus de 4 jours 15 heures 6 minutes après «UBS Switzerland». Tous les espoirs sont permis... (si)

SKI DE FOND. - Un vue de la saison 1986-87, Daniel Sandoz fera partie du cadre A de l'équipe suisse de ski de fond, Jean-Philippe Marchon du cadre B alors que Christian Marchon est maintenu sous réserve de résultats en décembre prochain dans le groupe des candidats. Côté féminin, Nicole Zbinden fera partie des juniors. André Zybach et Bernard Tschanz appartiendront, pour leur part, au cadre des candidats juniors.

TENNIS. - Boris Becker a perdu en quart de finale du Tournoi de Forest Hills devant Martin Jaité. Yannick Noah, pour sa part, s'est imposé devant Pablo Arraya.

## Tournoi international de badminton à Valentigney Les Chaux-de-Fonniers à l'aise

Les 2 et 3 mai derniers, le club français de badminton de Valentigney a organisé un tournoi international auquel ont participé dix membres de BC La Chaux-de-Fonds. Leur performance d'ensemble peut être accréditée de la mention bien.

Dans la catégorie du simple messieurs 2e-série, Nicolas Déhon s'est brillamment imposé en battant en finale Thomas Cueni de Laufen. Le Chaux-de-Fonnier a par contre connu moins de réussite en double, où associé à son camarade de club Philippe Romanet, il s'est incliné face à Martin Meier et Thomas Cueni, son rival du simple.

Seul représentant chauxois en 3e série, Fabio Fontana s'est hissé au niveau des demi-finales en disputant presque tous ces matchs en trois sets avant de s'effondrer face à Wolfgang Haisel du VfB Friedrichshafen 6-15 11-15. Le Chaux-



«UBS Switzerland»: le résultat et la manière. (Photo Widler)

### RÉSULTATS

Simple messieurs, deuxième série, finale: N. Déhon (La Chaux-de-Fonds) - T. Cueni (Laufen) 15-12 15-2.

Double messieurs, deuxième série, finale: N. Déhon et Ph. Romanet (La Chaux-de-Fonds) - T. Cueni et M. Meier (Laufen) 6-15 11-15.

Double messieurs, troisième série, finale: F. Fontana et P.-Y. Romanet (La Chaux-de-Fonds) - P. Bordera et F. Bordera (Télébam) 15-4 9-15 15-18.

Double mixte non classé, finale: Y. Strahm et J. Grosjean (La Chaux-de-Fonds) - U. Ehrhardt et I. Riehl (Allemagne) 6-15 11-15.

Simple cadettes, finale: F. Gaiffe (La Chaux-de-Fonds) - C. Hargitai (France) 6-11 11-9 11-6.

M. F.



# SPORTS

## Avant l'étape contre la montre du Tour de Romandie Bruno Cornillet se met au vert

A défaut d'un chambardement en tête du classement général, le Tour de Romandie s'est offert un nouveau maillot vert: Bruno Cornillet. Du même coup le Breton de 23 ans s'imposait à Delémont, faussant compagnie au Suisse Zimmermann dans les six cents derniers mètres, alors que leur compagnon d'échappée, l'Italien Marco Vitali, cédait, quant à lui, à la suite d'une chute à six kilomètres de l'arrivée.

Au-delà de ce dénouement - il prit forme à 51 kilomètres de Delémont sur une attaque de Vitali - il convient de retenir que le statu quo demeure entre les vainqueurs potentiels de ce 40e Tour de Romandie. Une inconnue toutefois: quel sera le comportement de Cornillet cet après-midi sur les 29,500 kilomètres du contre la montre? Le protégé de Roger Legeay manque de référence dans ce domaine.

Une étape pour rien? Le bilan l'atteste, mis à part la prise du pouvoir par le Français et la disparition du Belge Peeters de la tête du classement - il a rallié Delémont cinq minutes après le leader de Peugeot. Une étape significative quant aux possibilités de Nico Emonds dans la moyenne montagne, partant que la montée sur la Tourne et le Mont-Crosin ont une certaine analogie avec le Marchairuz qu'il s'agira de franchir dimanche. Et qui pourra être l'ultime juge de paix.

### ERREUR DE PARCOURS

Or, tant la Tourne que le Mont-Crosin n'ont pas provoqué les écarts escomptés. A chaque fois les éléments forts du peloton se regroupaient. Certes, dans le Mont-Crosin Emonds, Grezet, Maechler, Cornillet, Simon et surtout Bernard (pointé à deux minutes) durent laisser partir, entre autres, Muller, Criquiélon, Zoetemelk, Gianetti, Richard. Est-ce une indication quant à la hiérarchie des valeurs dans la montagne? Toujours est-il que les écarts s'annulèrent par la suite, près de quarante coureurs (37) se regroupant.

De nos envoyés spéciaux:  
Michel DÉRUNS et  
Pierre-Henri BONVIN

Un regroupement qui n'alla pas sans mal pour Jean-François Bernard et treize autres coureurs aiguillés sur un faux parcours entre Tramelan et Tavannes, parcours qui leur permit d'économiser 500 mètres... avec tous les risques inhérents à une telle situation (pas de police pour ouvrir la route, circulation en sens inverse, etc...). La faute incombant aux organisateurs, aucune sanction ne fut prise contre ses quatorze coureurs qui finirent par recoller à la tête de la course.

### ZIMMERMANN PIÉGÉ

Finalement, cette quatrième étape se joua à 51 kilomètres du but: sur une attaque de Vitali, Cornillet et Zimmermann (très actif hier) prirent la clé des champs. Si le Tessinois de Cilo et le

Suisse de Carrera représentaient un danger minime pour les ténors du classement général dans la mesure où l'écart se stabilisa rapidement à la minute et demie, il en allait autrement du Breton pointé à 54" d'Emonds au départ de Lausanne. Ce qui contraignit le maillot vert à organiser la poursuite en compagnie des hommes de Criquiélon.

Au bout du compte, Cornillet parvenait à conserver un peu plus de la minute (1'15").

Dans une certaine mesure, son maillot vert il le doit à Zimmermann, le plus souvent à la tâche alors que Vitali, en toute logique, ne prenait pas les relais. De plus, après la chute de l'Italien, Cornillet se montra habile pour tirer parti d'un moment de confusion à 600 mètres de la ligne: alors que tous deux doublaient des coureurs attardés, il plaça une accélération, surprenant Zimmermann.

A relever encore la chute d'Emonds et de Zoetemelk dans le dernier kilomètre;



Daniel Gisiger: «Il ne faut pas rêver!» (Bélino B + N)

ils furent néanmoins classés dans le temps de Joho le vainqueur du sprint du peloton.

Ainsi, après Emonds, Ducrot et Hermans, voilà encore un anonyme du peloton en vedette. Passé professionnel voilà trois ans, ce Breton de 23 ans a connu un début de saison difficile. Hospitalisé au sortir du Critérium interna-

tional pour un kyste mal placé, il est revenu à la compétition à l'occasion du circuit de la Sarthe (une victoire d'étape). Hier, il a su saisir sa chance sortant du même coup les Peugeot de Legeay de la discrétion affichée jusqu'à ce jour, Pensec mis à part sur les rampes du Simplon mardi.

P.-H. B.

## Encore 12 candidats pour la victoire finale Et si Daniel Gisiger l'emportait?

L'étape d'hier, malgré les ascensions de La Tourne et du Mont-Crosin, n'a donc pas été décisive. Bien que le maillot vert ait changé d'épaules, l'issue du 40e Tour de Romandie demeure incertaine.

Ils sont encore et toujours une douzaine à pouvoir briguer la victoire finale. Hier, seul Ludo Peeters a perdu définitivement tout espoir de terminer demain sur le podium à Genève. Pour les autres, tout reste possible.

Dans ce contexte, l'étape contre la montre de cet après-midi à Neuchâtel, revêt désormais une très grande importance. Elle pourrait bien s'avérer décisive. Les premiers du classement général vont certainement se livrer à cette occasion une très grande bataille.

Daniel Gisiger, qui occupe une position enviable au général depuis la première étape, qui s'est achevée rappelons-le à Sion, peut-il commencer à rêver en vert surtout quand l'on sait qu'il est avant tout un spécialiste de l'effort solitaire?

Le principal intéressé en tous cas n'y croit absolument pas. Il a peut-être tort!

Bien que je me trouve actuellement en troisième position à 47 secondes de Bruno Cornillet, je ne me fais aucune illusion. Il ne faut pas rêver. Il y a deux ans que je n'ai pas réussi un bon contre la montre. Et ce n'est pas samedi que je retrouverai tous mes moyens, ma forme d'autrefois. Je suis déjà content de figurer avec les meilleurs au soir de cette quatrième étape. Et puis, poursuit l'Imérien, je ne suis pas certain que le contre la montre de Neuchâtel soit décisif en ce qui concerne la victoire finale. L'étape de dimanche qui nous conduira à Genève s'annonce extrêmement difficile avec notamment l'ascension de la côte de Mauborget, la montée de Vallorbe au Pont et le col du Marchairuz. Elle pourrait creuser certains écarts. C'est une des raisons pour lesquelles je ne crois pas à une victoire finale de ma part. Entre Lausanne et Delémont, plus précisément dans le Mont-Crosin, j'ai souffert. Je n'ai pu suivre le rythme des meilleurs. Je me suis retrouvé décamponné. Non je crois que nos meilleures chances chez Cilo-Aufina reposent encore sur les épaules de Jean-Mary Grezet. Par rapport à Mauro Gianetti, il possède davantage d'expérience. De plus, on ne connaît pas la valeur du Tessinois dans ce genre d'exercice.

Mais le Neuchâtelois est-il en mesure de gommer son retard (1'40) sur Bruno Cornillet? Daniel Gisiger ne se hasarde à aucun pronostic. Et d'ajouter: Jean-Mary Grezet n'était pas au mieux dans le Mont-Crosin. Il s'est fait décrocher comme moi. Peut-être n'était-il pas dans un bon jour. Sans doute que samedi cela ira nettement mieux. Depuis le départ du tour,

Jean-Mary a beaucoup roulé. Il a dépensé beaucoup de forces en voulant contrôler la course alors que d'autres pouvaient le faire à sa place.

### «JE N'AI JAMAIS PANIQUÉ»

De son côté, le coureur loclois tenait des propos quelques peu différents. Dès les premières rampes de la côte de Mont-Crosin, il y a eu des cassures. Quand Muller, Criquiélon, Zoetemelk sont partis, j'ai essayé de boucher le trou. Mais quand j'ai vu que j'avais le maillot vert dans ma roue, j'ai estimé que ce n'était pas à moi à faire le travail. Mais je n'ai jamais paniqué. Je ne me suis jamais inquiété. Je savais que nous recollerions assez rapidement.

Jean-Mary Grezet estime également que l'étape de cet après-midi ne sera pas forcément décisive. Elle va sans doute permettre de clarifier la situation. Mais la victoire finale risque bien de se jouer seulement dimanche. Le Tour pour moi n'est pas encore perdu. Je suis optimiste pour demain (réd. samedi). Je vais en tout cas faire le maximum.

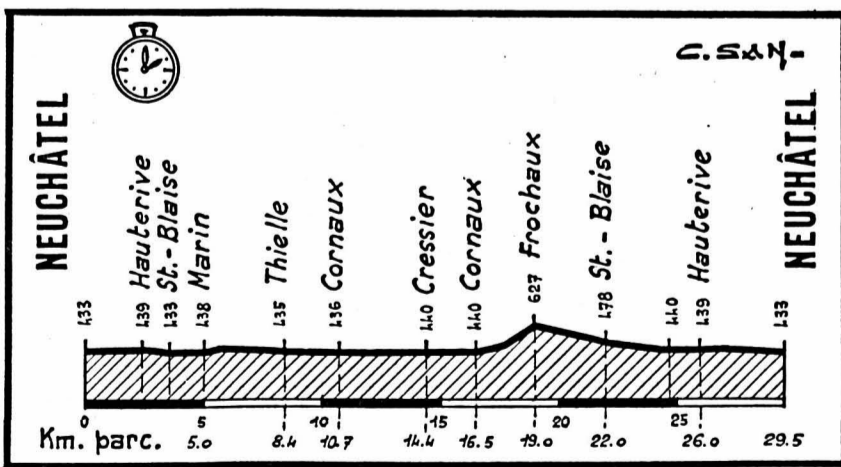
Giovanni Cusani, son directeur sportif, lui aussi y croit toujours. Ce sera difficile pour Jean-Mary Grezet de combler son retard. C'est vrai. Mais je reste convaincu que tout est encore possible.

Quoi qu'il en soit, le contre-la-montre de cet après-midi s'annonce passionnant.

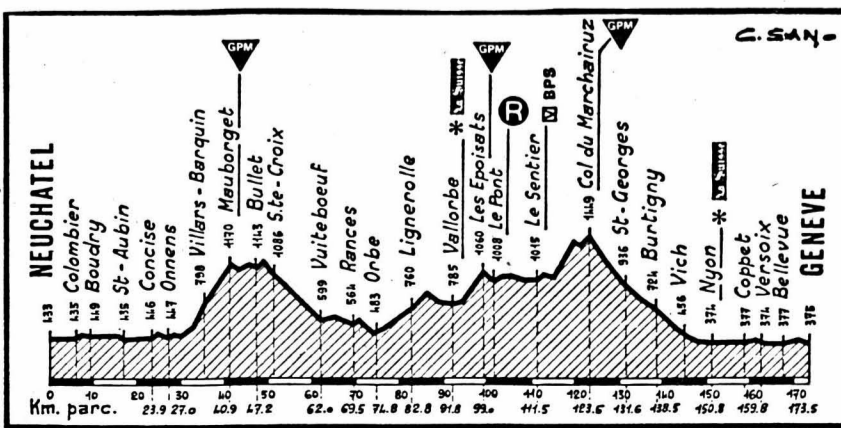
Bruno Cornillet qui a quitté à la fin de la saison la formation de Paul Köchli pour l'équipe Peugeot, parviendra-t-il à conserver sa tunique verte acquise de haute lutte hier sur les routes jurassiennes? Une question que tout le monde se pose mais à laquelle il est bien difficile de répondre. Le Breton lui-même ne sait pas. Cette saison je ne possède aucun point de référence déclarait-il quelques minutes après sa magnifique victoire. Et d'ajouter: On verra bien, je suis avant tout venu sur le Tour de Romandie pour préparer le Critérium du Dauphiné et le Tour de France.

N'oublions pas toutefois que bon nombre de coureurs se trouvent métamorphosés, littéralement transcendés lorsqu'ils portent un maillot de leader sur les épaules. Pourquoi pas Bruno Cornillet? M. D.

### L'étape de cet après-midi...



### ... et celle de demain



# R

## résultats

### TROISIÈME ÉTAPE, LAUSANNE - DELÉMONT, 191 KM. 900.

1. Bruno Cornillet (Fra) .... 4 h. 47'17 (10" de bonif., 40 km/h. 079)
2. Urs Zimmermann (S) ..... à 7" (5" de bonif.)
3. Marco Vitali (Ita) ..... à 52" (2" de bonif.)
4. Stephan Joho (S) ..... à 1'15"
5. Bernard Vallet (Fra) ..... m. t.
6. Claude Criquiélon (Bel) ..... m. t.
7. Jörg Müller (S) ..... m. t.
8. Marc Sergeant (Bel) ..... m. t.
9. J.-Ph. Vandenbrande (Bel) .... m. t.
10. Jean Nevens (Bel) ..... m. t.
11. Giancarlo Perini (Ita) ..... m. t.
12. Erich Mächler (S) ..... m. t.
13. Jean-Marie Grezet (S) ..... m. t.
14. Pascal Richard (S) ..... m. t.
15. Guillermo Arenas (Esp) ..... m. t.
16. Mauro Gianetti (S) ..... m. t.
17. Mike Gutmann (S) ..... m. t.
18. Albert Zweifel (S) ..... m. t.
19. Jean-Claude Leclercq (Fra) .... m. t.
20. Godi Schmutz (S) ..... m. t.

### Puis les autres Suisses:

22. Beat Breu ..... m. t.
23. Daniel Wyder ..... m. t.
25. Daniel Gisiger ..... m. t.
33. Hubert Seiz ..... m. t.
39. Alain von Allmen ..... à 12'28"
47. Marcel Russenberger ..... à 15'02"
50. Gilbert Glaus ..... m. t.
63. Antonio Ferretti ..... m. t.
64. Jürg Bruggmann ..... m. t.
66. Alfred Achermann ..... m. t.
70. Othmar Häfliger ..... à 22'39"
73. Viktor Schraner ..... m. t.

Ont abandonné: Bruno Leali (Ita), Stephen Roche (Irl), Noël Dejonckheere (Bel), José-Angel Gomez (Esp) et Erwin Lienhard (S).

Sur décision du jury, les coureurs classés entre la quatrième et la 38e place sont crédités du même temps, les chutes ayant provoqué la cassure du peloton étant survenues dans le dernier kilomètre.

### CLASSEMENT GÉNÉRAL

1. Bruno Cornillet (Fra) ... 20 h. 58'02"
2. Nico Emonds (Bel) ..... à 34"
2. Daniel Gisiger (S) ..... à 47"
4. Mauro Gianetti (S) ..... à 58"
5. Erich Mächler (S) ..... à 1'23"
6. Bernard Vallet ..... à 1'26"
7. Jean-François Bernard (Fra) ... à 1'26"
8. Jörg Müller (S) ..... à 1'29"
9. Eric Salomon (Fra) ..... à 1'30"
10. Claude Criquiélon (Bel) ..... à 1'33"
11. Jean-Mary Grezet (S) ..... à 1'40"
12. Thierry Claveyrolat (Fra) ... à 1'58"
13. Urs Zimmermann (S) ..... à 2'01"
14. Marc Sergeant (Bel) ..... à 2'24"
15. Marco Vitali (Ita) ..... à 2'43"
16. Jan Koba (Tch) ..... à 3'07"
17. Joop Zoetemelk (Hol) ..... à 3'07"
18. Pascal Richard (S) ..... à 3'09"
19. Daniel Wyder (S) ..... à 3'13"
20. Ronan Pensec (Fra) ..... à 3'15"

### Puis les autres Suisses:

21. Beat Breu ..... à 3'16"
23. Mike Gutmann ..... à 3'31"
30. Stephan Joho ..... à 13'41"
31. Godi Schmutz ..... à 13'45"
32. Albert Zweifel (S) ..... à 13'46"
34. Hubert Seiz ..... à 15'22"
36. Alfred Achermann ..... à 20'08"
37. Serge Demierre ..... à 21'27"
44. Alain Von Allmen ..... à 25'45"
45. Jürg Bruggmann ..... à 26'00"
47. Antonio Ferretti ..... à 27'34"
50. André Massard ..... à 28'33"
56. Gilbert Glaus ..... à 34'47"
70. Marcel Russenberger ..... à 50'14"
72. Thomas Häfliger ..... à 52'31"
73. Viktor Schraner ..... à 55'27"

### CLASSEMENT PAR ÉQUIPES

1. Cilo-Aufina ..... 62 h. 56'52"
2. Kwantum ..... 62 h. 57'38"
3. Carrera ..... 62 h. 59'57"
4. Peugeot ..... 63 h. 00'13"
5. RMO ..... 63 h. 00'34"

### CLASSEMENT AUX POINTS

1. Bruno Cornillet (Fra) ..... 41
2. Ludo Peeters (Bel) ..... 32
3. J.-Ph. Vandenbrande (Bel) ..... 29
4. Jürg Bruggmann (S) ..... 27
- Claude Criquiélon (Bel) ..... 27

### GRAND PRIX DE LA MONTAGNE

1. Claude Criquiélon (Bel) ..... 17
2. Ronan Pensec (Fra) ..... 15
3. Pascal Richard (S) ..... 14

(si)

## Le Tour à Neuchâtel Après quatre ans d'absence

Pour la cinquième fois depuis 1974, le chef-lieu du canton a le privilège d'accueillir aujourd'hui la caravane du Tour de Romandie. Cette année, l'étape de Neuchâtel risque d'être une nouvelle fois décisive. Il suffit de consulter le classement général actuel pour s'en convaincre.

Les coureurs arriveront de Delémont ce matin à 10 h. L'arrivée sera jugée devant le stade de La Maladière. Cet après-midi, les rescapés du 40e Tour de Romandie disputeront épreuve contre la montre de 30 kilomètres. De deux minutes en deux minutes (de trois en trois pour les dix derniers), il s'élanceront également du stade de La Maladière. Ils devront notamment franchir depuis Cornaux, la terrible côte de Frochaux dont la pente dépasse par endroit 13% et dont le sommet n'est situé qu'à quelques kilomètres de l'arrivée. Voici d'ailleurs le parcours qu'emprunteront les coureurs: Stade de La Maladière - Le Brel - Saint-Blaise - Epagnier-Village - Route de Maupré - Route Henripolis - RC 1161 - Thielle - Cornaux - Route de la raffinerie - Parc de la raffinerie - Route de la Vieille-Thielle - Cressier - Cornaux - Frochaux - RC 2185 - Saint-Blaise - Hauterive (Rouges-Terres) - Neuchâtel.

Le premier coureur partira à 13 heures.

Cette étape perturbera quelque peu le trafic. Les automobilistes sont invités à se conformer aux ordres de la police. (comm)



# L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31  
Fleurier (038) 61 35 75  
Neuchâtel (038) 41 35 15

Cernier (038) 53 22 72  
Saint-Imier (039) 41 11 83  
Tramelan (032) 97 54 47  
Saignelégier (039) 51 24 58

# la voix d'une région

## R

### regard

#### Fiscalité neuchâteloise Moderniser plutôt que régresser

C'est une banalité que de l'affirmer: la fiscalité neuchâteloise est trop lourde. Elle frappe durement les revenus modestes, elle décourage les classes moyennes et supérieures. Ceux qui ont en mains les cartes du redressement économique.

Le projet du Conseil d'Etat visant à réaliser l'égalité fiscale entre couples mariés et non mariés répond d'abord à une obligation légale. Il est prudent. La baisse de la fiscalité est modérée et partielle car les contribuables célibataires verront, eux, leurs impôts augmenter.

Sans doute la solution du quotient familial aurait permis de favoriser davantage la famille en allégeant ses charges proportionnellement à ses membres. A long terme, toute politique d'encouragement de la famille devra tendre à cet objectif. Pour y parvenir, il sera indispensable de procéder à une refonte plus fondamentale de la fiscalité. La correction rendue obligatoire par la jurisprudence des tribunaux est lacunaire et difficile à mettre en œuvre parce qu'elle concerne une minorité de contribuables (les couples non mariés) et entraîne de ce fait des distorsions au sein de l'échelle fiscale.

Politiquement, toute refonte du système fiscal soulève une multitude de problèmes. D'autant plus aigus que les finances de l'Etat sont soumises à des contraintes très rigides liées directement aux décisions de la Confédération et des communes, que la structure des contribuables neuchâtelois est formée de modestes et moyens revenus.

Le transfert de tâches de la Confédération aux cantons montre à l'évidence que les économies non réalisées à Berne devront être absorbées par les cantons. Si les mesures de rigueur imposées à la Confédération ont eu de l'efficacité, elles n'ont malheureusement pas assaini en profondeur les causes mais plutôt évacué les symptômes pour nombre de secteurs.

La baisse de la fiscalité sur le plan cantonal ne consiste pas à supprimer des tâches ou à transférer tout ou partie des dépenses aux communes mais à réexaminer l'ensemble des tâches. En sachant que l'Etat ne peut pas abandonner des services comme un vulgaire produit ou s'interdire toute évolution.

La nuance est d'importance et exclut d'emblée toute solution simpliste ou drastique préconisant (par exemple) une baisse générale des salaires de la fonction publique neuchâteloise (dont on oublie de préciser qu'elle est en queue de peloton des cantons suisses).

Du courage, il en faudra. Comme de la maturité politique. Les premiers à demander des économies immédiates sont trop souvent ceux qui s'enferment dans le corporatisme ou pleurnichent dès que leurs intérêts sectoriels ne sont pas favorisés. Ceux qui s'opposent à toute réduction fiscale oublient que l'impôt est un puissant levier pour améliorer l'attractivité économique d'un canton, l'un des préalables nécessaires à la reconstruction d'un climat de prospérité.

La baisse de la pression fiscale sera un échec si elle a comme unique objectif de diminuer le rôle de l'Etat. Rôle qui ira de toute manière de l'avant, en particulier dans le domaine de la formation et de l'éducation en général. L'enjeu est une modernisation des collectivités publiques non une régression de l'esprit de solidarité et d'universalité.

Pierre VEYA

#### Votre agence au LOCLE

SUBARU  
4 x 4

Garage - Carrosserie

W. Burkhalter

Jaluse 2 - Le Locle

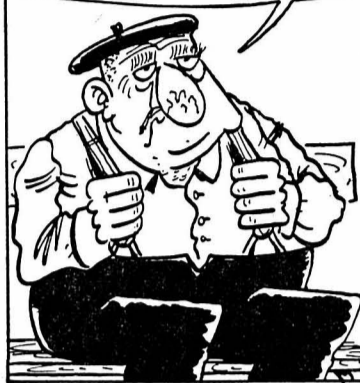
Tél. 039/31 82 80 - 31 10 50

## Duo du banc

Alors, avec cette histoire de radioactivité, je ne devrais plus consommer de légumes frais, plus de lait, plus de beurre, plus de fromage, plus de yogourt?



Et si je voulais être aussi prudent que toi, je devrais aussi me passer de patates, de riz, de pâtes, de viande, de poissons...



Tu fais comme tu veux. On verra bien qui restera le plus longtemps en bonne santé?



### Pour le Luc-Oliver show

## La grande aventure américaine

Etonnants ces «petits Suisses»! Jusqu'au 7 septembre ils en mettront plein la vue aux Américains. L'équipe de plongeon acrobatique du Luc-Oliver water show, emmenée par le Loclois Olivier Favre s'en va effectivement souffler les dix bougies du gâteau anniversaire de sa création outre-Atlantique.

Le «team» a de plus soigné la façon de célébrer l'événement. Il se produira dans le troisième plus grand parc d'attractions des Etats-Unis durant toute cette saison. A raison de cinq spectacles par jour, le nombre total des «shows» se montera à 585. Nombre de spectateurs attendus: un million.

Une sacrée consécration pour le Luc-Oliver water show. C'est en effet la première fois qu'une équipe de plongeurs acrobatiques européennes se produit aux Etats-Unis et dame le pion aux formations américaines existantes. Celle d'Olivier Favre a été préférée aux équipes autochtones. En raison des performances auxquelles elle arrive et de son côté très spectaculaire.

Moral d'acier, discipline de fer, souplesse dans les plongées, acrobaties dans la plupart des numéros et beaucoup d'humour dans chaque spectacle. Telles sont les recettes du Luc-Oliver water show parti à la conquête du nouveau continent. (jcp)

● LIRE EN PAGE 18

### Après l'expulsion d'un Zaïrois

## Six mille signatures pour Kadima

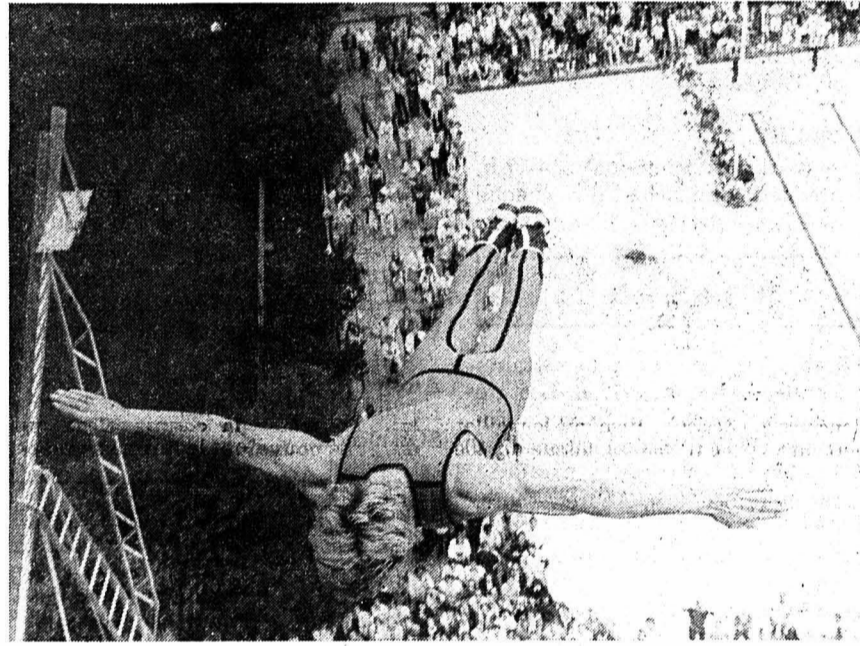
● LIRE EN PAGE 21

### Nouveaux prêts LIM pour la région Centre-Jura

Le secrétariat régional de l'Association Centre-Jura, au Locle, communique que le Département fédéral de l'économie publique, se fondant sur la loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne (LIM), vient d'accorder à la région quatre nouvelles promesses de prêt LIM pour un montant de 2.095.500 fr., sans intérêt et pour des durées de remboursement allant de 15 à 20 ans.

Les réalisations ayant bénéficié de cette aide et dont le coût global s'élève à 8,9 millions de francs, sont les suivantes: dans la commune de Saint-Imier l'extension et la transformation du réseau de distribution du gaz naturel, et dans la commune de Locle l'amélioration des réseaux d'eau, de gaz et d'électricité à la rue du Collège et l'équipement des zones industrielles au Verger et aux Saignoles.

(comm)



Record européen l'an dernier à la piscine du Communal au Locle. L'homme volant, Olivier Favre, s'est élané d'une hauteur de 30 mètres, devant des milliers de spectateurs. Un exploit renouvelé quotidiennement depuis hier dans le parc de «Great adventure» aux Etats-Unis, à 80 kilomètres de New York. (Photo Impar-Perrin)

### Radio Jura bernois en colère: «Le parti du travail ment»

A la suite du communiqué du parti du travail à Berne, la société de Radio Jura bernois (RJB) se fâche: alors que le rédacteur du communiqué, M. Willi Egloff prétend que la société de radio aurait reçu plus deux millions de francs depuis 1983 du canton de Berne, M. Jean-Pierre Graber, président de la société de Radio Jura bernois rectifie en annonçant un montant total versé à ce jour de 987.500 francs, y compris la subvention de la SEVA.

Après avoir relevé que «le parti du travail ment», le président précise encore que de telles allégations portent préjudice à la société et que cette dernière envisage de recourir éventuellement aux voies juridiques appropriées pour la réparation du dommage subi.

C. D.

● LIRE EN PAGE 23

## billet

Les cinquante-deux coups de minuit. On est gâté, dans mon quartier, où l'on entend les heures frappées à trois clochers. Plus à ma pendule de bureau. Et pas ensemble, oh non!

C'est d'abord un proche beffroi qui égrène ses douze coups, en les faisant précéder de quatre autres d'une tonalité différente pour indiquer qu'il s'agit de l'heure ronde!

Puis la pendule de mon bureau prend le relais et y va de son petit chapelet de notes basses frappées sur une spirale vibrante.

Suit la voix d'un clocher de collège, plus aigrelette, plus saccadée, plus sèche aussi et qui trouve la nuit de sa douzaine de flèches acérées.

Enchaîne la cloche d'une église proche, aux sons plus graves et qui compte posément la fuite du temps...

Tout comme les pendules

placées au coin des rues ou au mur de certains bâtiments de la ville, ou aux arrêts de bus, ou accrochées à des lampadaires dans divers lieux de la cité, les horloges que j'entends de chez moi ne sont pas, mais pas du tout, synchronisées.

Au lieu de chanter en chœur, elles le font en canon, et ça dure. On ne se dirait pas en la Métropole horlogère, haut lieu de la précision.

Si Cendrillon avait habité la Tchaux, elle n'aurait jamais rencontré son prince charmant. Elle aurait eu largement le temps de récupérer sa chaussette de vair avant qu'aient fini de retentir les... cinquante-deux coups de minuit!

JE.

## Q

### quidam

Mme Olga Cafilisch-Savoy est née à Moutier en 1906, et dans sa famille on fête un triple anniversaire: ses 80 ans, les 50 ans de sa fille aînée et les 20 ans d'un petit-fils. C'est dire que Mme Cafilisch sera bientôt arrière-grand-mère...

Les soucis et les peines ne l'ont pas épargnée, puisqu'elle a perdu en 1958 son mari, Paul Cafilisch, chef de fabrication chez Bechler, ainsi qu'une de ses cinq filles. Malgré les épreuves, elle a su aller de l'avant, toujours avec le sourire et avec un bon moral.

Bien que souffrant quelque peu des jambes, ce qui ne l'empêche pas de sortir marcher en ville, elle est en bonne santé. Elle a un large cercle d'amies qui lui rendent visite et l'entourent de leur affection, tout comme ses quatre filles et ses petits-enfants, puisqu'elle a la joie d'être huit fois grand-maman.

Mme Cafilisch apprécie le service des repas à domicile, chaque jour à midi. (Texte et photo kr)

## B

### bonne nouvelle

#### Aubade pour les mères

Ce samedi 10 mai, dès 10 heures, à plusieurs endroits de Saint-Imier, le Corps de musique, comme le veut la tradition, donnera une aubade à l'occasion de la Fête des mères. A condition, bien sûr, que le temps le permette; faute de quoi l'aubade n'aura pas lieu. La population est invitée à se joindre au Corps de musique pour marquer l'événement. (cc)

## S

### sommaire

LA CHAUX-DE-FONDS. - Fête de Mai: en canon et en topette! PAGE 17

CROISIÈRE TRAGIQUE. - Trois habitants de la région de Morteau se noient au large de la Corse. PAGE 18



# IMPAR SERVICE

## La Chaux-de-Fonds

Beau-Site: sa 17 h, di 15 h, «La matriarche», de G. Léautier, Luxembourg; sa 21 h, «Les voies de la noblesse», de Hyan-Jong Yu, Corée du Sud (9e Biennale Théâtre).

Théâtre: di 18 h, «Huis-clos», de J.-P. Sartre, Luxembourg (9e Biennale Théâtre).

Bois du Petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h 30-19 h.

Vivarium: sa et di 10-12 h, 14-17 h.

Musée paysan: sa et di 14-17 h.

Musée international d'horlogerie: sa et di 10-12 h, 14-17 h.

Musée des beaux-arts: sa et di 10-12 h, 14-17 h. Expo Carlo Baratelli.

Musée d'histoire naturelle: sa 14-17 h, di 10-12 h, 14-17 h, expo collection œufs de Louis Nicoud.

Musée d'histoire et médaillier: sa et di 10-12 h, 14-17 h.

Galerie L'Echoppe: expo Les boisés 86 de Jean Curty, sa 14-17 h.

Galerie du Manoir: expo tissages Nicole Sigrist, sa, 15-19 h, di, 10-12 h.

Galerie Sonia Wirth: expo maîtres de la peinture neuchâteloise.

Galerie Louis Ducommun: sa 17 h 30-21 h.

Bibliothèque de la ville, discothèque et département audio-visuel: sa 9-12 h, 13 h 45-16 h. Expo dessins, gravures et peintures de Christiane Dubois.

Bibliothèques des Jeunes: Président-Wilson 32 et Jardinière 23: 10-12 h, 13 h 30-16 h.

Bulletin d'enneigement, répondeur automatique, ☎ 28 75 75.

Piscine des Arêtes: sa 10-20 h, di 9-18 h.

Centre de rencontre: sa 14-22 h, di 14-20 h. Di dès 10 h 30, petit déjeuner musical.

Vieux-Puits du CPS: Puits 1, sa 9-11 h 30.

Accueil du Soleil: (Serre 67): 14-17 h.

Eglise réformée: secrétariat, ☎ 23 52 52.

Télébible: ☎ 23 25 00.

Drop in (Industrie 22): 16-19 h, ☎ 28 52 42.

Alcooliques Anon.: ☎ 23 24 06.

## Val-de-Travers

Couvét, cinéma Colisée: sa 20 h 30, di 17 h, 20 h 30, Highlander; di 14 h 30, Natty Gann.

Môtiers, château, expo tapis d'Extrême-Occident, sa-di 10-22 h.

Fleurier, Centre de rencontre: ☎ 61 35 05.

Informations touristiques: gare Fleurier, ☎ 61 10 78.

Police cantonale: ☎ 61 14 23.

Police (cas urgents): ☎ 117.

Feu: Centre de secours du Val-de-Travers: ☎ 118.

Hôpital de Fleurier, maternité et urgences: ☎ 61 10 81.

Hôpital de Couvét: ☎ 63 25 25.

Ambulance: ☎ 61 12 00 et 61 13 28.

La Main-Tendue: ☎ 143.

SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.

Médecin de service: de sa 12 h à di 22 h, Dr Blagov, Fleurier, ☎ 61 16 17.

Pharmacie de service: de sa 16 h, à lu 8 h, de l'Areuse, Travers, ☎ 63 13 39. Ouverte di 11-12 h.

## INDICE CHAUFFAGE

(exprimé en degrés-heures hebdomadaires)  
Rens: Service cantonal de l'énergie  
☎ 038/22.35.55

**La Chaux-de-Fonds**  
relevé du 5.5.86 ..... 1535 DH  
(rens: CRIEE, ☎ 039/21.11.15)

**Le Locle**  
relevé du 5.5.86 ..... 1419 DH  
(rens: Sl, ☎ 039/31.63.63)

**Neuchâtel et Littoral**  
relevé du 5.5.86 ..... 974 DH  
(rens: Sl, ☎ 038/22.35.55)

**Val-de-Ruz**  
relevé du 5.5.86 ..... 1116 DH

**Val-de-Travers**  
relevé du 5.5.86 ..... 1419 DH

SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.

Groupe familial Al-Anon (aide aux familles d'alcooliques): ☎ 23 07 56 ou 23 67 03.

La Main-Tendue: ☎ 143. 20" d'attente.

Hôpital: ☎ 21 11 91.

Pharmacie d'office: Wildhaber, L.-Robert 7 sa jusqu'à 20 h, di 10-12 h 30, 17-20 h. En dehors de ces heures, ☎ 23 10 17, renseignera.

Service d'urgence médicale et dentaire: ☎ 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

Société protectrice des animaux: ☎ 23 45 65.

Police secours: ☎ 117.

Feu: ☎ 118.

## Cinéma de samedi et dimanche

abc: 20 h 30, After Darkness.

Corso: 14 h 30, 20 h 45, Les mines du Roi Salomon; 17 h, L'année des méduses.

Eden: 14 h 30, 20 h 30, Souvenirs d'Afrique (Out of Africa); 17 h 30, Les nuits de la pleine lune; sa 23 h 45, Les minettes à St-Tropez.

Plaza: 17 h, 21 h, 37°2 le matin; 19 h, Escalier C; 14 h 30, La flûte à six Schtroumpfs.

Scala: 15 h, 20 h 45, Peter Pan; 17 h 30, Target.

## La Sagne

Musée (bâtiment communal): 14-17 h, premier dimanche de chaque mois.

## Neuchâtel

Biblioth. publique et universitaire: Fonds général, sa 9-12 h. Lecture publique, sa 9-17 h. Salle de lecture, sa 8-17 h. Expo Rousseau, sa 14-17 h.

Plateau libre: sa 22 h, Andrew More, rock.

Musée d'Ethnographie: sa-di 10-12 h, 14-17 h.

Musée d'Art et d'Histoire: sa-di 10-12 h, 14-17 h.

Musée d'histoire naturelle: sa-di 14-17 h.

Musée d'archéologie: sa-di 14-17 h.

Galerie de l'Orangerie: expo aquarelles d'Ernest Witzig, sa-di 14-18 h 30.

Galerie du Faubourg: expo huiles, dessins et aquarelles de Blaise Jeaneret, sa-di 15-18 h.

Galerie Ditesheim: expo André Evrard, peintures, gouaches, dessins et Nakajima, sculptures, sa 10-12 h, 14-17h; di, 15-18 h.

Pharmacie d'office: jusqu'à 21 h, di ouv. 10-12 h 30, 17-21 h, Montandon, rue des Epancheurs. Ensuite ☎ 25 10 17.

SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19

Alcooliques Anonymes: ☎ (038) 55 10 32, le soir.

La Main-Tendue: ☎ 143.

## Cinéma de samedi et dimanche

Apollo: 15 h, 20 h 30, Conseil de famille; 17 h 30, Taxi driver; sa 22 h 45, Les guerriers de la nuit.

Arcades: 15 h, 18 h 30, 20 h 15, 22 h 15, Tenue de soirée.

Bio: 15 h, 18 h 30, 20 h 45, sa aussi 23 h, 37°2 le matin.

Palace: 15 h, 18 h 45, 21 h, Absolute beginners.

Rex: 15 h, 18 h 30, 21 h, sa aussi 23 h, Enemy.

Studio: 14 h 30, 18 h 45, 21 h, Agnès de Dieu.

## Auvernier

Galerie Numaga 1: sa 17 h, vern. expo Jean-Claude Schweizer, di 14 h 30-18 h 30.

Galerie Numaga 2: sa 17 h, vern. expo Francine Simonin, di 14 h 30-18 h 30.

## Cortailod

Galerie Jonas: expo peintures, dessins et tapisseries de Claude et Andrée Frossard, sa et di, 14 h 30-18 h 30.

## Hauterive

Galerie 2016: expo Zaline, sa-di 15-19 h.

## Le Locle

Cinéma Casino: sa 20h 30, di 15 h 30, 20 h 30, La gitane.

Musée des beaux-arts: di, 14-17 h.

Musée d'Horlogerie: sa-di 10-12 h, 14-17 h.

Bibliothèque ville: sa 10-12 h.

Bibliothèque des jeunes: fermée.

Pharmacie d'office: Coopérative, sa jusqu'à 19 h, di 10-12 h, 18-19 h. Ensuite le No 117 renseignera.

Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, ☎ No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ (039) 31 52 52.

Permanence dentaire: No 117 renseignera.

La Main-Tendue: ☎ No 143.

Crèche pouponnière: ☎ 31 18 52, garderie, tous les jours.

SPA: ☎ 31 13 16 ou 31 41 65.

## Montagnes neuchâteloises

Service d'aide familiale: ☎ 37 18 62.

## Le Grand-Cachot-de-Vent

Expo peintures, gouaches, sérigraphies, tapisseries d'Yves Millecamps, sa, di, 14 h 30-17 h 30.

## Le Cerneux-Péquignot

Eglise: sa 15 h, concert chant, flûte et piano.

## Val-de-Ruz

Château de Valangin: sa-di 10-12 h, 14-17 h.

Médecin de service: du sa 12 h au lu 8 h, Dr Delachaux, Cernier, ☎ 038/53 21 24.

Pharmacie d'office: Marti, Cernier.

Hôpital et maternité, Landeyeux: ☎ 53 34 44.

Ambulance: ☎ 117.

La Main-Tendue: ☎ 143.

SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.

## Canton du Jura

Urgence médico-dentaire de l'Association jurassienne des médecins-dentistes, di et jours fériés, ☎ (066) 66 34 34.

Transport handicapés, service «Kangourou»: ☎ 65 11 51 (Porrentruy) ou 22 20 61 et 22 39 52 (Delémont).

La Main Tendue: ☎ 143.

## Le Noirmont

Cinéma: sa 20 h 45, di 20 h 30, Macaroni.

## Les Breuleux

Cinéma Lux: sa-di 20 h 30, Révolution.

## Saignelégier

Syndicat d'initiative et Pro Jura: renseignements ☎ 51 21 51.

Police cantonale: ☎ 51 11 07.

Service du feu: No 118.

Service ambulance: ☎ 51 22 44.

Hôpital, maternité: ☎ 51 13 01.

Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, ☎ 53 11 65; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54.

Pharmacie des Franches-Montagnes, ☎ (039) 51 12 03. Sa ouverte jusqu'à 16 h, di 10-12 h.

Aide familiale: ☎ 51 14 37.

# Réception des avis urgents: jusqu'à 20 heures

## Jura bernois

Off. du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, ☎ (032) 93 51 66.

La Main-tendue: No 143.

## Renan

Halle: sa 20 h, «Le don d'Adèle», soirée théâtrale.

## Saint-Imier

Cinéma Espace Noir: sa 22 h, di 17 h 30, 20 h 30, La provinciale.

Services techniques: électricité, ☎ 41 43 45; eaux et gaz, ☎ 41 43 46.

## Service du feu: ☎ 118.

Police cantonale: ☎ 41 25 66.

Police municipale: ☎ 41 20 47.

Pharmacie de service: sa 13 h 30-16 h, 19-19 h 30, di 11-12 h, 19-19 h 30, Voirol, ☎ 41 20 72. En dehors de ces heures, ☎ 111.

Médecin de service: ☎ 111.

Hôpital et ambulance: ☎ 42 11 22.

Infirmière visitante: ☎ 41 40 29 ou 41 46 41 ou 41 22 14.

A.A. Alcool anonymes: ☎ 41 12 18 et 28 58 60.

## Courtelay

Service du feu: No 118.

Police cantonale: ☎ 44 10 90.

Infirmière visitante: ☎ 44 14 34 ou 44 14 24.

Médecins: Dr Chopov ☎ (039) 44 11 42 - Dr Ennio Salomoni ☎ (032) 97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, ☎ (032) 97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville (032) 97 11 67 à Corgémont.

## Tramelan

Cinéma Cosmos: sa 20 h 30, Rambo 1; di 20 h 30, L'homme aux yeux d'argent.

Services techniques et permanences eau-électricité: ☎ 97 41 30.

Feu: ☎ 118.

Police cantonale: ☎ 97 40 69.

Police municipale: ☎ 97 51 41; en dehors heures bureau ☎ 97 50 66 et 97 58 29.

Médecins: Dr Graden ☎ (032) 97 51 51. Dr Meyer ☎ (032) 97 40 28. Dr Geering ☎ (032) 97 45 97.

Pharmacies: H. Schneeberger ☎ (032) 97 42 48; J. von der Weid, ☎ (032) 97 40 30.

Infirmière visitante et dépôt sanitaire: ☎ 97 68 78, sa-di, 12 h 30-13 h 30.

Tavannes

Vivarium Ophidia: sa, di, 14-18 h.

## Bévilard

Cinéma Palace: sa 20 h 30, di 15 h 30, 20 h 30, Trois hommes et un couffin.

## Moutier

Cinéma Rex: sa 20 h 30, di 16 h, Les longs manteaux; di 20 h 30, Papa est en voyage d'affaires.

Bureau renseignements: Pro Jura, Hôtel-de-Ville 16, ☎ 93 18 24.

Services industriels: ☎ 93 12 51; en dehors des heures de bureau ☎ 93 12 53.

Service du feu: ☎ 93 18 18.

Police cantonale: ☎ 93 38 31.

Police municipale: ☎ 93 33 03.

Hôpital: ☎ 93 61 11.

Ambulance: ☎ 93 40 40.

Sœur visitante: ☎ 93 14 88.

Sœurs garde-malades: ☎ 93 18 69.

Pharmacie d'office: Liengme, ☎ 93 15 34 ou 93 17 70. Ouverte di 10-12 h, et 18 h 30-19 h.

## L'IMPARTIAL

La voix d'une région

Administration, abonnements et annonces  
La Chaux-de-Fonds, Neuve 14  
☎ 039/21 11 35 - Télex 952 114  
Le Locle, Pont 8  
☎ 039/31 14 44

Tarif des abonnements		
12 mois	Fr.	163.--
6 mois	Fr.	85.--
3 mois	Fr.	44.--

Publicité:  
Régie des annonces, district de La Chaux-de-Fonds et du Locle exceptés: Publicitas, Neuchâtel

Tarif régional annonces:		
- 1 col. (27 mm. largeur)	Fr.	0.76
- offres d'emploi (le mm.)	Fr.	0.82
- immobilier (le mm.)	Fr.	0.82
- demande d'emploi (1 case)	Fr.	25.--
- annonces aux mots (le mot) (minimum 10 mots)	Fr.	0.85

Réclames:		
- 1 col. (56 mm. largeur)	Fr.	3.35
- pavé exclusif Première hauteur 60 mm.	Fr.	276.--
- Pavé Première régionale hauteur 60 mm.	Fr.	233.--
- Pavé page sports hauteur 60 mm.	Fr.	233.--
- Pavé page économie hauteur 60 mm.	Fr.	233.--
- Pavé page magazine hauteur 60 mm.	Fr.	233.--
- Avis tardif (le mm.)	Fr.	3.90
- Avis mortuaire (le mm.)	Fr.	1.12
- Avis naissance (le mm.)	Fr.	1.12

Annonces classées:  
- lundi immobilier / demandes d'emplois  
- mardi offres d'emplois  
- mercredi immobilier / annonces aux mots / demandes d'emplois  
- jeudi offres d'emplois  
- vendredi immobilier / demandes d'emplois  
- samedi offres d'emplois / annonces aux mots

Délais de remise des annonces

Annonces noir-blanc  
- l'avant-veille 15 h  
- édition du lundi: jeudi 15 h

Annonces couleurs:  
- réservation 1 semaine avant parution  
Avis mortuaires et avis tardifs:  
- veille de parution: 22 h.



# LA CHAUX-DE-FONDS

la voix  
d'une région

## De Corée du Sud: «Les Voies de la Noblesse» La frontière passait par Beau-Site



Vous cherchez le bout du monde? Voici le chemin. Tchecoslovaquie, Espagne, l'escala était hier en Corée du Sud. En donnant l'hospitalité aux cultures du monde, la 9e Biennale du TPR trouve sa plus belle vocation. Chaque spectacle est un nouveau visa pour un nouveau pays. Autre particularité, chaque soir on change de langue, de dialecte, de chant, de danses.

exportée. Aucun hermétisme pour le spectateur d'Occident.

La pièce joint le plus ancestral au plus contemporain.

«Yangban-Chun» est une satire qui décrit avec humour la difficulté des relations entre les humbles et la noblesse.

Yangban a fait fortune de façon illécite. Il était un haut fonctionnaire, anobli, il régnait sur sa ville. Il perdit son prestige, son pouvoir. Pour s'acquitter d'une facture de trois mille sacs de riz, il veut vendre son titre de noblesse à un paysan.

Le paysan flatté d'accéder à un statut social élevé, tente de s'initier aux us et coutumes de la noblesse, qu'il ressent comme autant d'attitudes, de façons ridicules. Il renonce au titre préférant sa liberté, sa simplicité, au grand dam des magistrats.

Peu d'accessoires, de beaux costumes, grâce, finesse, la mise en scène use de signes subtils, rejoint le spectateur avec habileté. L'une des caractéristiques de la troupe est la séduction, les comédiens mènent parfaitement les scènes, ils vous font rire, savent vous émouvoir quand les temps se durcissent, ils dansent, miment, ne vous laissent jamais figés sur votre fauteuil.

(dde)

● Reprise de «Les Voies de la Noblesse» par la troupe coréenne: samedi 10 mai 21 heures, à Beau-Site.

Prochain spectacle: «La Matriarche» par une troupe du Luxembourg, samedi 10 mai à 17 heures à Beau-Site.

## Les Mexicains débarquent

Après un premier contact en janvier dernier, le courant n'avait plus passé sur l'Atlantique et le TPR avait renoncé à inclure une troupe mexicaine pressentie au programme de la Biennale. Mais les étudiants de la Universidad autonoma de Tamaulipas, selon l'adage, «pas de nouvelles bonnes nouvelles», et sûrs de leur fait, arrivaient hier. Dans la frénésie permanente au TPR, ce ne fut qu'un petit problème de plus. Une case leur a été trouvée et ils joueront dimanche à 11 heures à Beau-Site.

Cette troupe d'étudiants arrive fort auréolée: 1er Prix au Concours national de théâtre du Mexique, couronnement du meilleur acteur à l'un des siens, et la voilà promue déléguée officielle de son pays pour les manifestations internationales de théâtre amateur. Son existence de 10 ans l'a déjà vue interpréter Federico Garcia Lorca et c'est pour la commémoration du 50e anniversaire de l'assassinat du poète qu'ils jouent actuellement, «Les Amours de Don Perlimplin avec Belise en son Jardin» - pièce dramatique que l'auteur sous-titre «Alleluia érotique» - ainsi que «Le Jeu de Don Cristobal» farce monumentale.

Avec ces deux pièces courtes, ils prendront leur premier contact avec un public européen. (ib)

● Dimanche 11 mai, 11 heures à Beau-Site.

## 9<sup>e</sup> BIENNALE DE LA CHAUX-DE-FONDS

La compagnie «Honsong» de Ch'un'ch'on a choisi de présenter une pièce de Hyon-jong Yu «Les Voies de la Noblesse», bien faite pour être

## Théâtre sud-coréen florissant Ne pas heurter le gouvernement

«En Corée du Sud, les acteurs sont très rares qui n'exercent pas une profession à côté», confie le directeur de la troupe, M. Choi Yong Pyaek, entre la répétition générale et la séance de maquillage, au sortir de laquelle il portera la barbe. Sa troupe répète 2 heures tous les soirs, parfois la nuit entière avant les spectacles. Chacun exerce une profession. Les comédiens considérés comme professionnels travaillent à la TV ou au cinéma. M. Pyaek est couturier. Il tient une boutique de costumes.

Le théâtre sud-coréen est très actif. Pour ses 170.000 habitants, la ville de Chuncheon, d'où vient l'équipe de M. Pyaek, compte quatre troupes. La création est encouragée depuis l'ouverture, il y a quatre ans, d'un festival du théâtre régional. Le gouvernement a accru ses subventions.

Le répertoire n'est pas laissé à la libre appréciation des compagnies. Les scénarios choisis sont soumis à une commission, qui n'admettrait pas de pièces antigouvernementales. «En général, cela se passe bien, personne ne choisissant de textes provocateurs», admet le directeur. Les satires politiques sont acceptées, pour autant qu'elle soient historiques.

Fort de 17 membres, la délégation sud-coréenne a pu compter sur des subventions gouvernementales pour financer une partie du voyage. «Les habitants de la ville, les entreprises et

les commerces nous ont aussi apporté leur soutien». Après La Chaux-de-Fonds, les comédiens iront sur Paris pour assister à des représentations de Beckett.

S'exprimant par l'intermédiaire d'une compatriote installée à Neuchâtel depuis cinq ans, M. Pyaek livre ses impressions chaux-de-fonnières. «Le paysage est beau. C'est propre. Je suis surpris de voir comme les gens prennent leur temps. En Corée, nous travaillons souvent 12 heures par jour, samedi compris. Je me suis fait avoir, oubliant que les magasins ferment ici déjà à 18 h. 30.» Pour le reste, il regrette que le coût de la vie soit aussi élevé.

M. Pyaek n'aura pas été trop dépaycé, les régimes montagneux et climatique de Corée du Sud étant très voisins de ceux qui prédominent en Suisse. P.F.

## Changement à la présidence du POP Femmes, jeunesse et expérience

Bouleversement des structures à l'intérieur du pop. M. Rémy Camponovo passe le flambeau de président non pas à un mais à trois présidents. «Ce n'est pas une révolution, c'est un changement qui suit une logique, celle du changement social. On n'est pas des Zorros», dit Mme Frédérique Steiger-Béguin. Trois personnes afin de poursuivre la politique d'ouverture du parti, afin de mieux représenter des groupes qui ne l'étaient pas assez, les femmes, les jeunes. Mme Steiger-Béguin, pour les femmes, M. François Chamorel pour les jeunes et M. Gérard Berger, sont les trois nouveaux présidents.

Plusieurs objectifs en marge et à l'origine de ce bouleversement. D'abord mieux répartir les tâches afin de mieux mobiliser les militants, développer l'information sur l'extérieur. Au travers notamment de la revue «Unité d'action», en présentant un bilan des législatures et un cahier sur la culture chaux-de-fonnière, informer sur le rôle des commissions. Un effort enfin sur le langage, afin de le rendre plus accessible.

François Chamorel représente les jeunes au sein du parti. La tâche qu'il se fixe: essayer, par des discussions, de redonner une certaine conscience politique aux jeunes». Déçus par la politique, ceux-ci préchent une philosophie personnelle: mieux être dans sa peau, changer la société. Mais la philosophie de l'un peut empiéter sur la liberté de l'autre. D'autre part, la société est manipulée par les hommes politiques. Il faut apprendre à utiliser les mêmes armes et les affronter sur leur terrain. D'où la nécessité de la formation des jeunes en particuliers.

Depuis près d'un an, la proportion des jeunes dans le pop augmente, «il est donc important de leur donner des responsabilités». Plus concrètement, M. Chamorel se propose d'organiser des actions sur des thèmes précis, comme ce fut le cas pour le problème des bourses. Le parti met à disposition son matériel et sa pratique politique.

Tout cela est «valable pour les femmes aussi» dit Mme Steiger-Béguin. «Elles sont particulièrement dépolitisées et pensent que la politique est une affaire d'hommes. Leur place doit être étendue au sein du parti. Il faut leur donner les moyens de vaincre la peur de s'exprimer. D'autre part, même si certains droits ont été acquis, il reste beaucoup de choses à défendre». Mme Steiger-Béguin est particulièrement sensible à la question de la formation professionnelle.

M. Gérard Berger offre sa pratique de la politique, son expérience et sa connais-

sance, de par sa fonction de parlementaire, du monde politique, «il connaît les règles du jeu». Les trois présidents jouent le rôle de porte-parole de trois catégories distinctes et se proposent, non pas de travailler séparément, mais de pratiquer l'échange des points de vue et de leur expériences propres.

Ch. O.

## Journée mondiale de la Croix-Rouge Du sang à la une... de la solidarité

Pour sa journée mondiale, fixée au jour anniversaire de la naissance de Henry Dunant, la Croix-Rouge suisse attire l'attention sur le don du sang.

Ce liquide précieux est nécessaire à la médecine moderne; avec 700.000 dons par année, gestes de 300.000 donateurs, la Suisse est l'un des rares pays à couvrir ses propres besoins. Mais le vieillissement de la population, accroissant les demandes, et la faible natalité des années soixante, poussent la Croix-Rouge responsable de ce secteur, à lancer un appel pressant.

### UN GESTE HUMANITAIRE

Donner son sang est un geste humanitaire à la portée de tous les citoyens ou presque, âgés de 18 à 60 ans et pesant au moins 50 kg. Le Centre de transfusion neuchâtelois et jurassien, installé à La Chaux-de-Fonds, regroupe les dons des deux cantons et du district mobiles hebdomadairement en campagne; 13.000 unités de sang sont annuellement prélevées pour 9000 donateurs inscrits.

«Nous souhaiterions que cette tâche d'utilité nationale soit répartie sur un plus grand nombre», dit le Dr. P. Kocher, directeur du Centre. Dans une moyenne oscillant entre 0,5% à 8%, La Chaux-de-Fonds affiche un petit 4% de donateurs pour sa population.

## Fête de mai sur son 31 En canon et en topette!

La Fête de Mai, 4e cuvée, c'est comme si on y était. Les joyeusetés vont couler à flot samedi 31 mai tout au long du Pod, où les guinguettes se dressent par grappes. La récolte 85 sera servie en blanc, le millésime 84 en rouge. Une fête marquée par le retour de Bacchus.

Avec l'âge, la fête se bonifie. Les sociétés locales se pressent pour disposer d'une guinguette alors que lors des premières éditions, ce n'étaient que les plus courageuses. Avec les stands tenus par les bouchers et les boulangers, on voit les organisations corporatives se prendre au jeu.

La version à venir de la Fête de Mai sera marquée par la réintroduction du cortège, emmené par les Armes-Réunies, qui ouvriront la route au char de Bacchus. Les confréries bacchiques du Bas seront de la partie. Drapés de leurs atours, Vignolants et Olifants diront par leur présence que La Chaux-de-Fonds fait partie du Vignoble. Groupes folkloriques des pays vinicoles et vigneronniers filetront, ainsi qu'une clique de fifres et tambours. Clin d'œil à cette autre fête qui démarre en ville depuis quelques années, le carnaval.

Le périmètre de la fête sera étiré le long du Pod entre la Grande Fontaine et la grande poste, les guinguettes, sous les érables, étant sa colonne vertébrale.

Pour les gosses, il sera possible de faire des bonds dans le joyeux château. Atelier de création, carrousel et stands de jeux seront mis à leur disposition. Quant au jeu des adultes, il sera fait de la dégustation du vin nouveau, en canon ou en topette.

Vivre La Chaux-de-Fonds  
mai  
en ville

C'est ce cru, par le biais de la donation de M. Olympi, qui est, rappelons-le, à l'origine de la fête. Ces vignes offertes à la ville, les autorités n'ont pas voulu les boire en suisse. D'où l'idée de faire profiter toute la ville en lui offrant une fête, financée par le bénéfice sur la vente du vin. Une fête populaire où l'on paie ce qu'on boit et ce qu'on mange.

Comme à l'accoutumée le vin à l'emporter sera mis en vente pour le public, samedi entre 8 h. et 10 h., aux six endroits officiels. Les puces feront le marché, à l'ouest de la fête.

L'animation commencera vendredi déjà avec le critérium cycliste et le cross sur le Pod. Elle se poursuivra samedi avec le rallye auto, les prestations des fanfares, groupes de rock et autres orchestres. Démonstrations de danse et de trial, course des garçons/filles cafetiers, amateurs de rue complètent le programme. C'est dans trois semaines. (pf)

## Les Eplatures au centre de l'axe nord-sud Coopérer, c'est construire une pyramide

Les Eplatures étaient jeudi au centre de l'axe nord-sud à l'occasion de la mise sur pied par le conseil de paroisse, d'une journée d'étude consacrée au dialogue entre les deux hémisphères. La manifestation devait aborder les problèmes de solidarité entre l'Europe et l'Afrique à la lumière du dialogue entre les Eglises et des organisations de développement. En l'occurrence le «Fonds Jean-Marie Bressand pour la Paix et le Développement». La conférence publique de l'après-midi, partant des expériences de l'ONU, esquissait une nouvelle stratégie de développement.

La journée fut organisée suite à une rencontre avec M. Bressand, fondateur de la Fédération mondiale des villes jumelées - cités unies. Son idée est la promotion de la solidarité entre les peuples par des relations dites horizontales, soit de cité à cité.

La Suisse n'a pas adhéré à l'ONU, mais l'ONU n'en continue pas moins son existence. Professeur de philo, ancien directeur à l'UNESCO, M. Jean Chevalier est venu de Paris pour en parler dans la perspective de la coopération internationale. Après la votation fédérale, «n'oubliez pas que je viens m'immiscer dans vos affaires intérieures», précise l'orateur.

M. Chevalier a mis l'accent sur les disparités qui déséquilibrent l'ONU. Avec ses 100.000 habitants, un pays comme les Seychelles dispose d'une voix, au même titre que la Chine forte d'un million d'âmes. L'Afrique peut compter sur une quarantaine de voix alors que l'Inde, plus peuplée, n'a qu'un bulletin de vote. Déséquilibre renforcé par les différences de contributions. 70 Etats versent 0,01 pour cent du budget. Les USA 25 pour cent à eux seuls.

A l'ONU, ceux qui paient ne commandent pas. A l'Assemblée générale, les budgets sont adoptés par une majorité de pays qui, ensemble, en couvrent moins d'un pour cent. Ces disparités engendrent selon l'orateur la paralysie du système. «Les Etats qui paient le plus vont rechigner à exécuter des programmes décidés par ceux qui n'assument pas même un pour cent du budget».

Quant au système de coopération dans le développement, il s'est parfois trouvé bloqué pour des raisons politiques, celles-ci ayant conduit à l'adoption de projets inadaptés.

Fort de son expérience vécue 15 ans au cœur de l'UNESCO, M. Chevalier propose une nouvelle stratégie de développement. «Il faut partir de la base avec des petits projets, nombreux et coordonnés. On ne construit pas une pyramide par le sommet. Le modèle de développement doit venir du pays, de ses besoins et de ses capacités. Les pays intéressés doivent devenir des réalisateurs. L'aide internationale devant fournir les bases à l'autogenèse de son développement». A la base, il y a l'agriculture. Et l'orateur de rappeler cette vérité: «Toute civilisation est fondée sur le fumier».

P. F.

## Tombé d'un échafaudage

A 10 h. 13, l'ambulance a été demandée au Restaurant du Patinage, rue du Collège 55, pour un ouvrier occupé à des travaux de réfection qui a chuté d'un échafaudage sur le sol. M. Jean-Daniel Fumasoli, souffrant de douleurs au niveau de la hanche, a été transporté à l'hôpital.

### PUBLICITÉ

Restaurant de La Chaux-d'Abel

## Fête des Mères

Lapins de notre élevage

☎ 039 / 61 13 77 11862

cela va se passer

### Marché des artisans

Aujourd'hui samedi 10, de 8 heures à 17 heures, les artisans chaux-de-fonnières se présentent au public. Ils vendront leurs produits sur la place Sans-Nom: poteries, tissages, laine filée, bijoux, bois tournés, cuirs, abat-jour, fleurs séchées, etc... (Imp)

### Matin africain

Dimanche 11 mai, le Centre de rencontre organise un «brunch» musical, dès 10 h. 30. Au programme, le musicien du Zimbabwe T.-D. Gwesh qui chante des mélodies issues de la culture «shona» en s'accompagnant de son «mbira», une grande calebasse dans laquelle sont fixées des lames métalliques. Deux percussionnistes assurent l'appui rythmique. Le buffet-brunch est ouvert dès 9 h. 30, musique dès 10 h. 30. (Imp)

Suite des informations chaux-de-fonnières ► 25



# LE LOCLE

et son district

la voix  
d'une région

## Outre-Atlantique pour son 10e anniversaire La grande aventure américaine du Luc-Oliver water show

Le Luc-Oliver water show célèbre cette année son dixième anniversaire. C'est en effet en été 1977 que deux remarquables plongeurs acrobates, Olivier Favre et Jean-Luc Ungricht, présentaient leur premier spectacle.

Depuis l'équipe s'est agrandie, la présentation s'est totalement modifiée et la démonstration est maintenant au plus haut niveau de professionnalisme.

En guise de célébration de ce 10e anniversaire l'équipe emmenée par le Lochois Olivier Favre traverse l'Atlantique et se produira dans le troisième plus important parc d'attractions des Etats-Unis, celui de «Great Adventure» dans le New-Jersey, à environ 80 kilomètres de New York.

Le vieux rêve d'Olivier Favre s'est donc réalisé. Il aura fallu la volonté, la ténacité de l'athlète lochois pour qu'il se concrétise. L'automne dernier, durant trois mois il a sillonné les Etats-Unis, passant de parc d'attractions en parc d'attractions pour tenter de «vendre» son spectacle.

Pas facile. Dans le domaine des attractions spectaculaires les Américains en ont déjà vu d'autres... En plus, même dans ce domaine, la concurrence est vive.

«Actuellement il y a 34 équipes de plongeon qui tournent au monde» explique Olivier Favre. «Aucune n'est européenne». Pour convaincre ses interlocuteurs le plongeur lochois n'avait qu'une recette accompagnée d'une farouche détermination: «Démontrer que nous étions les meilleurs».

### TROISIÈME PARC AMÉRICAIN D'ATTRAICTIONS

Dans sa malette il avait rangé ses atouts: un épais dossier de photographies, des press book, un superbe dépliant couleur, des cassettes vidéo. Cette tournée de prospection d'une durée de trois mois l'a conduit dans 30 parcs et l'a amené à prendre divers contacts. Comme par exemple avec le cirque Barnum.

A force de démarches Olivier Favre a décroché le gros lot. Son équipe a été engagée pour la saison d'été 1986 par le troisième plus grand parc d'attractions américain, après Disney world et Disney land. L'aventure américaine a donc pu commencer et les plongeurs ont quitté la Suisse mardi. Pour plus de quatre mois. Et à l'heure où vous lisez ces lignes ils ont déjà commencé leur représentation. En fait, un véritable show à l'américaine dans toutes ses dimensions.

### 585 REPRÉSENTATIONS, UN MILLION DE SPECTATEURS

Dans ce gigantesque parc d'attractions qui accueille pour la première fois des Européens, le Luc-Oliver water show se produira en effet à... 585 reprises. A raison de cinq spectacles de 25 minutes par jour et ceci jusqu'au 7 septembre prochain.

Gigantisme américain, puisque ce parc qui attire plus de quatre millions de visiteurs par saison, offre divers shows et c'est en alternance avec celui des dauphins et des otaries que l'équipe plongera.

Lors de cette grande aventure américaine les plongeurs acrobates attendent un million de spectateurs.

Le stade nautique peut en effet accueillir jusqu'à 3500 spectateurs par

représentation. Pour créer le meilleur effet l'équipe de plongeurs franco-suisse s'est entraînée très sérieusement depuis plusieurs mois. Elle a mis au point tous les meilleurs numéros faisant appel à divers accessoires, comme le trapèze, la balance russe, la bascule de cirque, le vélo, la grande roue, les skis... Bref, de quoi en mettre plein la vue aux Américains et de les faire rire aussi, puisque le côté comique a été accentué.

### FABRIQUÉ EN SUISSE, MONTÉ SUR PLACE

Un tel déplacement a été soigneusement préparé. Tout le matériel, y compris l'agrandissement de la plate-forme du plongeur a été construit à neuf en Suisse. Il a ensuite été expédié par bateau aux Etats-Unis et durant une bonne semaine Olivier Favre s'est rendu sur place avec un ami pour remonter tous les accessoires. Il a aussi profité de ce séjour pour louer une maison où logera l'équipe et acheter un mini-bus pour déplacer tous les athlètes.

Il fallait réunir toutes les conditions pour que tout fonctionne à la perfection. Le contrat rigoureux n'admet aucune défaillance. Le spectacle doit être assuré sans interruption tous les jours jusqu'au 7 septembre. L'équipe doit comprendre un nombre minimum de plongeurs et chaque démonstration doit être enrichie d'un saut d'une hauteur de 25 mètres.

«Les contraintes sont assez dures», admet Olivier Favre, «mais c'est pour nous une immense satisfaction, en tant qu'Européens, d'avoir pu décrocher ce contrat. Cette année représente un tournant pour notre équipe et, même si nous ne gagnons vraiment pas beaucoup d'argent, cette opération va à coup sûr nous ouvrir de nouvelles portes».

D'autres Lochois accompagnent Olivier Favre dans cette grande aventure, Jean-François Blaser, Denis Wyss et René Rothen, accessoiriste. L'équipe comprend plusieurs plongeurs français, Philippe Lelièvre, Jean-Pierre Bouguet, Eric Sintez, trois autres Suisses, Alexandre Coquoz de Prez-vers-Noréaz, Pascal Michel d'Apples et Philippe Rappaz de Verbier. L'équipe sera complétée en cours de saison par une plongeuse, Christiane Rappaz de Lausanne. (jcp)

## Concours de décoration florale, sixième édition Une nouvelle formule pour ceux qui ont la main verte



Une réputation de ville fleurie pour la Mère-Commune. (Photo Impar-cm)

La Mère-Commune a une réputation de ville fleurie. Un bel exemple... les magnifiques parterres de l'Hôtel de Ville. C'est pourquoi, afin de susciter davantage encore les vocations de jardiniers chez les Lochois, la commune et plus particulièrement le service des Travaux publics, en collaboration avec l'ADL et les fleuristes lochois, met sur pied depuis 1980 un concours de décoration florale.

Cette compétition remporte chaque année davantage de succès et pour cette nouvelle édition les organisateurs ont décidé d'en changer quelque peu la formule.

En effet, les personnes qui souhaitent participer à ce concours doivent s'inscrire auprès du secrétariat des Travaux publics.

L'objectif de ce concours, sixième édition, est d'encourager et de motiver les habitants de la Mère-Commune à égayer leur cité par des décorations florales. Cette compétition est ouverte à toute personne habitant sur le territoire communal.

Lors des précédentes éditions, le jury, formé notamment d'un repré-

sentant de la commune, de l'ADL et des fleuristes, se baladait en ville et jugeait les décorations qu'il croisait sur son chemin. Pour 1986, la formule a été modifiée et seules peuvent participer les personnes qui se seront préalablement inscrites.

Ce concours comprend quatre catégories: décoration de fenêtres et balcons isolés; d'entrées d'immeubles ou de magasins; d'immeubles locatifs, ou encore de maisons familiales.

Les «plantations» seront jugées à deux reprises, soit durant la quinzaine du 20 juin au 5 juillet et entre le 15 et le 31 août.

Le concours est doté de huit prix pour chaque catégorie alors que deux prix spéciaux, ceux de l'ADL et des fleuristes, seront attribués aux décorations florales les plus attrayantes et originales, toutes catégories confondues.

Alors... que ceux qui ont la main verte se mettent au travail! (cm)

● Les inscriptions pour ce concours de décoration florale doivent se faire auprès du secrétariat des Travaux publics, guichet No 21 de l'Hôtel de Ville.



La présentation de l'équipe en ouverture de son spectacle américain qui a pour thème «Over the rainbow» (par dessus l'arc-en-ciel).

### FRANCE FRONTIÈRE

#### Naufrage en Corse

### Trois victimes du Val de Morteau

Trois personnes âgées du Val de Morteau ont trouvé la mort dans le naufrage d'un bateau qui voguait au large de Bonifacio en Corse.

Il semble que la vedette ait percuté un rocher après avoir dérivé durant plusieurs minutes suite à une panne de moteur.

La panique a rapidement gagné les passagers dont 55 personnes du Haut-Doubs, car selon M. Burgunder, maire de Grand-Combe-Château, et passager du bateau, aucune indication n'aurait été fournie sur l'emplacement et l'utilisation des gilets de sauvetage. En quelques minutes, le bateau a sombré, à cent mètres à peine de la rive, entraînant avec lui huit personnes.

Parmi elles, trois victimes du Val de Morteau, MM. Robert Grezet, des Gras, Henri Cuenot, de Morteau, et Paul Amiot, des Fins.

Des bateaux croisant au large ont secouru des naufragés, tandis que d'autres regagnaient la plage à la nage. En outre, sept blessés graves dont on ignorait l'identité hier soir, étaient transportés à l'Hôpital de Bonifacio. Quant aux trois victimes du Haut-Doubs, elles étaient parties jeudi matin de Morteau pour un voyage de quatre jours organisé par la compagnie théâtrale «La Comédie du Château». (pr. a)

## La Darmon 1910 volée à Montlebon retrouvée à Paris

Il y a quelques jours, une voiture de marque Darmon, vénérable antiquité de 1910 qui a la particularité d'avoir deux roues avant et une seule derrière, était dérobée au préjudice de Mme J. de Lapy, citoyenne suisse disposant d'une résidence secondaire à Montlebon.

Intrigué par le manège suspect de deux hommes qui chargeaient la voiture sur la remorque d'une Mercedes, un habitant de la localité communiquait le

numéro de l'attelage à la gendarmerie de Morteau, qui lançait de suite un avis de recherche sur le territoire français. C'est à Paris que les deux «honorables» représentants de commerce ont été interceptés avec leur précieux butin. Selon les cours des vieilles voitures, cette automobile est estimée à environ 50.000 francs français. Elle devrait, sous bonne escorte, réintégrer le garage de sa propriétaire dans les meilleurs délais. (pr.a)

## Le Ski-Club de La Brévine en fête Relais populaire et super-fondue au menu

Heureuse récidive du Ski-Club de La Brévine, puisque pour la deuxième fois consécutive cette société a mis sur pied un relais populaire ouvert à des participants de tous âges. Belle réussite aussi, car samedi dernier les premiers rayons de soleil de ce printemps pour le moins pluvieux sont venus réchauffer l'atmosphère. La «petite laine» était même de trop, c'est dire!



Les 19 crossmen au départ du relais populaire. Que le meilleur gagne! (Photo paf)

### cela va se passer

#### La Chanson du Pays de Neuchâtel au Temple du Locle

La Chanson du Pays de Neuchâtel se rendra en Colombie en août, invitée par l'Université de Bogota pour le 25e anniversaire de sa fondation. Sous la direction de Pierre Huwiler, cet ensemble chantera samedi 10 mai à 20 h. 15 au Temple du Locle, une partie du programme préparé pour ce voyage et, notamment, la «Suite tzigane», jeu scénique en costume, avec Coline Pelaton et Thierry Châtelain.

Les Francs-Habergeants, qui reçoivent le groupe de Neuchâtel, interpréteront quelques-uns des airs qu'ils ont travaillé avec leur nouvelle directrice, Mme Marie-José Deobelin.

(DdC)

Formées de trois personnes - un coureur en dessous de seize ans, un de seize à quarante ans et un de plus de quarante ans - les équipes, au nombre de dix-neuf se sont élancées sur un parcours de quatre à six kilomètres. Le concours s'est déroulé en trois phases: cross, vélo et ski à roulettes.

Le départ simultané des crossmen de chaque équipe a été donné près de l'ancien collège, puis cyclistes et skieurs à roulettes se sont succédé selon la formule du relais. Un parcours - suivant le chemin de La Bonne Fontaine, Les Cuches, Les Taillères, Les Varodes et retour à La Brévine - a entraîné pour certains, par ses quelques rudes montées, bien du fil à retordre!

Les spectateurs, trop peu nombreux, ont assisté à de belles empoignades menées dans un esprit de sportivité sans faille. L'équipe des Cernets-Verrières, composée de Gérard Favre, Laurent Rey et Patrick Christinat, n'ayant pourtant pas réalisé le meilleur temps absolu de chaque discipline, a remporté l'épreuve grâce à sa régularité.

### Les résultats

1. Les Cernets-Verrières (Gérard Favre, Laurent Rey, Patrick Christinat) 47'13"; 2. Les Chauffouyards (Stéphane et André Roland, Benoît Chopard) à 22"; 3. Les mordus (Francis Bandi, Florian Kohler, Claudy Rosat) à 29"; 4. Les Meurqueux (Laurent Bilat, Jérôme Hirschy, Adrien Willemin) à 40"; 5. Les Schneider's (Pascal, Katia et Jean-Pierre Schneider) à 1'07"; 6. Les hélices (Pierre-André Giroud, Thierry Robert, François Blondeau) à 1'14"; 7. Les galopins (Marianne Hugenin, Nathalie Baehler, Frédy Hugenin) à 2'08"; 8. Les tétards (René Bel, Laurent Bachmann, Philippe Guignard) à 2'35". (f)



**LE LOCLE**



**VILLE DU LOCLE - TRAVAUX PUBLICS**  
**Concours de décoration florale 1986**

Comme chaque année, la Ville du Locle, en collaboration avec l'ADL et les fleuristes loclois, organisent un concours de décoration florale.

**Règlement du concours**

- le concours est ouvert à toute personne habitant le territoire communal.
- les inscriptions doivent se faire auprès du Secrétariat des Travaux Publics, guichet No 21 de l'Hôtel de Ville ou en renvoyant le coupon ci-dessous avant le 5 juin 1986.
- le concours comprend 4 catégories:
  - 1 décoration de fenêtres et balcons isolés
  - 2 décoration d'entrées d'immeubles ou de magasins
  - 3 décoration d'immeubles locatifs
  - 4 décoration de maisons familiales
- le concours sera jugé en deux fois soit: durant la quinzaine du 20.6 au 5.7 et la quinzaine du 15 au 31.8.1986
- le concours est doté de 8 prix pour chaque catégorie et de 2 prix pour toutes catégories confondues
- les lauréats seront avisés personnellement et les résultats du concours publiés dans le présent journal

Nous vous remercions par avance de votre participation.

**DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS**

..... à découper .....

Nom: ..... Prénom: .....

Rue: ..... No: ..... étage: .....

Je m'inscris pour la catégorie suivante:

- décoration fenêtres ou balcons isolés
- décoration entrées d'immeubles ou de magasins
- décoration d'immeubles locatifs
- décoration de maisons familiales

Prière de marquer d'une croix la catégorie choisie.

**Association de Développement Le Locle/ADL**

**Convocation à l'assemblée générale**

Madame, Mademoiselle, Monsieur, Nous avons l'honneur de vous inviter à assister à l'assemblée de l'ADL, qui aura lieu

**mardi 13 mai 1986, à 20 heures, au restaurant de La Croisette, Le Locle**

L'ordre du jour est le suivant:

- 1.- Procès-verbal et liste de présences
- 2.- Rapport du Président
- 3.- Présentation des comptes de profits et pertes et du bilan
- 4.- Discussion et adoption éventuelle des comptes et des rapports.
- 6.- Nomination des membres du comité
- 7.- Fixation des cotisations
- 8.- Divers

Toute personne intéressée au développement du Locle, est invitée à l'assemblée générale; elle peut si elle le désire, devenir membre individuel de l'ADL.

**«La nouvelle Ford Fiesta. Bien dans le coup.»**



Fiesta Ghia.

Elle a tout pour plaire: moteur de 1,1 l (39 kW/53 ch), traction avant et boîte à 5 vitesses. Dossiers arrière asymétriquement rabattables (1/3, 2/3 ou entièrement). Autoradio OUC avec système ARI et touches de présélection. Vitres teintées. Compte-tours. Console de toit avec montre numérique.

**Modèle C: dès Fr. 11 380.-**



**Ford Fiesta. Sobre, séduisante, superchic.**

**Restaurant Frascati «Chez Beppe»**

Rue des Envers 38, Le Locle, ☎ 039/31 31 41

**Menu de la Fête des Mères**

- Suprêmes de sole à la crème de fenouille
  - Filet de bœuf Matignon
  - Gratin dauphinois
  - Fricassée d'artichauts
  - Délice à l'orange et chocolat
- Prière de réserver votre table

Monsieur et Madame Ferradini ainsi que le personnel souhaitent une bonne fête à toutes les mamans

Votre journal: L'IMPARTIAL

**Rencontres sérieuses**

Très nombreux partis (18-75 ans) cherchent contacts vue mariage avec Suisses(esses) de tous âges. Envoyez vite vos nom et adresse au Centre des Alliances IE, 5, rue Goy, 29106 Quimper (France). Importante documentation en couleurs envoyée par retour. C'est gratuit et sans engagement.

**Entreprise d'électricité cherche monteurs-électriciens**

Entrée immédiate ou date à convenir. Faire offre écrite ou téléphoner à:



**COURANT FORT-COURANT FAIBLE-TELEPHONE**

Envers 5-2400 Le Locle ☎ 039/31 45 28  
2405 La Chau-du-Milieu ☎ 039/36 11 74

**Cordonnerie Remonnay**

Envers 1, Le Locle

**Réouverture lundi 12 mai**

☎ 039/31 34 01

**Cattolica-Adriatique-Italie**

Hôtel Hamilton

☎ 0039541/96 17 35 (Privé 960903) 30 m. mer, toutes chambres avec douche, WC, balcons, lift parking, cuisine très soignée, pension complète: hors saison L. 24500, juillet L. 29000/32000 tout compris. On parle le français.

**Hôtel Pension Ester - Cesenatico-Adriatique-Italie**

Construction moderne, tout confort-chambres avec douche, WC, balcon. Pension complète, tout compris: Basse saison L.25000/26.500 Haute L. 29.500/33000 - Réductions pour enfants - l'Hôtel idéal pour familles et pour vos vacances - ☎ 0039-547-80443 On parle français.

**Nivarox-Far SA**

Une société de SMH  
Case postale 2400 Le Locle

Nous cherchons

**1 local ou entrepôt**

superficie 300 à 500 m<sup>2</sup>, avec accès par camion ou monte-charge.

Prière de prendre contact avec M. A. Droz Nivarox-Far S.A., avenue du Collège 10, 2400 Le Locle, ☎ 039/34 11 22

Si vous oubliez de faire de la **publicité** vos clients vous oublieront

**Fête des Mères Auberge de L'Abbaye**

à Montbenoit (France)  
Cuisine soignée  
Réservez votre table  
☎ 00 33/81 38 11 63

**Loclois de l'étranger cherche à louer au Locle studio ou 2 pièces**

tout confort, comme deuxième résidence.  
Faire offre sous chiffre KA 51076 au bureau de l'Impartial du Locle

**Bonne fête à toutes les mamans**

**MENU**

- Asperges de Cavailon Mayonnaise
- Filets mignons aux bolets Nouilles ou pommes frites
- Salade
- Coupe de fraises glacées
- Restaurant chez

**Sandro**

Rue de la Gare 4  
Le Locle  
☎ 039/31 40 87



**Verseau**

**21 janv. - 19 février**  
Amélioration très nette de votre climat affectif. Il y aura moins de sujets de conflits et vous aurez plus de facilité pour exprimer vos sentiments les plus intimes. La vigilance est de mise surtout pour les questions financières. Une restriction de votre train de vie serait indiquée.



**Poissons**

**20 février - 20 mars**  
Vous risquez de déconcerter la personne aimée par votre attitude mystérieuse, voire incompréhensible pour quelqu'un qui ne se met jamais en question. Essayez de vous analyser à haute voix. Ne vous croyez pas plus résistant que vous ne l'êtes en réalité et ménagez votre énergie.



**Bélier**

**21 mars - 20 avril**  
Vous vivrez des aventures passionnantes, mais à ce rythme, vous risquez de compromettre votre bonne réputation et donc votre avenir. Différend possible avec un Capricorne. Ne vous laissez pas décourager par l'apparente difficulté d'une tâche que l'on vous a confiée. Attention à vos finances.



**Taureau**

**21 avril - 20 mai**  
Influx bénéfiques pour votre vie sentimentale. Profitez-en pour vivre des instants de rêve avec la personne aimée, sans vous soucier du lendemain. Exposez calmement vos motifs de mécontentement à vos collègues et écoutez avec attention leurs critiques. Avec un peu de doigté, tout s'arrangera.

**HOROSCOPE-IMPAR du 9 au 15 mai**

Si vous êtes né le

- 9 Vous risquez d'être confronté à un choix difficile dans le domaine sentimental. Neutralité astrale plutôt propice à vos activités.
- 10 L'événement attendu dans le domaine professionnel se produira avec un peu de retard. Ne vous impatientez pas. De la joie dans les cœurs et dans les chaumières.
- 11 Votre vie sociale et sentimentale sera pleine de promesses. Un heureux événement agrandira le cercle familial. Bonnes perspectives sur le plan financier.
- 12 Vos affaires de cœur seront favorisées et vous obtiendrez de nombreux succès personnels. Une rentrée d'argent inattendue vous permettra de faire un voyage.
- 13 La réalisation d'un désir auquel vous attachez beaucoup d'importance sera facilitée par les circonstances. Bonnes relations avec la famille et les enfants.
- 14 Vos projets concernant votre vie sentimentale passeront avant tout le reste. Vous aurez maintes occasions de consolider votre situation matérielle.
- 15 Vous prendrez des décisions qui auront d'heureuses conséquences pour votre vie sentimentale. Attention de ne pas vous laisser griser par le succès.



**Gémeaux**

**21 mai - 21 juin**  
Votre désir d'évasion sera plus fort que jamais. Essayez de vous convaincre que la fuite ne résoudra pas vos problèmes, et qu'elle n'est pas une question en soi. Vous dominerez facilement les difficultés que vous rencontrerez dans votre travail, sans que cela vous demande trop d'efforts.



**Cancer**

**22 juin - 22 juillet**  
Bonne entente avec votre partenaire. Vous vous sentirez heureux et compris, ce qui ne vous empêchera pas d'éprouver parfois le désir de connaître autre chose. Ne passez pas à côté de ce que la chance vous offrira comme avantage dans votre profession. Les coups d'audace seront payants.



**Lion**

**23 juillet - 23 août**  
Vos relations sentimentales se stabiliseront, mais restez quand même attentif. Une parole innocente peut toujours être mal interprétée. Les occupations courantes, domestiques ou professionnelles, se dérouleront normalement. Vous ne serez pas perturbé par des questions d'ordre économique.



**Vierge**

**24 août - 23 sept.**  
Quelques complications dans votre vie sentimentale ces prochains jours, mais qui, grâce à une configuration astrale favorable, ne dureront pas. Ne vous entêtez pas à poursuivre de chimériques opérations vouées à l'échec alors qu'il existe des solutions plus simples et plus proches.



**Balance**

**24 sept. - 23 oct.**  
Des nuages s'accumulent à l'horizon. Ne faites rien qui puisse provoquer l'orage et tournez sept fois votre langue dans votre bouche avant de prononcer des paroles désagréables. Influx contradictoires en ce qui concerne vos occupations habituelles. Prenez les choses avec calme.



**Scorpion**

**24 oct. - 22 nov.**  
Entente sans conflit dans un climat où la tendresse tiendra plus de place que la passion. Vous aurez envie d'exprimer vos rêves et désirs, et l'être aimé prètera une oreille attentive. Ne vous laissez pas impressionner par les arguments des autres. Faites preuve d'esprit d'initiative.



**Sagittaire**

**23 nov. - 21 déc.**  
Au lieu de vous ronger les sangs en silence, faites part de vos tourments à votre entourage qui pourra certainement vous aider à trouver une solution à votre problème. Possibilité d'obtenir une promotion, mais vous devrez réagir avec tact et ne pas heurter la susceptibilité de vos collègues.



**Capricorne**

**22 déc. - 20 janvier**  
Vos relations amoureuses seront empreintes de douceur, et rien ne devrait venir troubler cette sérénité due à une parfaite compréhension mutuelle. Les activités professionnelles se dérouleront au ralenti pour les natifs du premier décan, car les influences astrales ne leur seront pas favorables.

(Copyright by Cosmopress)



# SERVICES RELIGIEUX

## La Chaux-de-Fonds

**Eglise réformée évangélique.** - GRAND-TEMPLE: 9 h 45, culte, M. Lebet. Ve, 15 h 45, groupes d'enfants. Ve, 18 h, culte de jeunesse.

FAREL: 8 h 45, culte de jeunesse; 9 h 45, culte, M. Guinand; sainte cène; garderie d'enfants; 9 h 45, culte de l'enfance au Presbytère. Me, 19 h 30, office au Presbytère. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance au Presbytère.

ABEILLE: 10 h, culte aux FORGES. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance. Ve, 17 h 45, culte de jeunesse.

LES FORGES: 10 h, culte de clôture du précatachisme et culte des familles; 20 h, culte du soir; sainte cène. Me, 19 h 45, prière. Ve, 17 h, rencontre des enfants.

SAINT-JEAN: 9 h 45, culte, M. Moser; sainte cène. Ve, 17 h 15, culte de l'enfance. Ve, 17 h 15, culte de jeunesse.

LES ÉPLATRES: 9 h, culte; 10 h, culte de l'enfance et culte de jeunesse à la cure.

HÔPITAL: 9 h 30, culte œcuménique.

LES PLANCHETTES: 9 h 45, culte de baptêmes et confirmations des catéchumènes, M. Lienhard; sainte cène; chœur.

LA SAGNE: 9 h 30, culte, M. Gerber; 9 h 30, école du dimanche au Collège. Je, 17 h 25, culte de jeunesse.

**Deutschsprachige Kirchengemeinde** (Temple-Allemand 70). - Kein Gottesdienst.

**Eglise catholique romaine.** - NOTRE-DAME DE LA PAIX: S., 17 h 30, messe. Di, messes à 9 h 30, 11 h et 18 h.

MISSION ITALIENNE: Sa, 18 h, messe en italien aux Forges.

SACRÉ-CER? Sa, 18 h, messe. Di, 8 h, messe; 9 h, messe en italien; 10 h 15, messe; 12 h, messe espagnol-portugais.

HÔPITAL: Di, 9 h 30, culte œcuménique.

LA SAGNE: 19 h, messe.

**Eglise catholique chrétienne.** Eglise Saint-Pierre (Chapelle 7). - Di, 9 h 45, grand-messe.

**Première Eglise du Christ Scientiste** (9 bis, rue du Parc). - Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 20 h, réunion de témoignages.

**Eglise adventiste** (10, Jacob-Brandt). - Sa 9 h, étude biblique; 10 h 15, culte. Ma, 20 h, cercle d'études.

**Communauté israélite** (synagogue, Parc 63). - Ve, 19 h, culte et prédication. Sa, 9 h 15, culte.

**Eglise Néo-Apostolique** (Chapelle Combe-Grieurin 46). - Di, 9 h et 20 h, services divins.

**Témoins de Jéhovah** (Jacob-Brandt 61). - Ma, 17 h 30, étude biblique. Je, 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Sa, 17 h 30, conférence publique - étude de la Tour de Gardé.

**Eglise mennonite** (Chapelle des Bulles). - Di, 10 h, culte.

**Evangélisation populaire** (Jaquet-Droz 25). - Di, 9 h, 45, culte; 20 h 15, réunion de louanges. Je, 20 h 15, étude biblique.

**Eglise évangélique libre** (Parc 39). - Di, 9 h 25, prière; 9 h 45, culte des familles, avec Huguette Crisnel; garderie d'enfants. Lu, 17 h 15, catéchisme. Ma, 20 h, réunion de prière. Je, 20 h, «La nature vue à la loupe»: Saisissantes macro-photographies de Paul-André Miéville, sur fond musical, qui dépassent toute imagination. Ve, 19 h 30, groupe de jeunes: film.

**Eglise de Dieu** (Paix 87). - Etude biblique: chaque ve à 19 h 45, Service d'adoration: le 1er et le 3e di à 9 h 45, le 2e et le 4e di à 17 h 45. Message d'espérance par tél. et renseignements sur le programme de la semaine: ☎ 23 91 61. Pasteur F. Falt.

**Eglise évangélique de Réveil** (Nord 116). - Sa, 20 h, Soirée avec le pasteur Félix Lloyd-Smith d'Angleterre. Di, 9 h 30, culte de la Fête des mères avec la participation des enfants. Me, 20 h, soirée avec D. Garcia - Montage diapos sur l'aviation missionnaire en Afrique. Je, 16 h, «Puppet Show» spectacle de marionnettes pour les enfants (et les parents!). 20 h, soirée musicale avec Emmanuel et Joelle Ortet. Bienvenue à tous.

**Action biblique** (Jardinère 90). - Di 9 h 45, culte. Me, 14 h, Club «Toujours Joyeux» pour les enfants; 20 h, Nouvelles missionnaires et prières. Je, 20 h, étude biblique avec partage: La formation du disciple. Ve, 19 h, Groupe des adolescents (JAB); 20 h, Groupe de jeunes (dès 17 ans). Assemblée de Pentecôte (Eplatures-

Grise 15). - Je 20 h, prière pour les malades. Di 20 h, réunion.

**Armée du Salut** (Numa-Droz 102). - Sa, 19 h, Club des Jeunes. Di, 9 h 15, prière; 9 h 45, culte; 17 h, réunion de la Fête des mères. Ma, 9 h, prière. Je, soupe en commun; 14 h, Ligue du foyer; 20 h, partage biblique. Ve, 16 h 15, Club pour enfants.

**Eglise de Jésus-Christ des saints des derniers jours** (rue du Collège 11). - Di 9 h, prétrise, Société de Secours, Primaire; 10 h, école du dimanche; 10 h 50, sainte cène.

**La Fraternité** (Eglise évangélique Baptiste - Soleil 7). - Di, 9 h 30, culte avec sainte cène et école du dimanche. Ma, 20 h, prière. Je, 20 h, étude biblique, sujet: Les Nations face à Israël. Texte de la semaine: C'est l'heure de vous réveiller enfin du sommeil, car maintenant le salut est plus près de nous que lorsque nous avons cru. Rom. XIII:11.

**Stadmission** (Musées 37). - So., 9.45 Uhr, Gottesdienst und Sonntagschule. Di., 19.45 Uhr, Abfahrt zum Film «Der Wellenreiter von Hawaii». Mi., 19.45 Uhr, Jugendgruppe Abfahrt zum Abend mit Markus Dolder, dem berndeutschen Liedermacher. Do., 20.15 Uhr, Hauskreisabend bei Familie Gahlinger, Progrès 129!

**Le Locle**

**Eglise réformée évangélique.** - TEMPLE: Di, 8 h 15, culte matinal avec sainte cène; 9 h 45, culte de fête des catéchumènes, MM. E. Perrenoud et J. Mva.

CHAPELLE DU CORBUSIER: Culte supprimé.

SERVICE DE JEUNESSE: à la cure: 9 h 45, club du dimanche (tout petits).

AUX MONTS: 9 h 30, culte de l'enfance.

À LA MAISON DE PAROISSE: le vendredi: 16 h, culte de l'enfance de 6 à 12 ans; culte de jeunesse dès 12 ans.

LES BRENETS: Di, 9 h 45, culte.

LA CHAUX-DU-MILIEU: Di, 10 h 15, culte de fin de l'instruction religieuse, première communion des catéchumènes, chœur.

LA BRÉVINE: Di, 9 h 45, culte des familles et des mères, fanfare, temple fleuri, W. Béguin.

LES PONTS-DE-MARTEL: Di, culte des familles à 9 h 45; participation de la fanfare.

**Deutschsprachige Kirchengemeinde Le Locle** (M.-A.-Calame 2). - Kein Gottesdienst.

**Eglise catholique romaine Le Locle** - Sa, 17 h 30, messe à l'Eglise paroissiale. Di, 9 h 30, messe; 10 h 45, messe en italien.

**Eglise catholique romaine, Les Brenets.** - Sa, 18 h, messe.

**Eglise catholique romaine Le Cerneux-Péguignot** - Di, 9 h 45, grand-messe de la Fête de la première communion.

**Eglise catholique romaine, Les Ponts-de-Martel:** Di, 10 h, messe.

**Eglise Apostolique Evangélique indépendante** (Grande-Rue 32). - Di, 9 h 30, culte. Je, 20 h, réunion de prière ou étude biblique.

**Témoins de Jéhovah** (France 14). - Ma,

19 h 15, école théocratique; 20 h 15, réunion de service. Sa, 17 h 45, étude de la Tour de Gardé; 18 h 45, conférence publique.

**Eglise Néo-apostolique** (Chapelle Girardet 2 a). - Di, 9 h, service divin (français et italien) et 20 h (français).

**Eglise évangélique libre** (Angle Banque-Bourmot). - Di, 8 h 45, prière; 9 h 30, culte de la fête des mères, en famille; pas d'école du dimanche. Lu, 20 h, rencontre des monitrices et moniteurs (Mi-Côte 5). Ma, pas de chorale. Je, 20 h, réunion de préparation à l'évangélisation - message de M. A. Choquier.

**Armée du Salut (Marais 36).** - 9 h 15 prière, 9 h 45 culte présidé par la capitaine M.M. Rossel / Ecole du dimanche. 20 h A l'écoute de l'Evangile.

## Propos du samedi On décolle !

Notre Eglise s'affiche, en soleil et rayons ! C'est qu'elle ne peut se retenir de montrer l'espérance qu'elle porte, l'amour immense qui l'habite et la dépasse infiniment...

Il y a une affiche, ici, sur la place. Elle était belle ! Aujourd'hui, il n'en reste qu'un petit morceau; tout le reste est par terre, froissé en boule.

Bien sûr, c'est la pluie et le vent qui ont fait le coup ! Coquins: parmi une dizaine d'affiches collées côte à côte, c'est la seule qu'ils ont choisie !

Et si ce n'était pas le vent qui, de son grand souffle précis, a soigneusement décollé l'affiche de bas en haut ? Si ce n'était pas la pluie qui, de ses petits traits habiles, a froissé en boule serrée puis jeté la grande feuille de papier ?

S'il y avait ici la main de l'homme ?... Alors nous dirions un grand merci au monsieur qui a pris cette peine (sans doute un monsieur: les mâles aiment bien prouver leur

hérosisme !). Merci, car la démonstration que nous attendions est faite: notre affiche a été remarquée; elle retient l'attention du passant. Contrairement à ses voisines qui promettent le bonheur par la cigarette X ou l'auto Y, elle ne laisse pas indifférent.

Peut-être qu'on déchire rageusement du papier comme pour arracher à son propre cœur des promesses non tenues de confirmation, de mariage ou de baptême.

Peut-être qu'on finira par se demander si on ne rayonne pas, quotidiennement, de minables rayons; faute de puiser aux sources de la lumière: Dieu (non pas l'Etre suprême des philosophes, mais notre Père en Jésus-Christ) par qui la vie éternelle n'est plus un vague «peut-être». Dieu par qui l'amour et la paix ne sont plus un devoir seulement, mais la joie authentique, accomplie en toute liberté.

R. T.

## S.O.S.

**Célibataire**, dans la force de l'âge, érudit, sensibilité affinée, traits fins et marqués, grand, svelte, sportif, indépendant, arrivé au seuil de la réussite, cherche femme, 18 à ... ans, appétissante, personnalité intacte (protégée à la rigueur par une enveloppe de timidité), pour vivre ensemble les émotions profondes propices au fusionnement des ressources vitales.

Faire offre sous chiffre 91-154 à ASSA Annonces Suisses S.A., avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

## Au Noirmont

A louer tout de suite où date à convenir à la rue du Collège bel et confortable

## appartement de 4 1/2 pièces

au 5e étage (avec ascenseur)

Pour renseignements: ☎ 039/53 14 50 (11 h 30 - 13 h ou à partir de 17 h)

Notre société, spécialisée avec succès depuis 1973 dans la recherche et la sélection de cadres et de spécialistes pour pratiquement toutes les branches de l'économie

**a l'honneur et le plaisir de vous informer de l'ouverture de ses bureaux pour la Suisse romande:**

**SA/pour/la SELECTION de CADRES**  
AG für KADER-SELEKTION

27, avenue du Midi

CH-1700 Fribourg

☎ 037/24 55 58

**AG/für/KADER-SELEKTION**  
SA pour la SELECTION de CADRES

Badenerstr. 329 (Franz-Haus). 8003 Zurich, ☎ 01-493 23 23

**rtr Feusier Présente** AUDIO VIDEO COMPUTER PC, MSX

2502 Bienne  
Rue Dufour 50  
Tél. 032 42 33 70

PTT  
TEXAS INSTRUMENTS  
STUDER-REVOX  
E-MU SYSTEM  
DYNACORD  
FAIRLIGHT  
PIONEER  
PHILIPS  
SONY  
AKAI  
MDB  
TOA  
JVC

**EXPOSITION VISTA AUSSTELLUNG**

12 mai 1986 18.00-21.00  
13 mai 1986 10.00-21.00  
14 mai 1986 10.00-21.00  
15 mai 1986 10.00-21.00

PRESENTATION SPECIALE  
MARDI 13 MAI

DE PROGRAMMES DE CONCEPTION ASSISTEE PAR ORDINATEUR POUR ARCHITECTES ET INGENIEURS-CIVILS

Palais des congrès Bienne Kongresshaus Biel

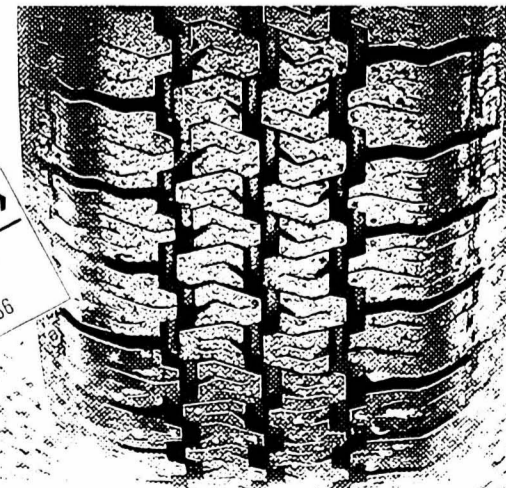
**COUP D'ŒIL. CLIN D'ŒIL. COUP DE Foudre... FIAT PANDA.**



**FIAT**

Agence officielle:	Garage de la Ronde	28 33 33
Agence locale:	Garage Sporoto	26 08 08
Agence locale:	Garage du Versoix	28 69 88
Le Locle:	Garage de la Jaluse	31 10 50
Le Locle:	Garage Eyra	31 70 67
Les Breuleux:	Garage du Collège	54 11 64

## Le nouveau Sempérit



**(Jugé BON)**  
aux essais communs de pneus d'été TCS / ADAC 3 / 86

**sûr sous la pluie maniable au freinage le plaisir de rouler**

Vous obtenez tout le programme Sempérit chez:

**2300 La Chaux-de-Fonds**, René Gogniat, Garage, Rue de la Charrière 15. Tél. 039/28 29 76

et à tous les points de vente Adam Touring, ainsi que chez votre garagiste ou chez votre revendeur spécialisé.

**AQUAGRIP SEMPERIT**



# CANTON DE NEUCHÂTEL

## la voix d'une région

### Musée régional d'histoire et d'artisanat du Val-de-Travers L'autocritique du conservateur

Assemblée générale du Musée régional d'histoire et d'artisanat mardi soir aux Mascarones de Môtiers. Le conservateur Eric-André Klausser a fait son autocritique. «J'ai des doutes sur mes capacités». Silence de mort dans la salle. Le conservateur a de l'humour, heureusement. On peut certes l'accuser d'avoir malmené cette vieille dame née à Fleurier le 15 octobre 1859 mais c'était pour son bien. Figée dans la poussière, la vénérable institution n'aurait pas survécu.

«Je m'interroge». Et d'expliquer: «Peu après mon entrée en fonction, il y a 20 ans, le musée a fermé les «Bains chauds» de Fleurier, trucidé l'ancienne société du Musée de Fleurier pour en faire le Musée d'histoire et d'artisanat du Val-de-Travers, démenagé les collections aux Mascarones de Môtiers, vendu le bâtiment Du Pasquier et encouragé la démolition de l'aile ouest, abattu trois annexes collées contre la belle maison des Mascarones, fait disparaître le poulailler du jardin, vidé la porcherie, supprimé le pont de grange, vendu des pièces d'or au cabinet de numismatique de Neuchâtel et cédé des véhicules hippomobiles au Musée paysan de La Chaux-de-Fonds».

Tout cela a fait dire à Eric-André Klausser: «Je suis davantage un démolisseur qu'un conservateur...». Et d'ajouter: «Seul l'avenir nous dira si nous avons

raison de détruire pour offrir un musée digne de la fin du 20e siècle...».

L'avenir, c'est aujourd'hui. Sans le coup de balai du conservateur et de son comité, le Musée fleurisien serait devenu le musée des musées. Et l'activité culturelle dans la salle des Mascarones n'aurait sans doute pas connu pareil développement.

L'an dernier, le Musée régional a accueilli 190 nouvelles pièces. Des costumes neuchâtelois, un crâne d'ours préhistorique et bien d'autres choses encore. Il a acheté une cloche de table à absinthe (pour appeler la sommelière...), un lot de verres d'Edouard Pernod, des objets ménagers, etc.

«Un musée qui n'enrichit pas ses collections se meurt» a affirmé E.-A. Klausser. Celui de Môtiers est en passe d'offrir

une nouvelle salle d'exposition. On y évoquera, en un résumé synthétique, le passé du Val-de-Travers. Du paléolithique à nos jours: 50.000 ans d'histoire. Avec, comme point de départ, 17 silex taillés trouvés dans la grotte des Plains (nord de Couvet) et ce fameux crâne d'ours préhistorique.

Si l'exposition Heirich-Volkmar Andrea vient de s'ouvrir, celle consacrée à l'histoire du Val-de-Travers sera vernie dans quelques semaines. Dans cette même salle, par la suite, le musée présentera des expositions temporaires. Pierre-André Delachaux, conservateur-adjoint, prévoit d'évoquer ce qui doit être le premier musée suisse: le «Cabinet de curiosités» de Charles-Daniel de Meuron, installé à Saint-Sulpice autrefois...

#### MAISON RESTAURÉE

Entreprise au début des années 1970, la restauration de la Maison des Mascarones touche à sa fin. Façades, toitures et intérieur de la salle de spectacles ont été refaits l'an dernier. Fredy Juvet, président du musée, l'a rappelé dans son rapport. Les travaux ont coûté 161.655 francs avec l'octroi de diverses aides financières, le solde à payer est de 37.791 francs. Le musée attend un prêt LIM de 30.000 francs.

Une partie de l'exposition nationale de sculpture «Môtiers-85» occupait les Mascarones et la cour intérieure. Plus de 20.000 visiteurs ont passé par là. Le comité du musée a reçu cinq mille francs de la part des organisateurs au titre de location. Trois sculptures déposées autour du bâtiment rappelleront cette merveilleuse aventure: le «Taureau» de Mathys (façade nord), le «Désordre» d'Alois Dubach (jardin) et «Ombre ailée et traces» de Pierre Oulevay, qui trouvera sa place dans la cour.

Avec l'«Archange» de Fred Perrin, déposé devant le temple et «Le Chant du cygne» de Jaquier, planté dans les parages de la cascade, le village de Môtiers a considérablement enrichi son patrimoine artistique et culturel.

Enfin, l'édition de quatre cartes postales représentant les collections et les bâtiments des Mascarones a été un succès. Les locations de la salle des spectacles par le Centre culturel (le groupe théâtral en particulier) ont constitué une source importante de revenus et le téléphone va enfin être posé au rez-de-chaussée de ce théâtre. JJC

### «Chapeau de Napoléon», sur Fleurier Un parking entre ciel et terre



Excavation des rochers. Un chantier entre ciel et terre. (Impar-Charrère)

Restaurant de montagne surplombant Fleurier, le «Chapeau de Napoléon» a changé de propriétaire et subit d'importantes transformations. Il ne reste plus que les deux tours de cet immeuble perché sur un éperon rocheux. Ces jours, trax et mineurs s'attaquent à la roche. Pour créer un grand parking.

Coups de mines, perforatrice, trax, ballet des camions: ça travaille au «Chapeau»! Le chantier, à quelques pas du vide, est impressionnant. Près de 4000 mètres cubes de rochers seront extraits. A la place, le parking d'une surface de mille mètres carrés pourra accueillir une quarantaine de voitures.

La route du «Chapeau» que l'on emprunte depuis la sortie ouest de Saint-Sulpice, a souffert du passage des camions. De profondes ornières rendent la grimpe en automobile périlleuse pour les pots d'échappement.

Ce chemin communal devra être gou-

dronné, sinon l'exploitation du «Chapeau new-look» qui constituera une attraction touristique de taille en souffrira. (jic)

### Concert de l'Helvetia à Couvet De l'humour entre les notes

Quand une fanfare met de l'humour dans son concert, c'est agréable. L'Helvetia, de Couvet, a fait rire samedi la foule avec diverses pancartes qui sont apparues au milieu des musiciens: «Sifflez-les» quand les quatre trombones saluent le public après leur solo. Le public, bon enfant, a sifflé. Ou «bravo Paul», pancarte brandie au moment où le sous-directeur a pris la baguette. Difficile de garder son sérieux. Malgré tout, le concert fut de bonne qualité.

Une quinzaine d'élèves et de jeunes musiciens ont ouvert la soirée en jouant trois thèmes. Preuve que l'Helvetia, moribonde au début des années 1980, a pris le virage de la relève sous l'impulsion de son directeur, Jean-Claude Jampen.

Ensuite, la fanfare au complet entama son long programme avec «76 trombones» et «Poète et paysan» — un morceau très difficile. L'ancien sous-directeur Fernand Vaucher avait arrangé «L'Echo du Munot» et écrit la partie de chaque musicien. Ceci en mémoire de Pierre Zaugg, décédé il y a deux ans.

Après l'entr'acte, on entendit dix morceaux de musique légère, avec plusieurs soli de trompettes, de trombones, de saxo-alto. Un trio champêtre emmené par l'accordéoniste Pascale Sauser se tailla un joli succès. A noter que le timbalier Daniel Berginz venait d'apprendre à jouer de la contrebasse à cordes, de la «génisse». Il se tira fort bien d'affaire.

Le public ne ménagea pas ses applaudissements. Tant et si bien que pratiquement tous les morceaux furent bissés. Ce qui allongea un peu beaucoup le concert. Mais l'ambiance était excellente et les spectateurs n'ont pas vu le temps passer. (jic-pp)



#### Kermesse scout aux Verrières

Aujourd'hui 10 mai, dès 13 h. 30, salle des spectacles, les scouts des Verrières organisent leur traditionnelle kermesse. Jeux divers, vente de plantes et d'objets fabriqués par les éclaireurs. A 16 heures, la fanfare l'Echo de la Frontière donnera un concert. Les grandes pupilles occuperont également la scène; on fêtera le trentième anniversaire du groupe Trois-Etoiles. A 17 h. 30, des ballons s'envoleront pour marquer l'événement. (jic)

### Concours hippique amical de l'Ascension à Fenin Un véritable galop d'essai

Chaque année à l'Ascension, le Centre d'équitation de Fenin, dirigé par M. Schneider, organise une rencontre amicale rassemblant essentiellement des cavaliers de tout le canton, mais également d'autres qui n'hésitent pas à faire souvent un long déplacement, un concours qui a pour but, en ce début de saison équestre, d'essayer des chevaux et de contrôler sa forme.

La saison de concours a déjà commencé dans le canton de Neuchâtel puisque le championnat cantonal s'est déroulé il y a une quinzaine de jours à Saint-Blaise, mais les jeunes cavaliers dont de nombreux s'entraînent au manège de Fenin, profitent de l'occasion pour se mesurer à des cavaliers plus aguerris ayant plus ou moins abandonné la haute compétition, mais pas l'amour du cheval ni celui de ce difficile sport qu'est la course d'obstacles.

Plusieurs épreuves se sont donc déroulées pendant toute la journée et jusqu'au début de soirée, des épreuves pour les catégories libre, R I et R II, avec qualifications pour les barrages. Voici les principaux résultats de ce concours amical qui s'est déroulé pour le moins dans la bonne humeur

et avec une forte affluente de spectateurs et curieux:

Cat. libre (53 participants): 1. Carack, J.-Philippe Binggeli (Le Pâquier) 49'51; 2. Schneeflocken, François Buchs, 49'58; 3. Vaillant, Nicole de Martini, 50'42; 4. Chouette, Corinne Goumaz, 51'32; 5. Jazz Team, Christian Schneider, 52'60.

Cat. R I (51 participants): 1. Jimmy II, Pascale Huot (La Chaux-de-Fonds) 0-36'12; 2. Dorabelle, André Lavanchy, 0-38'90; 3. Schneeflocken, François Buchs, 4-33'46; 4. Vaillant, Roland Treuthardt 4-49'62; 5. Noisette de Montus, Viviane Jeanneret, 7-53'55.

Cat. R II - L II barème A (54 participants): 1. Hoek van Holland, Carine Schild (Cernier), 0-66'05; 2. Astuce, Carol Maubach, 0-70'69; 3. Ice Cool, Catherine Fischer, 0-75'24; 4. Nasch, Willy Gerber, 4-66'02; 5. Dexon, Christine Roggen, 4-66'37.

Cat. R I (44 participants): 1. Carack, J.-Philippe Binggeli (Le Pâquier) 0-40'79; 2. Black Lady, Sylviane Cruchaud 0-42'81; 3. Marquis, Véronique Geiser 0-47'57; 4. Serbian, Patrick Brand, 4-44'51; 5. Stallone, Laurence Schneider 4-47'16. (ms)

### Société de développement des Hauts-Geneveys De nombreux projets à méditer

C'est dans la cabane des Gollières que s'est déroulée dernièrement l'assemblée générale de la Société de développement du village. Le président, M. Heinz Thahiem, a retracé toute l'activité de l'année dernière en rappelant que le Conseil général avait décidé de ne pas établir un caravanning d'hiver aux Gollières, disant aussi que le cours de ski pour enfants de 5 à 9 ans avait été un succès. De nouveaux bancs ont été confectionnés.

Le caissier M. Willy Corboz a donné ensuite connaissance des comptes qui bouclent avec un léger bénéfice. L'effectif de la société reste avec 115 membres. Pour les années à venir plusieurs idées sont encore à mûrir. Il a été évoqué la construction d'une piste Vita, la création d'un club d'amis pour organiser des balades, des soirées où l'on apprend des pas de danse et d'organiser une conférence. Les alentours de la cabane seront améliorés et on prévoit la construction d'un grill fixe permettant aux nombreux pique-niqueurs passant aux Gollières de l'utiliser.

Dans les activités de l'année, il y aura l'organisation de la fête du 1er Août puis un pique-nique villageois le 27 septembre.

Relevons que la cabane des Gollières

appartient à la commune et que la Société de développement en a la gérance. La soirée s'est terminée autour d'une verre offerte à tous les participants. (ha)

### Conseil général de Boudevilliers Comptes déficitaires

Le Conseil général est convoqué en séance ordinaire lundi 12 mai au collège. Après l'examen des comptes 1985, bouclant par un déficit de 10.266 francs (déficit présumé 85.680 francs), il sera procédé à la nomination de la commission du budget et des comptes.

Par suite, du départ de la localité de M. Fr. Schneider, un membre de la commission scolaire et un membre de la commission de naturalisation et agrégations doivent être nommés. Suite à une augmentation du prix de la fourniture de l'énergie électrique par l'ENSA, une augmentation du tarif électrique de 12 pour cent environ sera soumise au législatif. Sera traitée également une demande de naturalisation, avant que le Conseil communal ne donne diverses informations dans les divers. (jm)

#### ÉTAT CIVIL

##### NEUCHÂTEL

###### Naissances

Pasetti Max William, fils de Mirco Giampiero, Hauterive, et de Charlotte Elise, née Willmott. — Loss Lory, fils de Agrippino, Neuchâtel, et de Jacqueline Renée Antoinette, née Personeni.

###### Promesses de mariage

Gallet Jean Marcel et Constantin Yolande Isaline, les deux à Neuchâtel. — Bernauer Thomas Niklaus, Neuchâtel, et Thiébaud Marie Madeleine, Cressier. — Guillet Daniel Eugène et Käslin Elisabeth Jeanne, les deux à Neuchâtel. — Pastore Roger Jean Charles et Crem Renata Marina, les deux à Genève. — Kaibiche Abdelkader, Les Fourgs (France), et Petitpierre Francine Anne Romairon. — Martinez Fernando José, Saint-Aubin, et Pirazzi Lorena Virginia, Neuchâtel. — Lingg Cédric Aimé et Pürro Erika Katharina, les deux à Neuchâtel. — Furrer Peter Anton et Wiesler Monika Regula, les deux à Sarnen. — Kuntzer Thierry, et Krebs Chantal Annette Marguerite, les deux à Neuchâtel. — Dreyer François Philippe, Neuchâtel, et Spoery Catherine, La Chaux-de-Fonds. — Sciacca Sebastiano et Staudenmann Antoinette Françoise, les deux à Neuchâtel. — Ricchiuto Giuseppe Antonio et Comina Marie Laurence, les deux à Neuchâtel. — Berger Pierre-Alain, Neuchâtel, et Schrader Silvia Elli, Lingen (Allemagne). — Genoud Philippe Gérard et Oschwald Pascale Corinne,

les deux à Neuchâtel. — Bodmer Antonio Gottlieb Rodolphe, Genève, et de Coulon Francesca Maria, Tolochenaz. — Kohler Charles Antoine et Ryser Frances Barbara, les deux à Plan-les-Ouates. — Petitpierre Philippe et Schmid Denise, les deux à Münchenstein. — Grünig Claude Alain et Dubey Josiane Bernadette, les deux à Neuchâtel. — Martins Joao Manuel et Huber Astrid Alice, les deux à Neuchâtel.

###### Mariages

Cumali Seref, Porrentruy, et Colombara Catherine Michèle, Neuchâtel. — Salomon Thierry Gilbert et Biello Maria Gabriella, les deux à Peseux. — Pauwels Guy Henri Louis et Kohlbrunner Monique, les deux à Neuchâtel. — Ducommun Dominique et Cevey Chantal Josianne, les deux à Neuchâtel. — Rodriguez Carlos et Jeanneret Fabienne, les deux à Neuchâtel. — Hansen Erich, Günsberg, et Riva Emmanuelle, Neuchâtel. — Pinto Luis Antonio, Nossa Senhora do Bispo (Portugal), et Elser Katia, Neuchâtel. — Richi Stefan Hans et Bär Karine, les deux à Neuchâtel. — Hulin Yves José Paul Marguerite et Meier Cosette Laurence, les deux à Neuchâtel. — Vagnières Constant Aimé et Currit Christiane Denise, les deux à Neuchâtel. — Hagmann Otto et Pilet née Mikliss Gisela, les deux à Neuchâtel. — Madiata Budiaki, Neuchâtel, et Tavares Maria José, Peseux. — Aeschmann Blaise Vincent, Saint-Blaise, et Currat Mireille Florence, Neuchâtel. — Atmanli Erol, Corum (Turquie), et Monnier Nicole, Neuchâtel. — Guisan Thierry Edouard, Neuchâtel, et Künzi Sylvia, La Chaux-de-Fonds. — Schwartz Denis Pierre et Fankhauser Corinne Monique, les deux à Neuchâtel. — Cowan William Joseph, Smithtown (USA), et Baechler Magali Edith, Renens.

#### Décès

##### SAINT-AUBIN

M. Charly Jordan, 36 ans.

##### NEUCHÂTEL

Mme Blurette Maire, 1900.

##### LE LOCLE

M. Louis-Albert Hauthier-Jaques, 1891.

Suite des informations  
neuchâteloises

► 22

### Légère baisse du chômage

L'évolution du chômage dans le canton durant le mois d'avril indique une diminution de 27 personnes par rapport au mois de mars dernier. La comparaison avec le mois d'avril 1985 permet cependant de constater une baisse de 329 chômeurs et chômeuses.

Le tableau ci-dessous reflète cette situation de la manière suivante:

	Avril 1986	Mars 1986	Avril 1986
Demandes d'emploi	1214	1282	1646
Placements	86	98	156
Chômeurs complets	1180	1207	1509

Ainsi, au 30 avril dernier, la proportion de «sans-travail» bénéficiant des prestations fédérales et cantonales représente 1,5% de la population active: 44,15% d'entre eux sont des hommes et 55,85% des femmes.

Sur le plan sectoriel, les groupes de professions les plus touchés sont les suivants:

- administration, bureau commerce	: 285 soit 24,15% des chômeurs
- industrie horlogère	: 182 soit 15,42% des chômeurs
- industrie des métaux et machines	: 127 soit 10,76% des chômeurs
- hôtellerie et restauration	: 121 soit 10,25% des chômeurs
- bâtiment	: 34 soit 2,88% des chômeurs

La répartition et la différence par district se présente de la façon suivante:

District	Hommes	Femmes	Total avr.	Total mars	Diff. en + ou -
Neuchâtel	166	255	421	406	+ 15
Boudry	80	98	178	198	- 20
Val-de-Travers	47	111	158	172	- 14
Val-de-Ruz	17	29	46	48	- 2
Le Locle	51	43	94	116	- 22
La Chaux-de-Fonds	160	123	283	267	+ 16
Total	521	659	1180	1207	- 27 (comm)



# CANTON DE NEUCHÂTEL

## la voix d'une région

### Atelier «La Palette» à Serrières Exposition de six peintres, cinq femmes et un homme

M. Humbert Martinet est certainement né avec un pinceau à la main et probablement au milieu de la nature, une nature qu'il aime et à laquelle il ne veut changer ni une feuille d'arbre, ni un détail d'une silhouette de montagne.

Il a transmis son amour du beau dessin et de la belle peinture à cinq femmes qui, depuis de nombreuses années, se retrouvent dans son atelier pour travailler ou échanger des idées et des expériences.

C'est dans ces locaux, de merveilleux écrans sis rue Guillaume-Farel à Serrières qu'une exposition de ce groupe réduit est visible jusqu'au 11 mai, tous les jours de 14 h. 30 à 18 heures, le mercredi également en nocturne de 19 h. 30 à 21 h. 30.

Six artistes, six expressions différentes, six possibilités de séduire les visiteurs. Marlène Benedetti présente des peintures sur bois et tissus ainsi que des encres de Chine, Berti Greter des huiles et des pastels, Irène Otter des aquarelles et des huiles, Isabelle Sunier de la peinture sur soie, Micheline Ullmann des aquarelles et des huiles. Quant à Humbert Martinet, il séduit une fois de plus avec des huiles, des encres de Chine et couleurs.

RWS

### Inauguration de la Galerie des Moulins Un mariage entre le pinceau et la plume

Une nouvelle galerie a été ouverte à la rue des Moulins à Neuchâtel. Pour le premier vernissage, MM. Jörg Langenegger et Paul Cretegnny ont invité deux artistes à s'unir. Le résultat est étonnant, les aquarelles de Marcel-Henri Leschot étant accompagnées de poèmes dus à André L'Appert.

Le peintre a planté son chevalet dans la nature, face à des bâtisses originales, il excelle aussi dans les portraits.

Le poète a chaque fois saisi le détail, l'atmosphère, le regard pour souligner la toile de quelques phrases.

RWS

### Six mille signatures pour le Zaïrois Kadima

L'action populaire en faveur du retour du footballeur Jerry Kadima (Yverdon-Sports), expulsé au Zaïre voici maintenant un mois, a connu un formidable succès.

plus de 6000 signatures en faveur du retour de Kadima en Suisse ont été recoltées. Celles-ci seront déposées mardi matin à Berne.

Enfin, un match de «gala» (vraisemblablement des anciens internationaux contre une sélection de première ligue) allant toujours dans le même sens sera mis sur pied au Stade municipal d'Yverdon, dans le courant du mois. (sp)

### Le peintre neuchâtelois Blaise Jeanneret expose à la Galerie du Faubourg

Il est né à Cressier en 1897, il est le fils du peintre Gustave Jeanneret et on comprend que Blaise Jeanneret, après avoir étudié l'architecture, se soit lancé dans la peinture.

Les toiles qu'il expose actuellement à la Galerie du Faubourg à Neuchâtel -

huiles, dessins, aquarelles - prouvent qu'architecture et peinture s'allient fort bien.

Les œuvres sont faites de formes nettes, ornées de pointillés, de rayures et de damiers, toujours hautement colorées.

Son exposition, ouverte du mercredi au vendredi de 14 h. 30 à 18 h. 30 et le samedi et le dimanche de 15 à 18 heures, est visible jusqu'au 24 mai, faubourg de l'Hôpital 19 à Neuchâtel. (rws)

### Ces valeureux sous-officiers neuchâtelois...

... qui ont reçu le diplôme du mérite le week-end dernier à Lugano pendant l'assemblée des délégués de l'Association suisse des sous-officiers.

Le cap Heinz Heiniger, de Couvet, le cap Marc Hunkeler, d'Areuse, le sgt Jörg Schenkel, de Boudry, le sgt Edmond Collaud, de Neuchâtel et l'app T. Aurèle Huguenin, de Marin, ont reçu cette distinction en remerciements des inestimables services rendus à la cause de l'association qui regroupe 21.206 membres, répartis dans 136 sections, dont 22 en Suisse romande. (Impar - lr)

### Des cynologues du Val-de-Ruz...

... qui ont remporté de nombreux titres en participant récemment à différents concours en Suisse romande et dans le canton.

Au concours du «Berger-allemand de Fribourg», Sylvette Pauli, avec Emyr, en classe A, a obtenu un second rang avec 238 points et une mention excellent.

Au concours de la Société canine de La Chaux-de-Fonds, en classe A, Martine Pasquier, avec Cito, s'est classée première avec 233 points et mention excellent, alors que son père, Gilbert Pasquier, avec Saro, obtenait le 5e rang en classe défense I, avec 370 points et mention excellent.

Au concours de la Société du Val-



### bravo à

de-Travers, Sylvette Pauli, s'est classée 3e avec 235 points et mention excellent, alors qu'en classe défense I, Gilbert Pasquier décrochait le premier rang, obtenant 384 points et une mention excellent. Quant à Fred Bolle, avec Sulka, il a obtenu un 4e rang, avec 380 points et mention excellent aussi. (ha)

### Mme et M. Berthe et Jean Beltrami, de Cernier...

... qui ont célébré le jeudi de l'Ascension leurs noces de diamant en compagnie de toute leur famille. Mme et M. Beltrami sont tous deux de véritables vallonniers puisque Jean est né en 1901 à Savagnier et qu'il a passé la plus grande partie de sa vie professionnelle à l'ancienne fabrique de meubles Perrenoud, à Cernier; alors que son épouse, Berthe, est née en 1900 à Vilars où elle a exercé la profession de repasseuse diplômée avant de rencontrer celui qui allait devenir son mari en 1926.

De leur union est née une fille prénommée Nelly, elle habite elle aussi Cernier et a donné à ses parents deux petits-enfants.

Le couple Beltrami coule une paisible retraite dans le chef-lieu du Val-de-Ruz depuis le mois de novembre 1967. (Imp)

### Le «coup» du verre d'eau

Mercredi 7 mai, dans le courant de l'après-midi, deux femmes de type gitan ont commis un vol par astuce dans un appartement à Neuchâtel.

Pendant que l'une d'elles se faisait servir un verre d'eau par la locataire âgée de 92 ans, l'autre profitait de fouiller les lieux et dérobaît du numéraire. Il semble que dans le même temps, un individu faisait le guet dans le corridor de l'immeuble.

Signalement des inconnues: l'une a 25 ans environ, 170 cm., longs cheveux foncés, vêtue à l'«hindoue»; l'autre a 35 ans environ, 170 cm., longs cheveux foncés, vêtue à l'«hindoue», portait des sacs en plastique. L'homme qui faisait le guet a 60 ans environ, 175 cm., moustache noire, complet bleu clair, genre tzigane.

### Le prix Georges Buechner pour Friedrich Dürrenmatt

L'Académie allemande de la langue et de la poésie a décerné vendredi à Darmstadt (centre-ouest de la RFA) le prix Georg Buechner, doté de 30.000 DM, à l'écrivain suisse allemand Friedrich Dürrenmatt (65 ans), pour l'ensemble de son œuvre. (ats)

Suite des informations  
neuchâteloises

► 25



## Société de Banque Suisse

### MAMAN, GRAND-MAMAN FUTURE MAMAN

vous êtes source de vie et d'espoirs

Votre banque, la SBS vous dit  
merci et

### BONNE FÊTE

### Chats, chatons et chiens

cherchent bons  
maîtres.

Société Protectrice  
des Animaux  
D. JeanRichard 31  
☎ 039/41 38 33  
et 039/28 83 58

depuis 1969  
vite résolues  
**dettes**  
ARRANG. FINANCIERS S.A.R.L.  
2071 NEUCHÂTEL  
038/33.69.70

## OFFRES D'EMPLOIS

Le Centre pédagogique de Dombresson  
cherche

### cuisinier

dynamique, créatif, autonome.  
Ayant des notions de diététique pour préparer repas collectifs (60 personnes).  
Laboratoire de travail agréable et fonctionnel.

Horaires réguliers.

Il sera demandé au candidat d'avoir un sens de la relation poussé, tant au niveau des adultes que des enfants.

Les offres d'emplois avec curriculum vitae sont à adresser à la direction du Centre pédagogique de Dombresson, 2056 Dombresson, jusqu'au 15 mai 1986.

### Fabrique de produits alimentaires déshydratés, réfrigérés et surgelés

cherche pour son département entretien et constructions électriques, un

### monteur-électricien/ électromécanicien

qualifié et ayant si possible quelques années d'expérience dans les domaines de:

- commande industrielle;
- entretien et révision;
- travaux d'installation;

afin de compléter d'une manière compétente l'équipe existante.

Horaires de travail normal et service de piquet.

Ce poste offre un travail intéressant et varié, un salaire adapté à la fonction, un emploi stable ainsi que tous les avantages d'une entreprise dynamique en pleine expansion et faisant partie d'une organisation économique importante.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser de brèves offres avec curriculum vitae au chef du personnel ou de fixer directement un rendez-vous avec lui par téléphone.

CISAC SA, 2088 Cressier/NE,  
☎ 038/48 21 55, interne 220.

### Abonnez-vous à L'IMPARTIAL



Salaire de rendement  
Indépendant  
Sûr

## oswald

### Collaborateurs au service extérieur

**Salaire de rendement:** les prestations du représentant sont en valeur de son rendement.

**Indépendant:** surveillance et recrutement des clients privés et cantines dans un territoire à proximité de votre domicile.

**Sûr:** produit de première qualité, bonne instruction, soutien continu dans la vente, prestations sociales modernes.

Etes-vous âgé entre 25 et 45 ans, ambitieux, enthousiaste, aimant les relations publiques? Téléphonnez ou envoyez le talon ci-dessous à notre chef du personnel. Monsieur Bossert se tient à votre disposition pour de plus amples renseignements.

OSWALD AG, Nahrungsmittelfabrik,  
6312 Steinhausen, ☎ 042/41 12 22

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ Profession: \_\_\_\_\_  
NP: \_\_\_\_\_ Lieu: \_\_\_\_\_ ☎: \_\_\_\_\_  
Etat civil: \_\_\_\_\_ Date de naissance: \_\_\_\_\_

119

Entreprise du Locle  
cherche collaborateurs

1 technicien-dessinateur  
1 mécanicien-électricien  
1 câbleur

Si vous aimez les responsabilités et avez de l'initiative, vous êtes celui que nous cherchons.

Salaire en rapport.

Bonne collaboration-participation aux bénéfices.

adressez offres manuscrites à:  
PEISA, BP 104, 2400 Le Locle

Si vous êtes

### employé de commerce

dynamique et possédez des connaissances de la branche automobile, veuillez faire parvenir votre offre écrite à:

Garage-Carosserie  
Pierre Jäggi Fils  
2606 Corgémont

Abonnez-vous à L'IMPARTIAL



MP FINKBEINER  
Magasin Populaire SA

Nous cherchons pour notre magasin  
au JUMBO Les Eplatures

### une bonne vendeuse à plein temps

dès le 1er juin 1986.

Offres écrites avec curriculum vitae, photo et copies de certificats à adresser à:

MP Magasin Populaire SA,  
rue du Lac 38, 1400 Yverdon.



# JURA BERNOIS

la voix  
d'une région

## Radio Jura bernois en colère

### «Le parti du travail ment»

Le parti du travail à Berne prétend que la Société de Radio Jura bernois a reçu plus de deux millions de francs du canton. La Société se rebiffe et menace de recourir aux voies juridiques.

Dans un communiqué daté du 4 mai dernier, le parti du travail à Berne, par la voix de M. Willi Egloff, demande que soient clarifiés les montants réels que la Société de Radio Jura bernois a reçu du canton à ce jour. Selon l'auteur de l'article, la société aurait reçu plus de deux millions de francs jusqu'à fin 1985. Pour affirmer cela, l'auteur se base sur les dires d'une source digne de foi dans le Jura bernois. Toujours selon le communiqué, les chiffres annoncés par le Conseil exécutif bernois, soit le verse-

ment d'un montant de 695'000 francs de la SEVA Jusqu'à fin 1984, avec l'assurance d'un versement de 550'000 francs pour les années 1985-1987 ainsi que de contributions annuelles de 100'000 francs pour les années 1984-1988, seraient donc incomplets.

#### AFFIRMATIONS FAUSSES ET MALVEILLANTES

Après avoir pris connaissance du communiqué, la Société de Radio Jura bernois, par la voix de son président, M.

Jean-Pierre Graber, se fâche et écrit à M. Willi Egloff. La lettre, dont copie est envoyée à la commission d'enquête spéciale du Grand Conseil, au Conseil exécutif et aux médias, est pour le moins ferme. «Nous nous étonnons de la déignivolture avec laquelle vous prenez la liberté de diffuser publiquement des affirmations absolument fantaisistes, fausses et malveillantes», écrit M. Graber. Se référant à l'informateur du Jura bernois, le président l'accuse de véhiculer «des accusations mensongères» et souligne en connaître l'identité et les motivations.

«Lorsque vous prétendez que la SRJB aurait reçu du canton de Berne plus de 2 millions de francs depuis 1983 à la fin 1985, vous mentez», ajoute le président. Après avoir rappelé que le compte d'exploitation et le bilan de RJB sont remis pour examen au Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie, l'auteur de la lettre note: «la SRJB a reçu en tout et pour tout de l'Etat (y compris la SEVA) depuis le début de son activité jusqu'à fin 1985 une somme totale de 987'500 francs». Il tient encore à préciser que la totalité des subventions allouées à la SRJB par le canton pendant les cinq ans que dureront les essais radiophoniques se monteront à 1,75 million de francs au maximum.

La Société de Radio Jura bernois estime que la publication de fausses informations de ce genre lui porte préjudice, comme aussi à ses responsables et au Conseil exécutif. «Nous nous réservons expressément la possibilité de recourir aux voies juridiques appropriées pour obtenir la réparation du dommage subi», conclut M. Graber.

C. D.

## Concert de la fanfare de Villeret Sortir des sentiers battus



Un choix musical parfait, une interprétation à la hauteur, l'apport d'instruments nouveaux... de quoi sortir des sentiers battus. A l'occasion de son concert annuel, la fanfare de Villeret a une fois de plus fait salle comble, samedi dernier à la salle de spectacles de Villeret.

En première partie de concert et pour la seconde fois, la fanfare de Villeret avait le plaisir de présenter les élèves de son cours de solfège. Fondée voici trois ans, cette école de musique a connu un très grand succès dès sa création. Elle constitue ainsi une relève assurée pour la société.

Un résultat tout à fait positif qui se retrouve par ailleurs également au niveau de la prestation musicale offerte par ces jeunes filles et garçons. Motivés, disciplinés et unis dans une véritable passion de la musique, ils ont présenté plus d'une demi-heure de musique fort bien interprétée sous la direction de MM. Michel Dubail et Kurt Wuetrich.

#### DU TRADITIONNEL À L'INATTENDU

En seconde partie de concert, il appartenait aux «grands» de faire étalage de leurs légendaires qualités. Une fois de plus, un choix musical parfait alliant le plus difficile à des mélodies modernes plus légères tint en haleine un public attentif pendant plus d'une heure. Sous la bague de Michel Dubail empreint d'une classe et d'une présence qu'il devient inutile de décrire, la fanfare de Villeret fit une prestation des grands jours.

Le troisième volet de la soirée était consacré au cabaret. La troupe du cabaret Gérard Manussa, forte d'une douzaine de membres tous issus des rangs de la société, a tenu la salle en haleine pendant près d'une heure. Un doigt de finesse, une pincée de subtilité, quelques cuillères d'imagination, le tout mijoté avec des heures de travail pour une prestation remarquable.

Au travers d'un spectacle varié allant de la chanson à la musique en passant par le jonglage, le théâtre et la poésie, la troupe sait saisir les événements locaux, nationaux et internationaux du moment, pour les retracer fort à propos.

C'est ainsi que les problèmes de la nomination d'un nouveau pasteur pour Saint-Imier et Villeret, de l'entrée de la Suisse à l'ONU de la rencontre Reagan-Gorbatchev notamment, passeront par la plume du parolier Michel Dubail, dans une mise en scène de François Jeanrenaud. (Texte et photo mw)

#### Bureau de vote

A l'occasion des élections de cette fin de semaine, le Conseil municipal a constitué le bureau de vote comme suit: président, Jean-Pierre Gerber; membres, Mmes Elda Bourquin, France-Line Bourquin, Denise Chautems, Maria Gerber et Charlotte Gautschi, ainsi que MM. François Aubry, Mario Bianchi, Francis Chopard et Jürg Gfeller.

Il est bon de rappeler que le bureau sera ouvert encore ce samedi 10 mai de 11 à 12 heures, et dimanche 11 mai de 10 à 12 heures. (mw)

## Concert de la fanfare de La Ferrière Enthousiasme en si bémol...

Samedi dernier, la fanfare a connu un nouveau grand succès lors de la présentation de son concert annuel. En première partie, le public venu nombreux pour la circonstance, a apprécié, entre autres, une petite suite d'airs populaires hollandais. Ce morceau demandant une longue préparation laisse apparaître des rythmes très joyeux puis mélancolique, donnant ainsi l'impression de passer par des sentiments de bonheur ou de tristesse tels que la vie quotidienne nous les fait ressentir.

Puis, les jeunes cadets prirent la relève en interprétant quelques mélodies connues, un sketch d'Emil très comique et des chants accompagnés à l'orgue-synthétiseur.

La surprise de la soirée intervient au moment où sept musiciennes de la fanfare ont troqué leur uniforme pour enfilier une tenue d'aérobic. En effet, après deux mois de répétition, une chorégraphie moderne a été présentée au public à la manière des «Pom Pom Girls». Le spectacle n'avait rien d'équivalent aux folles nuits de Pigalle mais tout de même on sentait des chuchotements dans la salle qui en disaient long!

Puis, la soirée continua par la deuxième partie du programme de la fan-

fare où les airs de marches et de valse laissèrent planer une invitation à la danse. Outre les remerciements habituels adressés au président F. Widmer et aux directeurs (J. Geiser pour les cadets et P. Thomi pour la fanfare), ce dernier s'est vu récompenser par une superbe horloge en bois, marquant ainsi les 30 années passées avec la fanfare du village.

Le concert terminé, la soirée dansante s'est déroulée jusqu'à l'aube grâce à l'excellent orchestre «The Wildboars» qui donna à chacun l'occasion de s'amuser dans une belle ambiance. (jo)

#### Dans un état très grave

Jeudi soir, un automobiliste circulait de Porrentruy en direction de La Chaux-de-Fonds. Arrivé à la hauteur du Garage du Jura, après un léger virage à droite, après s'être semblé-t-il assoupi, il est sorti de la route et a percuté un arbre. (Voir notre édition d'hier).

Deux blessés sont à déplorer, dont un dans un état très grave, et l'autre dans un état stationnaire.

#### SAINT-IMIER

### Les élèves de cinquième à Saint-Ismier (France)

Jeudi 1er mai, les élèves des classes de 5e de l'Ecole secondaire se retrouvaient de bonne heure sur le quai de la gare de Saint-Ismier. Accompagnés de leurs maîtres, Mme Denise Eberhard et M. Manfred Scheuner, les écoliers ont pris le train de 5 h 33 qui les a conduits chez leurs correspondants à Saint-Ismier, dans l'Isère.

Depuis le mois d'août 1985, les élèves de l'Ecole secondaire entretiennent des contacts épistolaires avec leurs camarades français. Le moment était donc venu pour faire plus ample connaissance.

Durant trois jours, les jeunes Imériens de Suisse ont été reçus et logés chez leurs correspondants. Ils ont visité la région de Grenoble ainsi que le Musée des Chartreux à Voiron.

Différentes joutes sportives (football, handball) ont opposé les écoliers des deux cités.

Dimanche, les élèves étaient de retour avec beaucoup de bons souvenirs. Ils se préparent à accueillir leurs camarades français qui viendront à Saint-Ismier du 19 au 22 juin 1986. (comm)



#### Concert à l'église de Renan

Un bon concert en perspective pour les amis de la musique, sous le patronage du Conseil de paroisse de Renan et de l'Amicale de mélomanes Arpège, de Bienna. Le concert aura lieu à l'église de Renan, dimanche 11 mai, à 17 heures. Au programme, Mozart et Haydn, avec, comme interprète, Christian Lange, flûte traversière; Michael Bollin, alto; Marianne Aeschbacher, violon; Ulrich Lange, violoncelle.

La flûte traversière est une copie d'un original de 1750, tandis que les instruments à cordes datent de la fin du XVIIIe siècle.

L'entrée en est libre. Collecte pour couvrir les frais. (hh)

#### Chemins forestiers à Malleray/Loveresse Subvention cantonale

Le gouvernement bernois vient d'allouer une subvention de 141.000 francs pour deux projets de chemins forestiers à Malleray/Loveresse, ainsi que pour un autre projet dans la partie alémanique du canton. (oid)

## Tramelan: quelle cueillette!



Crystel et Karen contemplant la cueillette de leur maman en attendant de pouvoir suivre ses traces et... découvrir ses coins. (Photo vu)

Ce n'est pas seulement une question de chance, il faut aussi avoir l'œil et une certaine expérience ce qui ne fait surtout pas défaut à Mme Nicole Mathez-Bédât, de Tramelan, qui vient d'avoir la chance de trouver au même endroit 32 morilles. C'est bien sûr lors de l'une de ses fréquentes sorties en forêt que Mme Mathez a pu faire cette rare découverte dans une forêt de la région.

Comme le montre notre photographie, ces morilles varient par leur taille bien sûr mais Mme Mathez

aura tout de même la chance de pouvoir sécher plus de 800 grammes d'un champignon recherché pour sa rareté et son goût bien particulier.

Mme Mathez-Bédât n'en est pas à son coup d'essai et, déjà lorsqu'elle était petite fille elle se rendait en forêt avec ses parents qui très tôt lui ont fait connaître ce plaisir. C'est pourquoi elle attache aussi une grande importance à la façon de les cueillir et surtout bien sûr de les apprêter pour «ses fines bouches»

(vu)

## Au revoir et bonjour, M. le Député



M. Ducommun (4e depuis la droite) entouré par ses camarades de parti. (Photo vu)

Tramelan a toujours eu le privilège de voir l'un ou l'autre de ses citoyens représenter la cité au Grand Conseil bernois. Or cette année, les deux députés, MM. Aurèle Noirjean (udc) et Lucien Bühler (soc), n'avaient pas sollicité de nouveau mandat. Ainsi, Tramelan se retrouvait sans député. Cependant lors des dernières élections cantonales, M. André Ducommun (soc) a été élu et pourra ainsi représenter non seulement la région mais le village de Tramelan.

Dernièrement, au cours d'une sympathique soirée, le parti socialiste, que préside M. André Mohni, prenait congé de M. Lucien Bühler qui a siégé durant 12 ans du Grand Conseil bernois et lui remettait une attention pour les services rendus.

Par la même occasion, le nouveau député, M. André Ducommun, était félicité pour sa brillante élection et encouragé par ses camarades.

(vu)

## Prochaine séance de l'assemblée de la FJB 350.000 francs de crédits demandés

Lors de sa prochaine séance, le 21 mai à Péry, l'assemblée de la FJB aura à se prononcer sur quatre demandes de crédit bancaire que le Conseil souhaite entreprendre. Le premier emprunt de 100.000 francs serait destiné à l'administration générale de la Fédération, le deuxième, du même montant au Service social du Jura bernois, le troisième, de 100.000 francs aussi, au Centre médico-social secteur alcool et le dernier, de 50.000 francs, au Centre médico-social secteur drogue.

En 1982, l'assemblée avait autorisé 1 Conseil à emprunter 100.000 francs déjà pour l'administration générale de la fondation et 100.000 francs pour le Service social du Jura bernois. Les montants empruntés étaient remboursables dans un délai maximum de 12 mois. Depuis le 1er janvier 1984, la fédération a repris, sous le Centre médico-social du Jura bernois, le travail du Dispensaire antialcoolique. Le secteur drogue est entré en fonction lui en août dernier. Pour leurs besoins normaux en liquidités, ces deux nouveaux services devraient être autorisés à disposer aussi d'un crédit. Les montants, à leur tour seraient remboursables dans un délai maximum de 12 mois.

Le même soir, l'assemblée sera appelée à recommander aux auto-

rités cantonale le montant de 165.000 francs comme subvention pour l'ensemble des activités de l'Université populaire jurassienne à l'exception du bibliobus pour lequel la subvention prévue est de 30.160 francs. Le total de 195.160 francs est donc soumis à l'approbation de l'assemblée pour recommandation au canton. (cd)

#### COURT

### Recherche de témoins

Hier, à 13 heures, à la hauteur du cimetière, un automobiliste est sorti de la route, qui tentait un dépassement en débordant d'une colonne de véhicules qui se déplaçait en direction de Sonvilier. Pas de blessé, dégâts pour 5000 francs.

Les personnes témoins de cet accident sont priées de prendre contact avec la police de Court, tél. (032) 92 97 33.

#### LA SCHEULTE

### Cyclomotoriste blessé

Hier, un cyclomotoriste a perdu la maîtrise de son véhicule dans un virage à droite, et est entré en collision avec une voiture arrivant en sens inverse. Le motocycliste a été blessé. Dégâts: 4000 francs environ.



# CANTON DU JURA

## la voix d'une région

### Après l'incendie de la scierie des Breuleux Les pompiers s'étaient déjà entraînés sur les lieux du sinistre

Qui sont ces pompiers qui se mobilisent pour la communauté? Lundi matin aux Breuleux pour essayer de circonscrire l'incendie de la scierie Chapatte aux Breuleux, ils étaient près de 60 du corps des Breuleux sans compter l'assistance précieuse des hommes de Tramelan et de La Chaux-de-Fonds. En tout, une septantaine d'hommes alertés au lever du jour par le téléphone, les cloches de l'église ou la musique de pompe.

Aux Breuleux, on vit encore sur les traditions malgré les multiples incendies qui ont alerté la population depuis le début de l'année. Le village ne s'est pas encore doté de sirène d'alarme et ce sont les cloches de l'église, la musique de pompe et le téléphone qui alertent les

hommes du corps de sapeurs pompiers, en tout entre 60 et 65 hommes.

Malgré ce handicap de départ, tout s'est bien passé lundi matin lors du grave incendie de la scierie Chapatte. En dix minutes, la plupart des pompiers étaient sur place prêts à combattre l'important sinistre.

#### DES HOMMES FAITS AU FEU

Le corps de pompiers des Breuleux se compose de près de 65 hommes, de cinq officiers et du commandant (actuellement blessé) remplacé par Marcel Cuenin qui a dirigé les opérations des incendies qui se succèdent dans le village.

La musique de pompe composée d'une dizaine de pompiers-musiciens se répartit par quartiers et jouent une musique traditionnelle qui doit alerter les pompiers encore endormis. Autant dire que la musique de pompe tient du folklore et que le téléphone est tout de même plus rapide pour mettre sur pied dans les minutes qui suivent des hommes prêts à intervenir.

#### ON S'Y ATTENDAIT

Les hommes du commandant André Guenot s'étaient déjà entraînés à plusieurs reprises sur les lieux de l'incendie, prévoyant que si un sinistre se déclarait là, ce serait tout le quartier qui brûlerait.

Heureusement, l'absence de vent et la diligence des pompiers ont fait que le quartier a été épargné lundi dernier, mais les voisins ont eu chaud au sens propre et figuré du terme.

Il a fallu pas moins de 19 lancers pour apaiser le feu et protéger les maisons voisines. Le réseau d'eau de Cortébert, la SEF, avait provisoirement fermé les vannes alimentant les villages avoisinants afin de réserver l'eau à disposition pour circonscrire le sinistre.

Au vu de l'expérience acquise lors des recents sinistres, le corps de pompiers des Breuleux va probablement améliorer son équipement, ne serait-ce qu'en dotant ses hommes de gants de protection, plusieurs pompiers ayant subi des brûlures aux mains.

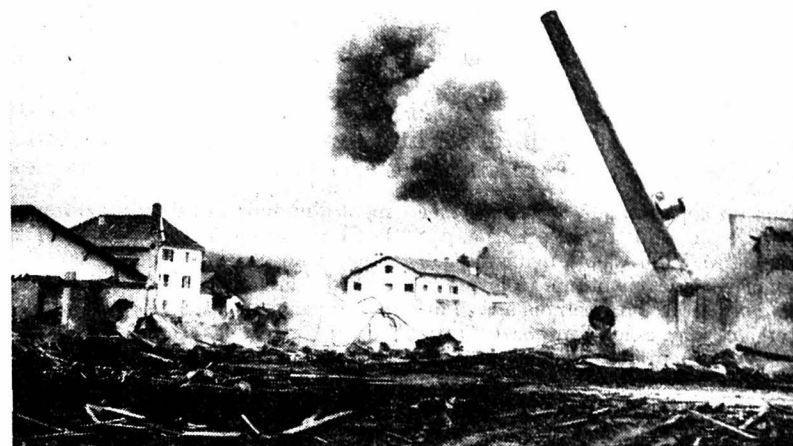
#### LES CAUSES

Contrairement à ce qui a été écrit, la chaudière soupçonnée d'être la cause du sinistre n'a pas explosé lors de l'incendie. Le juge d'instruction des Franches-Montagnes et la police de sûreté sont arrivés à la conclusion qu'un acte criminel n'est pas la cause de l'incendie. Les causes probables seraient à chercher dans une défection technique des appareils servant au séchage du bois de parqueterie.

Quoiqu'il en soit, les hommes du feu des Breuleux, de Tramelan et de La Chaux-de-Fonds ont travaillé au mieux de leurs possibilités et des limites du possible.

GyBi

Suite des informations jurassiennes



### Cheminée volatilisée

Elle faisait partie du décor, la cheminée de l'usine Chapatte. Depuis des générations, elle a craché des torrents de fumée noire dans le ciel des Breuleux. Aussi est-ce avec un pincement au cœur que les autorités compétentes ont dû se résoudre à la faire sauter mercredi en fin d'après-midi. L'entreprise chargée de ce travail dut s'y prendre à deux fois pour en venir à bout. Le spectacle en valait la peine et les curieux se pressaient pour y assister. Finalement, vaincue, elle s'écroula de toute la hauteur de ses 22 mètres dans un nuage de poussière. (ac - photos Laissue)



**Relais du Cheval Blanc**  
Boinod  
☎ (039) 23 48 44

**Chez Debotte ça m'botte**

**Menu fête des mères**

- Palée neuchâtoise
- Crème d'asperges
- Filets mignons aux morilles
- Nouilles salade mêlée
- Plateau fromage
- Amandier
- Fr. 32.-
- sans 1er Fr. 28.-
- Ouvert tous les jours restauration chaude jusqu'à 23 h

**ANNONCES CLASSÉES**

«Immobilier»

**Parution les: lundi mercredi vendredi**

**PERDU**

pas mal d'argent pour n'avoir pas acheté mon salon chez: Meubles Graber, Serre 116 La Chaux-de-Fonds

**Publicité intensive Publicité par annonces**

**Famille suédoise**

cherche famille où leur fils pourrait venir apprendre le français cet été. Pension payée ou échange à Stockholm. ☎ 039/26 94 15.

**Amicale des Contemporains**

**1945**

Assemblée générale  
Lundi 12 mai 1986 à 20 h 15 au local des petits trains (CACF)  
(abattoir, lavage de voitures)  
Rue du Commerce 126 A  
Invitation cordiale à tous les «45».  
Collation offerte.

**PETITES ANNONCES**

**A vendre**

PIANO, cadre métallique, parfait état. ☎ 039/28 59 59.

**DÉGAUCHISSEUSE-RABOTEUSE-MORTAISEUSE** combinée Luna, largeur 41 cm, matériel neuf. ☎ 039/23 85 63.

**LIT** avec matelas + entourage, sommier à lattes. 2 fauteuils velours. 1 ancienne machine à coudre. ☎ 039/26 66 85.

**1 CUISINIÈRE** électrique, 3 plaques, bon état. Fr. 200.-. ☎ 038/24 56 91, heures des repas.

Tarif réduit  
85 ct. le mot (min. Fr. 8.50)  
annonces commerciales exclues

**A vendre à La Chaux-de-Fonds**

**maison de maître**

très bien située à l'ouest de la ville. Cette propriété est composée de deux grands appartements indépendants, de 5 pièces chacun. Tout confort. Nombreuses dépendances. Garages. Grand parc arborisé et clôturé.

Ecrire sous chiffre 91-152 à ASSA Annonces Suisses SA, case postale 950, 2301 La Chaux-de-Fonds

**OFFRES D'EMPLOIS**

**Carrosserie des Grandes Crosettes** cherche **apprenti peintre en carrosserie** pour le mois d'août. ☎ 039/23 14 85

**DÉPARTEMENT DE JUSTICE**

Par suite de démission, un poste de **TECHNICIEN-GÉOMÈTRE** est à repourvoir au service cantonal des mensurations cadastrales, à Neuchâtel.

**Exigence:**  
- certificat fédéral de technicien-géomètre.

**Activité:**  
- collaboration à l'organisation, à la vérification de nouvelles mensurations et à la conservation de la mensuration parcellaire.

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonction:**  
- 1er juillet 1986 ou à convenir.

**Renseignements complémentaires:**  
- Géomètre cantonale, case postale 502, 2001 Neuchâtel. ☎ 038/22 32 17.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 16 mai 1986.

**Exposition spéciale d'appareils électroménagers du 5 mai au 17 mai**

Les marques suivantes sont démontrées par des spécialistes:

**Hauknecht BOSCH Electrolux KENWOOD Miele Moulinex PHILIPS SIEMENS AEG SCHULTHEISS therma WILIX**

machines à café, fours micro-ondes, aspirateurs au prix Fust - bon marchés - bien connus

Réservez-vous un appareil d'exposition avec un rabais super

**FUST JUMBO**  
La Chaux-de-Fonds, Tél. 039 26 68 65

**L'IMPARTIAL**  
la voix d'une région

**Pentecôte**

**Délais pour la remise des annonces**

Edition du samedi 17 mai 1986: **jeudi 15 mai, à 9 h**

Edition du mardi 20 mai 1986: **jeudi 15 mai, à 15 h**

Edition du mercredi 21 mai 1986: **vendredi 16 mai, à 9 h**

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution possible.

**Avis mortuaires**

Prière de mentionner clairement et visiblement sur les envois **Avis mortuaires urgent** et les adresser à notre rédaction



# CANTON DU JURA

## Noces de diamant aux Bois



Il y a soixante ans, le 8 mai 1926, M. Albert Boillat épousait Mlle Odilia Catin en l'église des Bois. Douze enfants, dont deux décédèrent en bas âge, naquirent de leur union.

En dehors de leurs occupations familiales et professionnelles, les jubilaires s'intéressèrent à la vie du village. Couturière de son état, Mme Boillat fut prési-

dente de la Commission des dames. Son mari exerça la profession d'horloger-paysan jusqu'en 1948, date à laquelle il quitta le hameau des Rosez pour s'établir aux Bois et se consacrer exclusivement à l'horlogerie. Il présida la Commission d'école ainsi que la Caisse Raiffeisen dont il était membre fondateur.

Agés respectivement de 92 et 87 ans, M. et Mme Boillat jouissent actuellement d'une bonne santé qui leur permet, entre autres, de participer activement aux réunions de la « Vie montante ». Ils fêtent ce samedi leurs noces de diamant entourés de leurs enfants, 21 petits-enfants et trois arrière-petits-enfants. Une messe d'action de grâce sera célébrée à la chapelle de l'Institut des Côtes et suivie d'un repas.

(comm, photo bt)

### cela va se passer

#### Wondeur Brass de Montréal à Saingnégier

Samedi 10 mai à 20 h. 30, le Café du Soleil accueille le Wondeur Brass de Montréal.

C'est un groupe de musiciennes qu'on a perçu un peu trop facilement comme des féministes engagées de par leurs textes, leur attitude et leur force collective. Les Wondeur Brass, c'est en plus une musique qui se tient à bout de bras par elle-même pour présenter un spectacle original, solide, figolé, bien présenté. Wondeur Brass chante en français, vit au Québec et apporte un son nouveau.

Jazz au féminin, c'est Judith Gruber-Stitzer, basse électrique, voix; Diane Labrosse, claviers, voix; Ginette Bergeron, sax alto, voix; Danielle Roger, batterie, drum électrique, percussion, voix. (gybi)

#### Etang de La Gruère

### Ouverture de la pêche

C'est aujourd'hui samedi 10 mai que s'ouvre la saison de pêche à l'étang de La Gruère. Elle se terminera le dimanche 19 octobre. Le prix des permis est fixé à 10 francs pour les écoliers, à 25 francs pour les adultes établis dans la commune de Saingnégier et à 50 francs pour les autres.

Les permis sont délivrés par le Secrétariat communal de Saingnégier et la Scierie Freiburghaus.

L'automne dernier, une importante quantité de poissons avait été déversée dans les eaux de La Gruère. (y)

# CANTON DE NEUCHÂTEL

## Colombier: journée du souvenir de la cp fus II/19

Le comité de l'Amicale de la cp fus II/19 Mob. 39-45 a mis sur pied une journée du souvenir qui a eu lieu le mercredi 26 avril. C'est dans la cour d'honneur du Château de Colombier, par un temps superbe, qu'a eu lieu la partie officielle, avec la Musique militaire et sa garde d'honneur. Cette cérémonie solennelle avait attiré plus d'une centaine de membres. L'hymne national a été joué, la garde a tiré une salve, puis un ancien

commandant de la compagnie, le Lt col D. de Perrot, s'est adressé à ses anciens soldats et a remercié les organisateurs. Il a rappelé, avec saveur, quelques étapes de la vie militaire, et a évoqué les figures de son père, officier-instructeur, du divisionnaire D. Borel et du colonel Sunier.

Il a conclu en mettant en évidence les problèmes actuels, les menaces de la guerre nucléaire et la subversion. Il a fait un appel à l'union à travers le renforcement des vertus militaires et la défense spirituelle. Un autre ancien responsable de la compagnie, le Lt col H. Grandjean, a également prononcé une allocution, et une couronne a été déposée à la chapelle du souvenir. Après la marche du régiment neuchâtelois, le col F. Grether, intendant de l'arsenal, a fait un court exposé relatif à l'histoire du Château, lequel a ensuite été visité sous sa conduite et celle de M. G. Porret, casernier. Chacun a apprécié le vin d'honneur généreusement offert par le Conseil communal. Ce fut l'occasion, pour M. B. Baroni, président de commune, de souhaiter la bienvenue aux participants. M. J.-P. Baudois, président de l'Amicale, a fait part de sa reconnaissance à tous ceux qui sont à l'origine de cette journée réussie. Un excellent repas avait été préparé dans les locaux neufs de l'Hôtel du Vaisseau, à Cortaillod. Il a été apprécié à sa juste valeur. Des membres du comité ont donné quelques informations et des nouvelles des absents. Et c'est dans l'ambiance détendue habituelle que la rencontre s'est poursuivie, avec les évocations inévitables des bons souvenirs de la vie militaire. Le comité se présente ainsi: président: J.-P. Baudois, secrétaire: M. Bourquin, caissier: W. Pingeon, assesseurs: G. Huther, R. Staehli, G. Schreyer. (JMP)

## L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur: Imprimerie Courvoisier Journal L'Impartial SA, La Chaux-de-Fonds. Rédaction et administration: L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. (039) 21 11 35 - Téléc 95-2114. Tirage contrôlé (REMP) 30.979.

Rédaction: Rédacteur en chef: Gil Baillo. Secrétaire général: Roland Graf. Rédacteurs RP: Jean-Pierre Aubry, Régionale. Gladys Bigler, Jura. Pierre-Henri Bonvin, Sports. Willy Brandt, Monde. Pascal Brandt, Régionale. Roland Carrera, Economie. Jean-Jacques Charrière, Val-de-Travers. Michel Dérens, Sports. Raymond Dérens, Agriculture, Magazine et TV. Cécile Diezi, Jura bernois. Laurent Guyot, Sports. Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds. Catherine Montandon, Le Locle. Anouk Ortlieb, Littoral. Jean-Claude Perrin, Le Locle. Yves Pétignat, Suisse. Mario Sessa, Val-de-Ruz. Pierre Veya, Canton de Neuchâtel. Stagiaires: Christiane Ory, Jacques Houriet, Pierre Arletaz, Georges Kurth, Catherine Roussy.

Publicité: La Chaux-de-Fonds, Le Locle: bureau de L'IMPARTIAL. Suisse: Publicitas

## La Transjurane à «Table ouverte»

Dimanche 11 mai, l'émission de la Télévision suisse romande «Table ouverte» sera consacrée à la construction de la route Transjurane (N 16) à quatre pistes entre Delémont et Porrentruy. Cette émission avait été renvoyée d'une semaine, en raison de l'accident nucléaire de Tchernobyl.

Dès 11 h. 30, les six protagonistes de l'émission échangeront leur point de vue, à savoir, du côté de partisans le ministre de l'Équipement M. François Mertenat, l'urbaniste cantonal M. Dominique Nusbaumer et le directeur de la Chambre de commerce M. Gilbert Castella.

Dans le camp des opposants au fait que la Transjurane comporte quatre pistes, le secrétaire romand de l'AST M. Jean-Claude Hennet, le président de la section jurassienne de l'Union des producteurs suisses M. Bernard Saucy et un député delémontain M. Max Goetschmann.

(comm-vg)

## Chômage en baisse

La statistique établie par le Service cantonal des arts et métiers fait état d'une notable amélioration du marché de l'emploi en avril, puisque le nombre des sans-emploi est tombé de 544 à 495, soit 43 hommes et 6 femmes en moins. Plusieurs secteurs économiques ont enregistré des améliorations, soit 10 emplois dans la métallurgie, 6 dans l'hôtellerie, 5 dans l'enseignement, 5 dans la rubrique sans profession.

Par district, l'amélioration est de 33 emplois dans celui de Delémont, de 13 dans celui de Porrentruy et de 3 dans celui des Franches-Montagnes. Le chômage global est tombé ainsi à 1,6 pour cent de la main-d'œuvre.

(comm-vg)

## Grand Prix de littérature gastronomique pour des recettes régionales jurassiennes

Après avoir décerné leur Grand Prix de littérature gastronomique aux ouvrages de deux chefs de cuisine très étoilés, le Club Prosper Montagné et l'Académie suisse des gastronomes ont porté leur choix, cette année, sur un livre de recettes régionales conçu et édité par l'Association des paysannes jurassiennes groupant des paysannes de la vallée de Delémont, des Franches-Montagnes, du Clos-du-Doubs et d'Ajoie.

Ce livre, qui contient 149 recettes culinaires d'autrefois et 13 illustrations de Viviane Gogniat, rend témoignage aux

vieilles vertus ménagères des cuisinières d'un autrefois qui n'est pas tout à fait oublié.

C'est d'ailleurs à les faire revivre que s'emploie cet ouvrage préfacé par Victor Erard et Mathilde Jolidon, présidente de l'association. Il a paru au jury de ce Grand Prix qu'il était opportun de mettre à sa vraie place la cuisine régionale que recommande et défend l'Académie suisse des gastronomes. Ce livre: «Vieilles recettes de chez nous» répond donc à une attente. (comm)

# LA CHAUX-DE-FONDS

## TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

## «Barons du fromage»: une vue théorique

«Barons du fromage». Sous ce titre M. Y. Pétignat commente la demande d'une augmentation du prix du lait de 7 ct. par l'UPS au Conseil fédéral. A lire ses propos on remarque d'emblée que M. Pétignat n'a que des vues théoriques des réalités de l'agriculture.

Présentant une comparaison entre petits et gros paysans, comme il dit, les petits tireraient la «courte paille». Des fois! Mais ce qui est vrai, c'est que le paysan de plaine (petit ou gros) a davantage de possibilités, c'est indéniable. Cependant la pierre d'achoppement réside tant pour le paysan de plaine que celui de la montagne, dans son taux d'endettement.

Un petit paysan, avec un minimum de charges financières qui a son cheptel et chédail bien à lui, donc franc de dettes, celui-là n'aurait même pas besoin de 7 ct. Par contre un gros paysan, avec de lourdes charges financières hypothécaires et de surplus doit encore amortir le capital cheptel et chédail (les machines aujourd'hui), pour celui-là 7 ct. devraient être multipliés par quatre ou cinq, pour que sa situation devienne moins pénible.

Vous me répondez que ce sont là des cas extrêmes. Non pas!... Ils sont mal-

heureusement courants, surtout chez les jeunes exploitants et c'est pour leur survie, car victimes expiatoires (serais-je tenté de dire) de l'augmentation constante des prix des domaines et de tout ce qu'il faut acheter pour la bonne conduite d'une exploitation agricole, qu'ils doivent être appuyés.

D'autre part si notre agriculture survit que subventionnée, ce n'est aussi pour que les produits industriels de notre fabrication puissent s'exporter. Et ici ce sont de très importantes quantités de produits agricoles étrangers qui viennent encombrer les débouchés du marché intérieur que notre agriculture serait à même de satisfaire. Donc, échanges obligatoires pour satisfaire l'industrie, alors que l'agriculture, pour satisfaire la collectivité, doit continger ses productions.

Donc, tout se tient et le journaliste qui a le devoir d'informer, doit non seulement présenter une face des réalités, la plus facile «la critique» tendant ainsi à des tensions nuisibles aux relations ville - campagne. Certes le paysan jouit d'une précieuse indépendance dans la programmation de ses journées et de ses travaux dans le milieu de la Nature.

Mais quand sont trop grands ses soucis, son angoisse ternit d'autant la noblesse de ce premier, grand et beau métier, qu'est celui de paysan. Qu'on se le dise et qu'on lui accorde ce dont il a besoin, c'est un devoir national.

Christian Gerber, «La Gerberaie» Abraham-Robert 32 a La Chaux-de-Fonds.

## ÉTAT CIVIL

### LA CHAUX-DE-FONDS

Naissances  
Tourino Beatriz, fille de José-Ramon et de Maria-Eszher, née Lojo. - Amstutz Aurélien, fils de Daniel et de Isabelle Ginette, née Kneuss. - Salamin Yorick Gérald, fils de Jean-Pierre et de Sonia Chantal, née Surdez. - Garzetta Jennifer Magalie, fille de Christian Bernard et de Marie Claire, née Perret. - Abdel Zaher Karim Gamal, fils de Gamal et de Mary France, née Magnin. - Pandolfo Karim, fils de Mirco et de Ana Aurora, née Perez. - Kramer Valentine Audrey, fille de Pierre Alain et de Jocelyne Lucette, née Gaille.

## AVIS MORTUAIRES

### VENTHÔNE (VS)

Que le Seigneur fasse rayonner sur toi son regard et t'accorde sa grâce. Que le Seigneur porte sur toi son regard et te donne la paix.

Nombres 6, v. 25-26.

Madame Daniel Goetschmann; Claudine et Laurent Besson-Goetschmann, leurs enfants et petits-enfants; Josette et Francisco Munos-Goetschmann, leurs enfants et petits-enfants; Denise et Pierre Melanjoie-dit-Savoie - Goetschmann et leurs enfants; Paulette et Roberto Brunschwig-Goetschmann et leurs enfants; Francis et Elisabeth Goetschmann-Chevalley et leurs enfants; Jean-Pierre et Marianne Goetschmann-Besson et leurs enfants; Monsieur Goetschmann; Mademoiselle Elisabeth Goetschmann,

les familles parentes, alliées et amies ont le grand chagrin de faire part du décès de

### Monsieur

## Daniel GOETSCHMANN

officier de l'Armée du Salut

leur bien-aimé époux, papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, parent et ami, survenu le 7 mai 1986 à l'âge de 79 ans, dans la paix du Christ.

3961 VENTHÔNE (VS), le 8 mai 1986.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 13 mai à 14 h. 30 en l'église de Concise (VD).

L'inhumation suivra au cimetière de Concise à 15 h. 45.

Pensez à l'Oeuvre missionnaire de l'Armée du Salut au Chili, ccp 12-953 avec la mention «Mission».

Cet avis tient lieu de faire-part.

4713

### AUVERNIER

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de

## Monsieur Louis-Albert GAUTHIER-JAQUES

(dit Petit Louis)

ont le chagrin de faire part de son décès survenu à l'âge de 95 ans au Home Les Rochettes, à Auvergnier, le 9 mai 1986.

L'incinération aura lieu à Neuchâtel, lundi 12 mai.

Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures.

Domicile mortuaire: Pavillon du cimetière de Beaufregard, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part. 11851

### MADAME FERNAND AUCLIN ET FAMILLE, MADEMOISELLE MARIE-MADELEINE DUVANEL

très touchées par les témoignages d'amitié et de sympathie reçus lors de la longue maladie et du décès de leur cher frère

### MONSIEUR PIERRE DUVANEL

remercient leurs amis et connaissances qui les ont entourés et les prient de croire à l'expression de leur profonde et sincère reconnaissance.

BERNE - LA CHAUX-DE-FONDS. 11817

● Voir autres avis mortuaires en page 26 ●



**SOL**  
PARQUET - PLASTIQUE - TAPIS  
**F. HEIMO & FILS**  
Maitrise fédérale  
☎ (039) 28 16 24 Parc 9  
Un bel effet !  
Une chambre en PARQUET !

**Restaurant Le Monument**  
Chez Giacomo  
Hôtel-de-Ville 1  
☎ 039/28 32 18  
Menu pour la  
**fête des Mères**  
Tortelloni Genovese  
Entrecôte chateau grill  
Pommes croquettes légumes  
Soufflé kiwi maison  
**Bonne fête à toutes les mamans**

**AMITIÉ MARIAGE**  
**PARTENAIRE-CONTACT**  
ZSR s.a.  
**L'amour ?**  
Une vie sans amour est comme une année sans printemps !  
Et vous voudriez vous en priver ?  
Grâce à nous, d'innombrables personnes seules connaissent rapidement le bonheur à deux.  
Nos clients estiment les vastes possibilités de rencontres que nous leur offrons. Ils viennent à nous en grand nombre, parce qu'ils ont comparé nos prix avantageux et nos atouts pour leur succès avec ceux pratiqués dans la branche. Comparez donc vous aussi.  
Demandez notre magazine gratuit.  
Partenaire Contact SA  
Terreaux 1  
2000 Neuchâtel  
☎ 038/24 04 24, 24 h sur 24

**RICCIONE ADRIATIQUE**  
**Fascioli HOTELS**  
Pour la garantie de vos vacances, les renommés et prestigieux  
\*\*\*\* HOTEL VIENNA TOURING - de premier ordre - piscine.  
\*\*\*\* ABNER'S HOTEL - hôtel de classe, ouvert toute l'année.  
Piscine.  
Tous directement sur la mer, dans une position tranquille. 2 tennis privés. Parking. Cuisine au beurre et à la carte. Petit-déjeuner-buffet. Lunch-buffet dans le jardin. Soirées dansantes. On accepte carte de crédit. Nombreuses possibilités de prix. Pentecôte, demi-pension à partir de Fr. 50.- Renseignements: Famille FASCIOLI, boîte postale 174. Tél. 0039541/600601. Telex 550153.

**Calendrier des voyages en car 86**

17-19 mai	Ruedesheim - Descente du Rhin Luxembourg	390.-
23 mai-1er juin	Benidorm - Costa Blanca	495.-
29 mai-1er juin	Tyrol - Innsbruck - Kufstein	540.-
13-26 juillet	Adriatique: Cesenatico et Pesaro	890.-/970.-
14-17 juillet	Pèlerinage jurassien à Einsiedeln	350.-/360.-
19-31 juillet	Alassio	1050.-/1070.-
20-26 juillet	Bretagne-Finistère-Saint-Malo	950.-
24-27 juillet	Cannes - Côte d'Azur	490.-
28-31 juillet	Périgord - Dordogne - Rocamadour - Padirac - Auvergne	540.-
29-30 juillet	Marche de Luino - Lugano	190.-
1-2 août	Zermatt - Gornergrat	220.-
1-10 sept.	Adriatique: Cesenatico - Pesaro	550.-/630.-
16-25 sept.	Ravenne-Miracle de St-Janvier à Naples-Vésuve-Pompéi-Rome-Florence	1480.-
3-5 octobre	Pèlerinage à La Salette	325.-
4-12 octobre	Bénidorm - Costa Blanca	585.-
9-15 octobre	Pèlerinage à Lourdes	835.-
31 oct. - 2 nov.	Paris	390.-

Brochure détaillée à votre disposition sur simple appel: ☎ 066/22 95 22  
AUTOCARS

**hertzeisen**

**X**

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes  
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»  
VOUS aussi  
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

veuillez me verser Fr. ....  
Je rembourserai par mois Fr. ....  
Nom .....  
Prénom .....  
Rue ..... No. ....  
NP/localité .....

à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4  
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-23 16 12

**rapide simple discret**

**Sympathique INGÉNIEUR** de 42 ans, indépendant et bel homme, bien en tous points, d'une excellente culture générale, se trouve bien seul dans la vie avec ses deux garçons. Supportant mal une vie sans présence féminine, il souhaiterait de tout cœur refaire sa vie aux côtés d'une gentille femme d'âge en rapport, tolérante et gentille, qui accepterait volontiers d'être une maman et amie pour ses enfants. Matériellement très à l'aise (il possède une belle maison et des épargnes), celle qui est prête à devenir son épouse n'aurait pas de souci à se faire. Ses passe-temps favoris sont: ski, tennis, lecture, promenades, animaux, cinéma et concerts. Répondez-vous à son appel urgent? K 1252542M **MARITAL**, Avenue Victor-Ruffly 2, BP 193, 1000 Lausanne 12, ☎ 021/23 88 86 ou 26, Avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève, ☎ 022/86 45 44 (lundi-vendredi 8 h à 19 h, samedi 9 h à 12 h).

**Lisette** 42 ans, une charmante infirmière de métier, une femme naturelle, soignée, fine et distinguée, elle n'a pas perdu l'optimisme et la joie de vivre malgré les difficultés qu'elle a rencontrées dans sa vie. Mère de deux charmants enfants adolescents, elle est matériellement sans souci et son vœu le plus ardent est de rencontrer un partenaire gentil, compréhensif et d'un certain niveau prêt à partager sa vie dans une relation basée sur la compréhension et le respect mutuels. Elle est très sportive (aviation, ski de fond) mais s'intéresse également aux activités culturelles. H 1204742F 64 **MARITAL**, Avenue Victor-Ruffly 2, BP 193, 1000 Lausanne 12, ☎ 021/23 88 86 ou 26, Avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève, ☎ 022/86 45 44 (lundi-vendredi 8 h à 19 h, samedi 9 h à 12 h.)

**Danny**, 34 ans, un homme célibataire, bien en tous points, aux jolis yeux bleus rêveurs et une stature athlétique et sportive. Il exerce volontiers son métier d'agriculteur ce qui lui permet de vivre bien. Etant quelque peu timide et ayant beaucoup souffert, il n'a malheureusement pas encore rencontré celle qui saura exaucer son vœu le plus ardent: créer une petite famille pour le meilleur et pour le pire. Etes-vous la jeune femme, naturelle, active, douce et sensible qui l'aimerait épauler dans la vie? Vous ne le regretterez pas, car vous trouvez en lui un vrai homme, camarade et amant qui vous offrirait une vie sans soucis. K 1250834 M 64 **MARITAL**, avenue Victor-Ruffly 2, BP 193, 1000 Lausanne 12, ☎ 021/23 88 86 ou 26, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève, ☎ 022/86 45 44 (lu-ve 8-19 h, sa 9-12 h).

Laissez-vous séduire par **Jean-Marie** un homme célibataire de 27 ans, qui dans l'amour, la confiance et la fidélité, souhaite construire son bonheur. C'est un jeune homme cordial, aux intérêts multiples, non compliqué, avec un bon métier. La jeune femme qu'il est avide à connaître trouvera en lui un époux fidèle et stable sur lequel elle pourra s'appuyer en confiance. Alors n'hésitez pas trop longtemps, il est peut être l'homme de votre vie! H 1209125 M 64 **MARITAL**, avenue Victor-Ruffly 2, BP 193, 1000 Lausanne 12, ☎ 021/23 88 86 ou 26, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève, ☎ 022/86 45 44 (lu-ve 8-19 h, sa 9-12 h).

**Isabelle**, une charmante dame de 50 ans, soignée, fine, élégante, paraissant bien moins que son âge, elle est dépourvue de tout souci matériel. Mère exemplaire de trois enfants adultes qui ont déjà quitté le nid maternel, elle se sent bien seule et souhaiterait pouvoir entourer de son affection et de sa sollicitude un aimable compagnon pour goûter les joies d'un foyer douillet. La chance lui sourira-t-elle encore une fois? Elle s'intéresse à beaucoup de choses et accepterait volontiers vos éventuels enfants. I 1234350 F 64, **MARITAL**, avenue Victor-Ruffly 2, BP 193, 1000 Lausanne 12, ☎ 021/23 88 86 ou 26, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève, ☎ 022/86 45 44 (lu-ve 8-19 h, sa 9-12 h).

**Gabrielle**, 32, est brésilienne et elle ressemble à celle du roman de Jorge Amado. Elle est une beauté exotique, avec une peau café au lait, sensuelle, sexy, naturelle, fine et mignonne. Après un premier échec, elle souhaiterait recréer des liens conjugaux durables et harmonieux avec un monsieur gentil et tendre, pour lequel elle serait une épouse fidèle, dévouée et représentative. Elle aime les enfants, la vie d'intérieur, l'équitation, la natation, la danse, la musique et le cinéma. I 1246432 F 64, **MARITAL**, avenue Victor-Ruffly 2, BP 193, 1000 Lausanne 12, ☎ 021/23 88 86 ou 26, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève, ☎ 022/86 45 44 (lu-ve 8-19 h, sa 9-12 h).

Publicité intensive  
publicité par annonces

**AVIS MORTUAIRES**

**CORCELLES - CORMONDRECHE**  
Maman chérie, si tes yeux sont clos, ton âme veille sur nous, ta vie ne fut qu'amour et dévouement.

Madame et Monsieur Claude Jolivet-Wenger, leurs enfants Christophe et Cédric, à St-Marcel-d'Ardèche (France);  
Mademoiselle Jeannine Wenger,  
Monsieur Venerio Redin, à La Chaux-de-Fonds;  
Mademoiselle Mary-Christine Wenger et son ami, à Onex;  
Les descendants de feu Gustave Golay-Jaccard,  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de  
**Madame Gisèle GOLAY**  
leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, nièce, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection vendredi, dans sa 60e année, des suites d'une cruelle maladie, supportée avec un courage exemplaire.  
CORCELLES - CORMONDRECHE, le 9 mai 1986.  
Rue de la Gare 5.  
La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, lundi 12 mai, à 15 heures, suivie de l'incinération.  
Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.  
Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 4539

**PORRENTROY**  
Madame Edmond Chatelain-Gerber, à Porrentruy;  
Madame Mireille Chatelain, à Anzère;  
Madame et Monsieur Raphaël Püller-Chatelain, à Istanbul, et leur fils;  
Madame Jean Schaller-Gerber, à Delémont, ses enfants et petits-enfants;  
Madame et Monsieur Pierre Billeux-Gerber, à Porrentruy, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame Bernard Gerber-Salesne, à Paris, et leurs enfants;  
Madame René Gerber-Huber, à Verbier, ses enfants et petits-enfants,  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de  
**Monsieur le Dr Edmond CHATELAIN**  
leur cher époux, oncle, beau-frère, cousin, parent et ami, enlevé à leur affection dans sa 74e année.  
PORRENTROY, le 9 mai 1986.  
L'incinération aura lieu dans la plus stricte intimité.  
Domicile mortuaire: Hôpital de Porrentruy.  
En lieu et place de fleurs, pensez à la Ligue jurassienne contre le cancer, ccp 8404, Société de Banque Suisse, cpte 17-173 295.0.  
Cet avis tient lieu de lettre de faire-part. 4384

**REMERCIEMENTS**

La famille de  
**MADAME IDA COCHARD-SCHMOCKER**  
a été très touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors de son deuil.  
Une présence, une parole, une prière, une fleur, un don lui ont permis de vivre mieux ces premiers jours sans elle.  
Merci pour toute votre amitié.  
Merci de nous avoir aidés.  
**MONSIEUR HILAIRE COCHARD ET FAMILLES**  
COURTELARY, avril 1986. 11547

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de  
**MONSIEUR HANS HINDEN**  
sa famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs dons ou leurs envois de fleurs.  
Un merci spécial aux infirmières, Mesdames Thomet et Lehmann.  
COURTELARY, mai 1986. 11548

**LE LOCLE**  
Vos fleurs, votre don, votre lettre, vos paroles, votre présence amie... autant de témoignages qui nous ont aidés à surmonter ces moments difficiles.  
Avec toute notre reconnaissance.  
La famille de  
**MADAME ANGÈLE GIBELIN-FAVRE**  
51103

● Voir autres avis mortuaires en page 25 ●



dimanche

TELEVISION RADIO

**Suisse romande**

- 8.45 Winnie l'ourson
- 9.05 Sauce cartoon
- 9.40 Corps accord
- 10.10 Coup de cœur Profession: chanteur.
- 11.00 Tell Quel



**A 11 h 30**  
**Table ouverte**  
Transjurane: 3 ou 4 voies? Un débat au château de Porrentruy, avec MM. François Mertenat, Dominique Nusbaumer, Gilbert Castella, Jean-Claude Hennet, Bernard Saucy et un représentant de la Fédération de la protection de la nature.  
Photo: François Mertenat. (tsr)

- 13.00 Téléjournal
- 13.10 Disney Channel
- 14.30 Fame
- 15.20 Automobilisme Grand Prix de Monaco, en Eurovision de Monte-Carlo. Chaîne alémanique:
- 16.45 Hippisme CSIO Grand Prix de Suisse, 2<sup>e</sup> manche, en direct de Lucerne.
- 17.30 Téléjournal
- 17.35 Escapades
- 18.20 Vespérales Histoires...
- 18.30 Actualités sportives
- 19.30 Téléjournal
- 20.00 Le tiroir secret La mise au point.
- 20.55 Tickets de premiers
- 21.50 Le défi mondial Dernière émission.
- 22.40 Téléjournal
- 22.55 Table ouverte
- 0.10 Rock film Festival 86
- 0.15 Dernières nouvelles Bulletin du télétexte.

**France 1**

- 8.00 Bonjour la France!
- 9.00 Emission islamique
- 9.15 A Bible ouverte
- 9.30 La source de vie
- 10.00 Présence protestante
- 10.30 Le jour du Seigneur
- 12.02 Spécial sports Football, automobilisme.
- 13.00 Le journal à la une
- 13.25 Starsky et Hutch Tuez Huggy! Dewey Hughes, un ami de Huggy, a commis un hold-up dans un magasin. En fait, l'argent qu'il a volé appartenait à la Mafia.
- 14.20 Les habits du dimanche Invitée: Kimera.
- 15.05 Sport dimanche Automobilisme.
- 15.30 Tiercé à Longchamp
- 17.30 Les animaux du monde Les funambules de la montagne.
- 18.00 Pour l'amour du risque Une balle si précieuse. Mindy, qui vient d'être employée dans une des sociétés de Jonathan, est poursuivie depuis le Canada par Kruger, un malfaiteur.
- 18.55 7 sur 7 Avec A. Madelin, ministre de l'Industrie, des P & T et du Tourisme.
- 19.50 Tirage du loto sportif
- 20.00 Le journal à la une



**A 20 h 30**  
**Espion, lève-toi!**  
Film d'Yves Boisset (1981), avec Lino Ventura, Michel Piccoli, Bruno Cremer, etc. De nos jours, en Suisse et en RFA. Un espion français reprend du service après huit ans de silence, pour découvrir l'agent du KGB qui, infiltré dans son réseau, manipule un groupe de terroristes. Durée: 95 minutes.  
Photo: Michel Piccoli. (tf1)

- 22.15 Sports dimanche soir
- 23.15 Une dernière
- 23.30 C'est à Cannes

**a2 France 2**

- 8.15 Régie française des espaces
- 9.00 Informations Météo
- 9.10 Gym tonic
- 9.45 Les chevaux du tiercé
- 10.00 Récré A2 La chanson de Dorothee; Clémentine; Mafalda; Les mondes engloutis.
- 11.30 Dimanche Martin Entrez les artistes; Antenne 2 midi; Tout le monde le sait; Deux font la paire; La taupe; L'école des fans, invitée: F. Hardy; Le kiosque à musique.
- 17.00 L'espace d'une vie Dernier épisode. Avec D. Kerr, J. Seagrave, B. Bostwick, etc. La fortune de Joe Lowther vient s'ajouter à celle que possédait déjà Emma Harte.
- 18.40 Stade 2
- 19.30 Maguy Le chômage, ça vous travaille. Le chômage agit sur le moral de Caro qui commence à perdre la tête et se retrouve à Charenton. Maguy conserve son bon sens et décide de prendre la situation en main. Malheureusement, le docteur lui-même ne semble pas très équilibré.
- 20.00 Le journal



**A 20 h 35**  
**Liberty Bar**  
Une enquête du commissaire Maigret, avec Jean Richard, Ginette Leclerc, Agnès van Verbeck, etc. En rentrant chez lui, un homme est assassiné d'un coup de couteau. Crème crapuleux ou passionnel? Le commissaire Maigret mène son enquête dans le petit monde de Jaja, une brave tenancière de bistrot.  
Photo: Jean Richard et Ginette Leclerc. (a2)

- 22.05 Projection privée Avec L. Leprince-Ringuet.
- 23.05 Edition de la nuit

**France 3**

- 9.00 Debout les enfants
- 10.00 Mosaïque
- 12.15 Espace 3
- 15.00 Hippisme Jumping international à Epinal.
- 16.00 Tennis court
- 16.35 Jeux de rôles, drôle de jeu
- 16.50 Les Entrechats
- 17.15 L'oiseau bleu
- 17.35 Génies en herbe
- 18.00 Décibels
- 18.30 RFO Hebdo
- 18.50 Petit à petit, passionnément Les robes de mariées.
- 19.05 Signes particuliers Avec K. Cheryl.
- 20.04 Muppet show Avec Ch. Aznavour.
- 20.35 La puce et les géants La vallée du troisième millénaire.
- 21.20 Grand angle Spécial Festival de Cannes.
- 21.55 Soir 3 En direct de Cannes.



**A 22 h 30**  
**Les amants de la nuit**  
Film de Nicolas Ray (v.o. 1947), avec Farley Granger, Cathy O' Donnell, Howard Da Silia, etc. En 1947, aux Etats-Unis. L'existence précaire de deux jeunes gens et leur amour tragique dans un monde violent et injuste. Durée: 90 minutes.  
Photo: Farley Granger et Cathy O' Donnell. (fr3)

**24.00 Prélude à la nuit**  
Romance à l'étoile, extrait de *Tannhäuser*, de Wagner, interprétée par l'Orchestre philharmonique de Monte-Carlo.

- Demain à la TVR**
- 12.00 Midi-public
  - 13.25 Rue Carnot
  - 14.00 La guerre d'Espagne
  - 15.00 Escapades
  - 15.55 Flashjazz
  - 16.40 Philippe Braunschweig

**Suisse alémanique**

- 8.35 Die 6 Kummerbuben
- 9.00 Téléjours
- 11.00 La matinée
- 12.30 Pays, voyages, peuples
- 13.35 Au fait
- 14.35 Die 6 Kummerbuben
- 15.00 Dimanche magazine
- 15.20 Automobilisme (chaîne romande).
- 16.45 Hippisme
- 18.00 Magazine littéraire
- 18.45 Sport
- 19.30 Téléjournal
- 20.05 Ein reizender Fratz, film.
- 21.45 Ciné-nouveautés
- 22.20 Sport en bref
- 22.45 Au fait
- 23.45 Bulletin de nuit

**ARD Allemagne 1**

- 9.15 Programmes de la semaine
- 11.15 Al dente
- 12.00 Tribune des journalistes
- 12.45 Téléjournal
- 13.15 Magazine de la semaine
- 13.50 Auf und davon!
- 14.55 Ich kämpfe um mein Kind
- 16.20 Grand Prix de Monaco
- 18.10 Sport
- 18.40 Lindenstrasse
- 19.10 Miroir du monde
- 19.50 Sport-télégramme
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Mord am Pool, pièce.
- 22.35 Son plus grand rôle
- 23.20 ... wie die Erlaubnis, Geld zu drucken

**ARD Allemagne 2**

- 9.00 Programmes de la semaine
- 10.15 Stadtschreiber
- 11.15 Mosaïque
- 12.00 Concert dominical
- 12.45 Informations
- 13.45 Dimanche après-midi
- 15.40 La haute route
- 16.20 Ein Mann will nach oben
- 17.20 Informations - Sport
- 18.25 Bocuse à la carte
- 19.00 Informations
- 19.30 Gläserne Schwingen und Schleuderzunge
- 20.15 Le monde des années 30
- 21.10 Souvenirs musicaux
- 22.10 Informations - Sport
- 22.25 Julia, film.

**ARD Allemagne 3**

- 9.00 Telekolleg
- 15.00 Fleuves du monde
- 15.45 Hobbythèque
- 16.30 Votre patrie, notre patrie.
- 18.00 Informations touristiques
- 18.15 Rock satirique
- 19.00 Rendez-vous
- 19.30 Die sechs Sieben' gscheiten
- 20.15 Der seidene Schuh
- 21.45 Informations - Sport
- 22.35 Ohne Filter

**Suisse italienne**

- 11.00 Concert dominical
- 11.45 Au pays des chevaux Barbaricina.
- 12.20 Musicmag
- 12.55 Un' ora per voi
- 14.00 Téléjournal
- 14.05 Le temps des naissances
- 14.45 Itinéraire insolite Documentaire.
- 15.10 Automobilisme Grand Prix de Monaco, en direct.
- 17.50 Supercar
- 18.45 Téléjournal
- 18.50 La parole du Seigneur
- 19.00 Le quotidien
- 20.00 Téléjournal
- 20.20 Tous comptes faits
- 20.30 Il pirata Téléfilm de K. Annakin.
- 21.30 Plaisirs de la musique Quatuor de trombones Flokar.
- 21.55 Téléjournal
- 22.05 Sport nuit Téléjournal

**RAI Italie 1**

- 10.00 Speciale linea verde
- 10.25 Santa messa
- 12.30 Linea verde
- 13.00 TG l'Una
- 14.00 Domenica in...
- 14.30 et 16.50 Informations sportives
- 15.40 Discoring
- 18.20 90' minuto
- 18.50 Football Italie-Chine.
- 19.45 Telegiornale
- 20.45 Gandhi Film de R. Attenborough.
- 22.20 La domenica sportiva
- 23.10 Musicanotte
- 23.55 TG 1-Notte
- 0.05 Football Reflets d'une rencontre de série B.

**SKY CHANNEL**

- 8.00 Fun factory
- 10.45 The elephant boy
- 12.00 Sky trax
- 14.35 US collège football
- 16.00 Fashion TV special
- 17.00 The flying Kiwi Série.
- 17.30 The Eurochart top 50 show
- 18.30 Lost in space Série de science-fiction.
- 19.30 Family hours
- 19.30 Informations touristiques
- 20.25 Born to be sold Film avec L. Carter.
- 22.05 Football Fifa world youth championship.
- 23.05 Sky trax

NOTES BRÈVES

**Rendez-vous en noir**  
Ecrit par un des maîtres du roman noir, William Irish, «Le rendez-vous in black» (1948) reste une des intrigues du genre des plus passionnantes. TF1 vient de présenter une version TV en six épisodes, réalisée par Claude Grinberg. Si les personnages ont été rajoutés et certains détails changés pour plus de vraisemblance, le scénario reste très proche de l'original. Irish affectionnait particulièrement le morbide, le côté désespéré de ses personnages ainsi que leur haine chargée d'angoisse. Tout cela réapparaît parfaitement dans «Rendez-vous en noir». Le thème principal est celui de la vengeance. Mais ici la vengeance est des plus terribles, parce qu'implacable et méthodique. La réalisation est faite sur un mode simple mais efficace, et la distribution (Christine Pascal, Daniel Auteuil, etc.) ne manque pas non plus de panache. A voir (ou revoir) si la série passe sur nos écrans. (Cat Gr.)

**Coupe du Monde originale**  
Une Coupe du Monde des plus originales était suivie par FR3, le 30 avril. Celle d'une forme théâtrale dont aujourd'hui on parle beaucoup, méconnue il y a dix ans et qui fit d'abord son apparition au Québec, le théâtre dit de l'improvisation. En direct du Bataclan, on a pu donc suivre les impros des équipes du Canada et de France. Les joueurs portent des maillots, la scène ressemble à une petite patinoire et les arbitres sont présents. Les spectateurs sont armés de chaussures qu'ils jettent quand ils ne sont pas satisfaits. L'improvisation est pour un acteur certainement l'exercice le plus difficile à effectuer. Un thème est donné, par exemple «La mémoire de l'estuaire», deux joueurs, catégorie libre. Les joueurs ont vingt secondes pour décider ce qu'ils vont faire puis ils se jettent dans l'enceinte. Le résultat est décevant ou émouvant. La finale du Bataclan s'est révélée être de grande qualité et la retransmission TV parfaitement réussie. N'en doutez pas: l'improvisation fera encore parler d'elle. (Cat Gr.)

A VOIR

**Transjurane: 3 ou 4 voies?**  
Le Gouvernement jurassien vient de confirmer à la Confédération que la Transjurane devra avoir quatre voies, sur tout le tracé à ciel ouvert de Boncourt à Choindex. Trois ou quatre voies pour l'autoroute N 16, qui devra relier les autoroutes françaises au réseau suisse, en traversant le Jura? C'est la pomme de discorde entre partisans et adversaires de la Transjurane. Il y a quatre ans, les Jurassiens acceptaient par 70% de oui, le principe d'une autoroute de 2<sup>e</sup> classe. Aujourd'hui, le Gouvernement jurassien, soutenu par le Parlement propose une autoroute à quatre voies. «Table Ouverte» réunit au château de Porrentruy trois partisans de la Transjurane face à trois opposants, en présence d'un public représentant les divers courants d'opinion. (TSR, 11 h 30 - SP)

**FM: 97.5**  
**RTN-2001** radio neuchâteloise

Littoral et Val-de-Ruz  
FM 90.4, Vidéo 2000  
103.2, Basse-Areuse  
91.7, Coditel 100.6

---

8.00 Concert. 9.00 Jazz. 11.00 L'odyssée du rire. 12.00 Midi-infos. 12.30 Dimanche accordéon. 13.30 Musicalement vôtre. 14.30 Sport à la 2001. 17.00 Bulletin. 17.05 Rock and roll.

18.00 Les titres. 18.05 Loup-garou. 19.00 Journal du soir avec résultats sportifs. 19.15 Magazine neuchâtelois. 20.00 Chant choral. 21.00 Musical Paradise. 23.00 Petit boulevard. 24.00 Surprise nocturne.

**La Première**

- Informations toutes les heures (sauf à 10.00, 19.00, 22.00 et 23.00) et à 12.30 et 22.30. 8.55 Mystère nature. 9.10 Messe. 10.05 Culte protestant. 11.05 Pour Elise. 12.30 Midi première. 13.00 Belles demeures, demeures de belles. 14.15 Scooter. 17.05 Salut pompiste. 18.30 Soir première. 18.45 Votre disque préféré. 20.05 Du côté de la vie. 23.15 Jazz me blues. 0.05 Couleur 3.

**Espace 2**

- 9.10 L'Eternel présent. 11.30 Le concert du dimanche. 12.55 Pour sortir ce soir. 13.30 Pousse-café. 14.30 Le dimanche littéraire. 15.15 Festivals et concours sous leur bon jour. 17.05 L'heure musicale: Jonathan Bigger, organiste. 18.30 Mais encore? 20.05 Espaces imaginaires: La bête dans la jungle, d'H. James. 21.30 Petite planète. 22.40 Espace musical. 23.00 Décadage. 0.05 Notturmo.

**Suisse alémanique**

- 9.00 Palette. 10.00 En personne. 11.30 Politique internationale. 12.00 Dimanche midi. 13.30 Le coin du dialecte. 14.00 Arena. 15.00 Sport et musique. 18.00 Welle eins. 18.30 Journal du soir. 18.45 Parade des disques. 19.45 Entretien sur le tiers monde. 20.00 Doppelpunkt. 21.30 Bumerang. 22.00 Musique pour les connaisseurs. 23.00 Chansons avant minuit. 24.00 Club de nuit.

**fjm France musique**

- 7.02 Concert promenade. 9.10 Musiques sacrées. 10.00 Touche pas à mon héros. 12.05 Magazine international. 14.04 Top laser. 17.00 Comment l'entendez-vous? 19.05 Jazz vivant. 20.04 Avant-concert. 20.30 Concert Prestige de la musique: Nouvel Orchestre philharmonique et Ensemble vocal de Lausanne, œuvres de Vivaldi, Mozart. 23.00 Les soirées de France musique.

**Fréquence Jura**

- 6.00 Informations en bref. 9.00 Informations Radio Suisse Romande 1. 9.10 Dédicaces avec Vicky et Jean-René. 11.00 Informations en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Informations jurassiennes. 12.30 Radio Suisse Romande 1. 18.45 Visa. 19.00 Animation. 19.45 Informations jurassiennes. 20.00 Résultats sportifs. 21.00 Informations Radio Suisse Romande 1.

**fibo Radio Jura bernois**

Espaces imaginaires, à 20.05. *La bête dans la jungle*, d'H. James. Quel est le secret, indicible, qui lie John Marcher et Cathy Bertram, et domine leurs retrouvailles tant d'années après? Cette bête que l'homme attend pour le terrasser? L'homme et la femme ne se quitteront plus. Ils attendront ensemble. Une attente où Cathy Bertram s'étiolerait jusqu'à mourir.



samedi

TELEVISION RADIO

**Suisse romande**

- 10.30 TélScope
- 11.00 Ecoutez voir
- 11.30 Corps accord
- 11.45 Victor
- 12.00 Midi-public
- 13.25 Le petit docteur
- 14.20 Temps présent
- 15.20 Sauce cartoon
- 15.40 Football  
Finale de la Coupe d'Angleterre: Everton - Liverpool. En Eurovision de Wembley.  
Chaîne alémanique:
- 16.00 Hippiisme CSIO  
Puissance  
En direct de Lucerne.
- 17.50 Expédition au Kangchenjunga
- 18.45 Franc-parler  
Roger Richert, prêteur. Curé d'une petite paroisse jurassienne et journaliste à ses heures.
- 18.50 Dancin' days
- 19.20 Loterie suisse à numéros
- 19.30 Téléjournal

**France 1**

- 7.45 RFE
- 8.00 Bonjour la France!
- 9.00 A votre service
- 10.30 Performances
- 11.00 Hauts de gammes
- 12.00 Flash infos
- 12.02 Tournez... manège
- 12.30 Midi trente
- 12.35 Tournez... manège
- 13.00 Le journal de la une
- 13.50 La séquence du spectateur
- 14.25 La croisière s'amuse  
Qui comprend quelque chose à l'amour?
- 15.15 Astro, le petit robot
- 15.35 Concours Astro
- 15.45 Tiercé à Vincennes
- 16.00 Temps X

**a2 France 2**

- 10.40 Journal des sourds et des malentendants
- 11.00 Journal d'un siècle  
Edition 1951.
- 12.00 A nous deux
- 12.45 Antenne 2 midi
- 13.25 Buck Rogers  
Le vampire.  
Un mystérieux astronef, piloté par un équipage de morts, s'écrase sur la station spatiale Theta.
- 14.15 Récré A2  
L'empire des cinq; Téléchat.
- 14.50 Les jeux du stade  
Rugby.
- 17.00 Les carnets de l'aventure  
Mont-Blanc; la furieuse rivière de l'Annapurna.
- 18.00 Amicalement vôtre  
Minuit moins huit kilomètres.
- 18.50 Des chiffres et des lettres
- 19.10 D'accord, pas d'accord
- 19.15 Actualités régionales
- 19.40 Le petit Bouvard illustré
- 20.00 Le journal

**France 3**

- 11.45 Espace 3
- 13.15 Connexions
- 14.30 Espace 3
- 16.15 Liberté 3
- 17.32 Télévision régionale
- 18.55 Croqu'Soleil
- 19.00 Télévision régionale
- 19.55 Les recettes de Gil et Julie
- 20.04 Disney Channel  
Winnie l'ourson: Le coin secret de Porcinet; DTV: Oh, My, My, Ringo Starr; Bon week-end Mickey: Trois au petit déjeuner; Une petite poule avisée; Zorro: Je vous prie de me croire; Donald Duck présente: Donald au ranch; DTV: Duke of earl, Gene Chandler; Kit Carson: Kit Carson et les montagnards; DTV: I've got you under my skin, Louis Prima, Kelly Smith.
- 21.55 Soir 3
- 22.20 Dynasty
- 23.05 Grand angle  
Spécial Festival de Cannes.

**Suisse alémanique**

- 10.00 Der weite Weg zu zweit
- 11.35 Rendez-vous
- 13.00 Télé-cours
- 14.00 Les reprises
- 15.25 Tiparade
- 16.00 Hippiisme
- 17.00 Magazine des sourds
- 17.30 Telesguard
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 Intro
- 18.55 Bodeständigi Choscht
- 19.30 Téléjournal
- 19.55 Prélude
- 20.15 Parions que...
- 22.05 Une parole pour le ramadan
- 22.20 Panorama sportif
- 23.20 Der Alte
- 0.25 Bob Marley & the Wailers

**Suisse italienne**

- 13.30 Tous comptes faits
- 13.40 Centro
- 14.40 MASH
- 15.05 Musicmag
- 15.40 Football  
Finale de la Coupe d'Angleterre: Everton - Liverpool, en direct de Londres.
- 16.50 Téléjournal
- 17.50 Scacciapensieri
- 18.30 L'Evangile de demain
- 18.45 Téléjournal
- 18.50 Tirage de la loterie suisse à numéros
- 19.00 Le quotidien
- 20.00 Téléjournal
- 20.30 La maschera di fango  
Film d'André de Toth.
- 22.00 Téléjournal
- 22.10 Samedi sports  
Téléjournal



**A 20 h 15 Maguy**  
Le divin divan.  
Isensé! Caro suit une analyse! Maguy, qui trouve ça fou, va voir le psy (l'inconsciente). Ça ne refoule pas les problèmes qu'elle a avec sa fille, mais ça fait ressurgir ceux qu'elle a eus avec sa mère...  
Photo: Sophie Artur, Rosy Varte et Jean-Marc Thibault. (tsr)



**A 16 h 50 Les dames de cœur**  
Jupons en bataille.  
Série de Paul Siegrist, avec Madeleine Robinson, Gisèle Casadessus, Odete Laure, etc. Le lancement d'une petite entreprise de haute couture et la concurrence déloyale et criminelle de professionnels sur un marché âprement disputé.  
Photo: Gisèle Casadessus et Daniel Gélén. (tfl)



**A 20 h 35 Champs-Élysées**  
Invités: Catherine Deneuve et Guy Bedos.  
Avec: Alain Souchon, Francis Lalanne, Gilles Vigneault, Rika Zarái, Jeanne Mas, Cora, Le Grand Orchestre du Splendid, Sylvie Guilhem, Georges Michael, Pierre Dux et Annie Cordy.  
Photo: Catherine Deneuve. (a2)



**A 0 h 05 Une histoire immortelle**  
Film d'Orson Welles (1967).  
Avec Orson Welles, Jeanne Moreau, Roger Coggio, etc.  
A Macao, en 1880. Un vieil homme fortuné décide, par caprice et orgueil, de donner vie à une vieille légende.  
Durée: 60 minutes.  
Photo: Orson Welles, Roger Coggio et Jeanne Moreau. (fr3)

**ARD Allemagne 1**

- 13.45 L'alcool au travail
- 14.30 Rue Sésame
- 15.00 Hallo, Hafen Hamburg
- 16.30 Vom Webstuhl zur Weltmacht
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 Sports
- 19.00 Programmes régionaux
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Liebe, Jazz und Übermut
- 22.00 Téléjournal
- 22.15 Duett zu Dritt
- 24.00 Abrechnung in Gun Hill
- 1.35 Pensées pour la nuit

**RAI Italie 1**

- 9.00 Televideo
- 10.00 Trapper
- 10.45 Le meravigliose storie del Prof. Kitzel
- 11.00 Il mercato del sabato
- 12.00 TG1-Flash
- 12.05 Il mercato del sabato
- 12.30 Check-up  
Magazine médical.
- 13.30 Telegiornale
- 14.00 Prisma  
Magazine des spectacles.
- 14.30 Sabato sport
- 16.25 Speciale parlamento
- 17.05 Il sabato dello zecchino
- 18.05 Basketball  
Mi-temps d'une rencontre des play-off.
- 19.00 Le ragioni della speranza
- 19.10 Prossimamente
- 19.25 Grisu, il draghetto
- 19.40 Almanacco del giorno dopo
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Serata d'onore
- 22.25 Telegiornale
- 23.40 Marguerite Gautier  
0.10 Telegiornale  
0.20 Marguerite Gautier.

**Allemande 2**

- 11.30 Chimie
- 12.00 Nos voisins européens
- 14.00 Cette semaine
- 14.30 Un pays en ruines
- 15.30 Tobys Reise  
in ein unbekanntes Land
- 16.45 Environnement
- 17.30 Miroir des régions
- 18.20 Solid Gold
- 19.00 Informations
- 19.30 Unternehmen Köpenick
- 20.15 Parions que...
- 22.00 Informations
- 22.05 Actualités sportives
- 23.20 Die wilden Zwanziger

**21.00 Prix international du vidéoclip 1985-86**  
En direct de la Rose d'Or de Montreux.

**23.35 Téléjournal**  
**23.55 Sport**  
Avec la retransmission partielle et différée de la finale retour des play-off de basketball: Vevey - Pully.

**0.10 Nuit du film rock**  
0.55 Bagarres au King Creole, film de Michael Curtiz; 2.40 Pulsion, film; 2.45 Rétrospective des vidéoclips rock de 1975 à 1986; 3.45 Tommy.

**17.50 Trente millions d'amis**  
**18.25 Auto-moto**  
Formule 1: les essais du Grand Prix de Monaco; Rallye Atlas.

**18.55 D'accord, pas d'accord**  
**19.05 Les trois premières minutes**  
**19.40 Cocoricocoboy**  
Invité: Serge Lama.

**20.00 Le journal de la une**  
**20.30 Tirage du loto**  
**20.35 Julien Fontanes, magistrat**  
Week-end au paradis.  
Trois prostituées de la région parisienne dénoncent un réseau de proxénétisme. Leur vie étant menacée, Julien Fontanes a pour mission de les protéger...

**22.05 Droit de réponse**  
**24.00 Une dernière**  
**0.15 C'est à Cannes**  
**0.25 Ouvert la nuit**  
Les incorruptibles: Cognac trois étoiles.

**21.50 Histoire de l'autre monde**  
La sonnerie.

**22.20 Les enfants du rock**  
Rock'n'roll graffiti: Les Chaussettes Noires, Ruffus Thomas, Claude François, Dave Clark Five.

**23.25 Edition de la nuit**  
**23.40 Les enfants du rock**  
Concert de David Bowie enregistré en avril 1984.

A PROPOS

Le défi mondial

Il y a quelque chose dans la tête de Peter Ustinov. Et dans la peau d'animateur d'émissions télévisées, il est capable des prestations les plus remarquables. Ainsi, dans «Le défi mondial», une série documentaire en six épisodes, qui est une adaptation du livre de Jean-Jacques Servan-Schreiber, il est un conteur des plus captivants.  
L'ennui, avec les documentaires, surtout quand ils sont de qualité, c'est l'heure tardive de leur programmation. Ainsi en a-t-il été de ce «Défi», diffusé par la Télévision romande tous les dimanches depuis le 6 avril, aux environs de 21 h. 50, et ce pendant une heure.  
Ce dimanche verra donc le dernier volet de cette longue série, qui aura traité tour à tour de la crise du pétrole, qui a mis 13 ans pour éclater, depuis la fondation de l'OEPEP, en 1960, jusqu'au premier choc, en 1973, puis de l'émergence du tiers monde, trop longtemps ignoré par l'Occident, qui a souvent manqué le dialogue avec lui.  
Fut ensuite abordée la politique économique de notre planète. «Maintenant que tous les pays du monde connaissent des difficultés, on pourrait rêver d'une coopération, car chacun a besoin de l'autre». Oui mais voilà, la théorie est une chose,

et la pratique en est une autre, tant il est vrai que les hommes de terre n'ouvrent jamais aussi bien les yeux que quand elles sont dans le noir.  
Un cinquième volet traitait de l'éclatement du Japon vers les techniques de pointe. Un pays qui a su élever au plus haut degré la connaissance de la technicité et le formidable potentiel de la solidarité de son peuple qui se dépense sans compter pour l'honneur de la nation. D'où la preuve que les miracles n'arrivent jamais seuls.  
Demain soir, le dernier épisode de cette grande série parlera de la société de demain, de cette société dominée par l'informatique, et qui devrait nous mener aux plus grands progrès pour la sauvegarde du monde? A voir! Tous les progrès accomplis jusqu'à ce jour ont-ils réussi à nous délivrer de la peur du lendemain? Un lendemain qui depuis longtemps devrait chanter, et non pas déchanter.  
Pour les personnes intéressées par cette excellente série, Antenne 2 l'a reprise. Elle a débuté lundi dernier à 22 h. 20 (!), et se poursuivra ainsi chaque semaine après la vieillotte diffusion d'une indigestion de téléfilms qui ne doivent plus intéresser un grand public: «Les cinq dernières minutes».  
Yolande Boré

A VOIR

Prix international du vidéo-clip 1985-86

En direct de la Rose d'Or de Montreux. 0 h 20 La nuit du film rock. Cette manifestation, première du nom, est appelée à devenir en quelque sorte l'Oscar du vidéo-clip. Au cours d'un concert monstre, auquel participent en direct Frankie goes to Hollywood, Chris Rea, Billy Ocean, INXS, on découvrira une pléiade de nouveaux talents internationaux sélectionnés par Billboard et Music Media: Marilyn Martin (USA), Sam Harris (USA), Ready for the World (USA), Animotion (USA), Sandra (RFA), Propaganda (RFA), le duo suisse Double, The Blow Monkeys (GB), Simply Red (GB), Belouis Some (GB), Cock Robin (GB). La présentation sera assurée par Mike Smith, tandis que Patrick Allenbach nous donnera le commentaire de la soirée.  
(TSR, 21 h - sp)

**FM: 97.5 RTN-2001 radio neuchâteloise**

Littoral et Val-de-Ruz FM 90.4, Vidéo 2000 103.2, Basse-Areuse 91.7, coditel 100.6

6.00 L'heure de traire. 7.00 Youpie c'est samedi. 8.00 Journal. 8.45 Naissance et suite de Youpie, c'est samedi. 10.00 Auto 2001, arrivée du Tour de Romandie. 10.30 Vidéo 2001. 11.00 Gros Calins. 12.00 Midi-infos. 12.30 Humorale. 12.45 Jeu de midi. 13.30 Dédicaces, contre la montre du

Tour de Romandie. 14.30 2001 Puces. 15.00 Ardent et évasion. 16.00 Magazine BD. 17.00 Bulletin. 17.05 Hit-parade. 18.30 Samedi musique. 19.00 Journal du soir. 19.15 Restons sportifs. 20.00 Foot: La Chx-de-Fds - Servette et Xamax - Sion. 23.00 Musique d'ceur. 24.00 Sur prise nocturne.

**La Première**

- Informations toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 6.30, 7.30, 12.30, etc. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Midi première. 13.00 Les naufragés du rez-dechaussée. 14.05 La courte échelle: l'A.E.A. 15.05 Superparade. 17.05 Propos de table. 18.05 Soir première. 18.20 Revue de presse à quatre. 18.30 Samedi soir. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Samedi soir. 0.05 Couleur 3.

**Espace 2**

- 9.05 L'art choral. 10.30 Samedi musique. 11.00 Le bouillon d'onze heures. 11.25 Jeu du prix hebdo. 11.45 Qui ou quoi? 12.00 Le dessus du panier. 13.30 Provinces. 15.00 Promenade. 15.45 Autour d'une chorale romande. 16.30 Au rendez-vous de l'Histoire. 17.05 JazzZ. 18.20 Micro espace. 20.05 Tenue de soirée. 22.30 Journal de nuit. 22.40 L'opéra en liberté. 0.05 Notturmo.

**Suisse alémanique**

- 9.00 Palette. 11.30 La revue du samedi. 12.00 Samedi midi. 12.45 Zytlupe. 14.00 Musiciens suisses. 16.00 Ma musique, par Martin Bundi. 17.00 Welle eins. 18.30 Journal du soir. 19.15 Sport-télégramme; musique populaire. 19.50 Les cloches. 20.00 Samedi à la carte. 21.00 Sport: football. 22.15 Big Band-Sound avec le DRS-Band. 23.00 Zweitagsfliegen. 24.00 Club de nuit.

**fm France musique**

- 7.02 Avis de recherche. 9.10 Carnet de notes. 11.00 En blanc et noir. 12.05 Désaccord parfait: Schubert, Quatuor Rosamonde. 14.00 Concert. 15.00 Le temps du jazz. 16.00 Opéra. 19.05 Les cinq-glés du music-hall. 20.04 Avant-concert. 20.30 XX<sup>e</sup> siècle: images de la musique française, œuvres de Debussy, Murail, Malherbe, Varèse. 23.00 Les soirées de France musique.

**Fréquence Jura**

- 6.10 Info JU. 6.30 L'info en bref. 7.10 Info JU. 7.30 L'info en bref. 7.45 Revue de presse. 8.00 Journal. 8.15 Coup de cœur. 8.35 Dédicaces. 11.00 L'info en bref. 11.05 L'après. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Journal des sports. 19.30 Résultats sportifs. 20.05 Reportage sportif ou C3. 22.30 Infos RSR 1. 22.40 Bal du samedi soir.

**Radio Jura bernois**

- 9.00 Musique aux 4 vents. 9.30 Joie de vivre avec Paul Neuenchwander et Anne-Lise Rima. 10.00 Samedi est à vous avec Michèle Bussy. 11.45 Mémento sportif avec Loetch et Flavio. 12.30 RSR 1, Midi première. 12.45 La bonn' occase. 13.15 Musique et chansons de chez nous avec Serge et Jacky Thomet. 14.15 Gag à gogo avec Michèle, Loetch et Flavio. 16.15 RSR 1.